

تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي
بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية

رسالة الماجستير

إعداد

حسيني جميل

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٠٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي
بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية

رسالة الماجستير

تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج لاستفتاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد:

حسنيني جميل

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٠٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير:

الاسم : حسيني جميل

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٥

موضوع البحث : تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي

بالطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية

وافق المشرفين على تقديمها إلى مجلس المناقشة

مالانج، ٥ ديسمبر ٢٠١٧

المشرف الأول

الدكتور سيف المصطفى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٠٤

مالانج، ديسمبر ٢٠١٧

المشرف الثاني

الدكتور منير العابدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٤٢٠٢٠٠٢١٢١٠٠٣

الاعتماد،

رئيس قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانا وارغادانتا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطري الغربية، التي أعدها الطالبة:

إعداد الطالبة : حسيني جميل
رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٥

قد دافعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقر قبولها شرطاً للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ ٢٠ ديسمبر ٢٠١٧ م. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور نور حسن عبد الباري	رئيساً ومناقشاً
رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢	
الدكتور توفيق الرحمن	مناقشاً أسامياً
رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢	
الدكتور سيف المصطفى	مشرفاً ومناقشاً
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٣٢	
الدكتور منير العابدين	مشرفاً ومناقشاً
رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٤٢٠٢٠٠٢١٢١٠٠٣	

الاعتماد

مدير الدراسات العليا
الأستاذ الدكتور
PASCA

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

أنا الموقعة وبياني كآآتي:

إعداد الطالبة : حسيني جميل

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٠٥ :

موضوع البحث : تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي
بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسى وما زورتها من إبداع غيى أو تأليف الآخر. وإذا أدعى أحد استقبالا أأها من تأليفه وبين أأها فعلا ليست من بآئى فانا أأحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحرر هذا الاقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجرى أحد على ذلك.

باتو، ١٠ ديسمبر ٢٠١٧

الطالبة



حسینی جميل

الاستهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾
(سورة الزخرف: ٣)

الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

أبي وأمي المحبوبين والمعلمين الأولين الذين تلقيت على يديهما الكريمتين ويرشداني الحياة المباركة والقيمة.

إلى أخي الكبير والصغير الذين يساعداني لحل المشكلات والصعوبات ويعطاني الدوافع لانتهائي تربيتي.

المستخلص

حسيني جميل، ٢٠١٧م، تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور سيف المصطفى و الدكتور منير العابدين

الكلمات الأساسية: تطوير المادة، علم النحو، المدخل القرآني، المدخل الاتصالي

ويؤسس هذا البحث على افتراضات الباحثة عن دور علم النحو للتلاميذ في معهد الاسلامي. وقد وجب للتلاميذ أن يقدروا علوم الدين الإسلامي من خلال كتب التراث التي عددها باللغة العربية. فلذلك يحتاج التلاميذ على علم النحو ليفهمها فهما جيدا. ويتعلم التلاميذ علم النحو منذ الصف الأول بكتاب متن الأجرومية الذي ألفه ابن آجروم. وهو كتاب علم النحو الأساسي ولكن له عيوب كحالة الكتاب التي لم تناسب بحالة التلاميذ من ناحية تقديمه ولغة استخدامه وكمال مكوناته ويسبب هذا الحال على صعوبة التلاميذ عند تعليمه وتطبيقه. لذا، دفعت الباحثة لتطوير هذا الكتاب بالمدخل القرآني والاتصالي.

من التمهيد السابق، تقدم الباحثة ثلاث أهداف: (١) معرفة تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي. (٢) معرفة مواصفات كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي. (٣) معرفة مدى فعالية كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي. ومنهج هذا البحث منهج البحث التطويري بنموذج بروج وغال الذي يتكون من عشر خطوات وطريقة جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار. والبيانات نوعان وهما كمي وكيفي.

ونائج هذا البحث تتكون من تطوير كتاب متن الأجرومية باستخدام عشر خطوات من بروج وغال: تحليل الاحتياجات، التخطيط، تطوير تصميم الإنتاج، تصديق الخبراء، تعديل الإنتاج، تجربة الإنتاج الأولى، تعديل الإنتاج، تجربة الإنتاج الثانية، تعديل الإنتاج النهائي، الإنتاج النهائي. بصلاحية الكتاب التي تصورها نتيجة الاستبانة من خبير التصميم "جيد جدا" بـ ٩٤،١٣% وخبير المحتوى "جيد" بـ ٧٧،٨٨% ومعلم علم النحو الأول ٨١،٨٧%، المعلم الثاني ٨٨،١٢% وهي في درجة "جيد جدا". و ٨٥،٢٩% من التلاميذ يحبونه ولهذا الكتاب المواصفات التالية: طور الكتاب اعتمادا على مكونات المواد التعليمية الجيدة، بينت مواد علم النحو باللغة الاتصالية، الأمثلة من آيات القرآن الكريم لفظيا أم معنويا، استخدام الألوان والصور والحرف المتنوعة والتمارين والشرح الإضافي. وهذا الكتاب المطور فعال لترقية كفاءة التلاميذ في علم النحو بناء على تجربة الإنتاج الأولى والثاني بنتيجة الحساب أكبر من نتيجة الجدول، $2,845 > 3,71 < 2,086$.

كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي صالحة بما يحتاجه التلاميذ في تعليم علم النحو لأنه سهولة للفهم وجذابه لتعليمه. وذلك يشير أنه يمكن أن يستخدمه المعلم مرجعا ومصدرا في تعليم علم النحو.

ABSTRACT

Husnaini Jamil, 2017 The development of Matan Al Ajrumiyah book with quranic integrative approach and communicative applied at Miftahul 'Ulumy Syar'iyah boarding school West Sumatra. Thesis master program of Arabic language postgraduate Maulana Malik Ibrahim Islamic State University Malang. Mentor: Dr. H. Saiful Musthafa M.Pd, Dr. H. Munirul Abidin M.Ag

Keyword : material development, nahwu science, quranic approach, communicative approach.

This research is based on researcher assumption that nahwu science has a big role for students in Islamic boarding school. Students must possess the various religious science from the Arabic classical books. Therefore, students need the science of nahwu as "equipment" to understand the contents of the books. Student began to learn nahwu science since the first grade with the book of matan ajrumiyah composed by Ibnu Ajurrum. This book is the main nahwu science book. But there are shortcomings in this book. One of them, the condition of the book that is not compatible with students' condition in terms of appearance, language and component completeness. This causes students find difficulties in learning and applying it. Therefore, researcher develop this book with qur'anic integrative approach and communicative.

Based on that background, researcher formulated three research objectives, 1) Know development of matan al ajrumiyah book with qur'anic integrative approach and communicative. 2) Know the characteristics of matan al ajrumiyah book with qur'anic integrative approach and communicative, 3) Know the effectiveness of matan al ajrumiyah book with qur'anic integrative approach and communicative. This research is using research and development method of Borg & Gall development model which composed by ten steps. The data collected by observation, interview, questionnaire and test. So the type of data obtained is quantitative and qualitative data.

The result of the research shows that the cause of student's difficulties of nahwu science learning is very few applicative examples in matan ajrumiyah book, no additional explanation and no supporting test. This development of this book is proper to use according to questionnaire from design experts 94,13% (very good), content experts 77,88% (good), first nahwu teacher 81,87% (very good), second nahwu teacher 88,13% (very good) and people who like learning using this book 85,29%. This book has the following characteristics: 1) This book is developed from components of good teaching materials, 2) Nahwu science materials is described in a communicative language, 3) Examples are taken from qur'anic verses, either literally or in text, 4) Using colors, pictures, font, various tests and postscript. While the feasibility of this book also has a positive effect in improving student's understanding of nahwu science which shown by T test result, which the result of T count is more than T table, 0,05% and 0,01%, $2,07 < 3,71 > 2,840$

Matan ajrumiyah book with qur'anic integrative approach and communicative is proper to use and correspond to student's needs in nahwu learning because understandable and interesting to learn. It also shows that this book can be used by teachers as reference and source in teaching nahwu science.

ABSTRAK

Husnaini Jamil, 2017. Pengembangan Kitab Matan Al Ajrumiyyah dengan pendekatan Qur'ani dan Komunikatif yang diaplikasikan di Pondok Pesantren Miftahul 'Ulumy Syar'iyah Sumatera Barat. Tesis, Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Saiful Musthafa, M.Pd, Dr. H. Munirul Abidin, M.Ag

Kata Kunci: Pengembangan Materi, Ilmu Nahwu, Pendekatan Qur'ani, Pendekatan Komunikatif

Penelitian ini didasarkan pada asumsi peneliti bahwa ilmu nahwu mempunyai peran yang besar untuk santri di Pondok Pesantren Islam. Para santri harus menguasai berbagai ilmu Agama melalui kitab-kitab klasik berbahasa Arab, oleh karena itu santri membutuhkan ilmu nahwu sebagai alat untuk memahami isi kitab-kitab tersebut. Santri mulai mempelajari ilmu nahwu sejak kelas satu dengan Kitab Matan Ajrumiyyah yang disusun oleh Ibn Ajurrum. Kitab ini merupakan kitab ilmu nahwu utama, namun terdapat beberapa kekurangan dalam kitab ini, seperti kondisi kitab yang tidak sesuai dengan kondisi santri dari aspek tampilannya, bahasa yang digunakan, dan kelengkapan komponen sebuah buku. Hal ini menyebabkan santri kesulitan dalam mempelajari dan mengaplikasikannya. Karena itu peneliti mengembangkan kitab ini dengan pendekatan qur'ani dan komunikatif.

Berdasarkan latar belakang tersebut, peneliti merumuskan 3 tujuan penelitian: 1) Mengetahui mengembangkan kitab Matan Al Ajrumiyyah dengan Pendekatan Qur'ani dan Komunikatif, 2) Mengetahui karakteristik Kitab Matan Ajrumiyyah dengan pendekatan Qur'ani dan Komunikatif, 3) Mengetahui tingkat efektifitas Kitab Matan Ajrumiyyah dengan pendekatan Qur'ani dan Komunikatif. Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan dengan model pengembangan Borg & Gall yang terdiri dari 10 langkah. Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara, angket dan latihan, sehingga jenis data yang diperoleh adalah data kuantitatif dan kualitatif.

Hasil penelitian terdiri dari pengembangan kitab melalui 10 langkah Borg & Gall: Analisis kebutuhan, rancangan, desain produk, validitas pakar, revisi, percobaan pertama, revisi, percobaan kedua, revisi akhir, produk akhir dan produk ini layak digunakan berdasarkan angket dari pakar desain 94,13 % (Sangat Baik), pakar isi materi 77,88 % (Baik), guru ilmu nahwu pertama 81,87 % (Sangat Baik), guru ilmu nahwu kedua 88,13 % (Sangat Baik), dan 85,29 % menyukai pembelajaran dengan buku ini. Buku ini memiliki beberapa karakteristik berikut: Kitab ini dikembangkan berdasarkan komponen-komponen sebuah materi ajar yang baik, Materi ilmu Nahwu dijelaskan dengan bahasa yang komunikatif, Contoh diambil dari Ayat Alqur'an, baik secara lafaz atau maknawi, Menggunakan warna, gambar, font, latihan yang beragam, serta adanya catatan tambahan. Sedangkan kelayakan buku ini juga memberikan efek positif dalam meningkatkan pemahaman santri terhadap materi ilmu nahwu yang dibuktikan dengan hasil uji t, dimana hasil t hitung lebih besar dari t tabel 0,05 % dan 0,01 % , $2,07 < 3,71 > 2,840$.

Kitab Matan Ajrumiyyah dengan pendekatan Qur'ani dan Komunikatif layak digunakan dan sesuai dengan kebutuhan santri dalam pembelajaran nahwu karena dapat dipahami dan menarik untuk dipelajari. Hal ini juga menunjukkan bahwa buku ini bisa digunakan guru sebagai rujukan dan sumber dalam mengajarkan ilmu nahwu.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل السكينة في قلوب المؤمنين ليزدادوا إيماناً مع إيمانهم و الله جنود السماوات والأرض وكان الله عليماً حكيماً وقد وفقني الله تعالى لتحقيق هذه رسالة الماجستير، بموضوع تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية. والصلاة والسلام على سيدنا و حبيبنا محمد رسول الله الذي أخرجنا من الظلمات إلى النور. وأرجو أن تكون هذه رسالة الماجستير نافعا لي وجميع الطالب والطالبة والمهتم باللغة العربية. ولن أصل إلى هذه النهاية إلا بفصله عز وجل وكل من ساعدني بالمساعدات الكثيرة وأرشدني بالتوجهات القيمة، فبهذا ينبغي لي تقديم الشكر والتقدير إلى:

١. سماحة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. سماحة الأستاذ الدكتور بحار الدين، مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. سماحة الدكتور ولدانا وارغاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. سماحة الدكتور سيف المصطفى، كالمشرف الأول في هذا البحث.
٥. سماحة الدكتور منير العابدين، كالمشرف الثاني في هذا البحث.
٦. فضيلة الدكتور توفيق الرحمن، كالمشرف في تصميم الكتاب المطور.
٧. فضيلة الدكتور حليمي زهدي، كالمشرف في محتوى الكتاب المطور.
٨. فضيلة الكريم الحج ماروزي، رئيس المعهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.

٩. لزملائي الأعزاء في الفصل أكلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية بمالانج بدوئهم ما علمت من أنا الآن.
أقول لكم جزاكم الله أحسن الجزاء.

مالانج، ١٠ ديسمبر ٢٠١٧
الباحثة،

حسنيني جميل



محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرفين
د	.....	إقرار الطالبة
هـ	.....	الاستهلال
و	.....	الإهداء
ز	.....	المستخلص باللغة العربية
ح	.....	المستخلص باللغة الإنجليزية
ط	.....	المستخلص باللغة الإندونيسية
ي	.....	الشكر والتقدير
ل	.....	محتويات البحث
ع	.....	قائمة الجداول
ق	.....	قائمة الصور
ش	.....	قائمة الملاحق
١	.....	الفصل الأول: الإطار العام
١	.....	أ. مقدمة
٥	.....	ب. أسئلة البحث
٦	.....	ج. أهداف البحث
٦	.....	د. فرضية البحث
٦	.....	هـ. أهمية البحث
٧	.....	و. حدود البحث

٧	 تحديد المصطلحات	ز.
٩	 الدراسات السابقة	ح.
١١	 الفصل الثاني: الإطار النظري	
١١	 المبحث الأول: المواد التعليمية	
١١	 أ. مفهوم المواد التعليمية	
١٥	 ب. أقسام المواد التعليمية	
١٥	 ج. خصائص المواد التعليمية	
١٩	 د. خطوات إعداد المواد التعليمية	
٢٠	 المبحث الثاني: النحو العربي وتعليمه	
٢٠	 أ. تاريخ علم النحو	
٢٣	 ب. تعليم علم النحو	
٢٣	 ١. مفهوم تعليم علم النحو	
٢٤	 ٢. أهداف تعليم علم النحو	
٢٦	 ٣. طرائق تعليم علم النحو	
٢٩	 المبحث الثالث: المدخل القرآني	
٢٩	 أ. مفهوم المدخل القرآني	
٣١	 ب. إعداد المواد التعليمية بالمدخل القرآني	
٣٢	 المبحث الرابع: المدخل الاتصالي	
٣٢	 أ. مفهوم المدخل الاتصالي	
٣٤	 ب. مبادئ المدخل الاتصالي	
٣٤	 ج. خصائص المدخل الاتصالي	
٣٥	 د. إعداد المواد التعليمية في ضوء المدخل الاتصالي	
٣٧	 هـ. تكامل المدخل القرآني والاتصالي	

٣٩	 الفصل الثالث: منهجية البحث
٣٩	 أ. منهج البحث
٣٩	 ب. مجتمع البحث عينته
٤٠	 ج. إجراءات البحث
٤٢	 د. أسلوب جمع البيانات
٤٣	 هـ. مصادر البيانات
٤٣	 و. تحليل البيانات
٤٥	 ز. مراحل تنفيذ الدراسة
٤٨	 الفصل الرابع: نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها
٤٨	 المبحث الأول: لمحة عن ميدان الدراسة
٥١	 المبحث الثاني: نتائج البحث وتحليلها
٥٢	 أ. تطوير كتاب متن الأجرومية
٥٢	 ١. تحليل الاحتياجات
٦٠	 ٢. التخطيط
٦٢	 ٣. تطوير تصميم الإنتاج
٦٣	 ٤. تصديق الخبراء
٧٣	 ٥. تعديل الإنتاج
٧٣	 ٦. تجربة الإنتاج الأولى
٨٢	 ٧. تعديل الإنتاج
٨٢	 ٨. تجربة الإنتاج الثانية
٨٨	 ب. مواصفات كتاب متن الأجرومية
٨٩	 ١. تقديم الكتاب
٩٣	 ٢. محتوى الكتاب

٩٤	 ج. فعالية كتاب متن الأجرومية
١٠٤	 المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث
١٠٤	 أ. تطوير كتاب متن الأجرومية
١٠٧	 ب. مواصفات كتاب متن الأجرومية
١٠٨	 ج. فعالية كتاب متن الأجرومية
١١١	 الفصل الخامس: الخاتمة
١١١	 أ. نتائج البحث
١١١	 ١. تطوير كتاب متن الأجرومية
١١٢	 ٢. مواصفات كتاب متن الأجرومية
١١٢	 ٣. فعالية كتاب متن الأجرومية
١١٢	 ب. التوصيات
١١٣	 ج. الاقتراحات
١١٤	 قائمة المراجع
	الملاحق
	سيرة ذاتية

قائمة الجداول

الفصل الثالث: منهجية البحث

الجدول ١	: تحويل مرحلة الوصول بمقياس لتحليل المواد التعليمية	٤٤
الجدول ٢	: معيار نتائج التلاميذ	٤٧
الجدول ١	: نتائج الملاحظة قبل البحث	٥٢
الجدول ٢	: نتائج المقابلة مع مدير المعهد	٥٤
الجدول ٣	: نتائج المقابلة مع معلم علم النحو	٥٥
الجدول ٤	: نتائج الاستبانة عن حاجات التلاميذ	٥٦
الجدول ٥	: موضوعات النحو	٦١
الجدول ٦	: نتائج تصديق المنتج من خبير تصميم تعليم اللغة العربية	٦٣
الجدول ٧	: عدد نتائج تصديق المنتج من خبير تصميم تعليم اللغة العربية	٦٨
الجدول ٨	: نتائج تصديق المنتج من خبير محتوى تعليم اللغة العربية	٦٩
الجدول ٩	: عدد نتائج تصديق المنتج من خبير محتوى تعليم اللغة العربية	٧٢
الجدول ١٠	: نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الأول	٧٤
الجدول ١١	: عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الأول	٧٧
الجدول ١٢	: نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الثاني	٧٨
الجدول ١٣	: عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الثاني	٨١
الجدول ١٤	: نتائج المقابلة مع بعض من التلاميذ	٨٣
الجدول ١٥	: نتائج الاستبانة من التلاميذ عن لائق استخدام الكتاب المطور	٨٤
الجدول ١٦	: جدول تطبيق كتاب متن الأجرومية المطور	٩٤

الجدول ١٧	: نتائج الاختبار من المجموعة الضابطة ٩٥
الجدول ١٨	: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة الضابطة
الجدول ١٩	: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة الضابطة (Paired Samples Statistics) ٩٦
الجدول ٢٠	: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة الضابطة (Paired Samples Correlations) ٩٦
الجدول ٢١	: نتائج الاختبار من المجموعة التجربة (Paired Samples Test) ٩٧
الجدول ٢٢	: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة التجربة
الجدول ٢٣	: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة التجربة (Paired Samples Statistics) ٩٨
الجدول ٢٤	: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة التجربة (Paired Samples Correlations) ٩٩
الجدول ٢٥	: نتائج امتحان التطبع من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجربة (Paired Samples Test) ٩٩
الجدول ٢٦	: نتائج امتحان التجانس من نتائج الاختبار البعدي الضابطة والتجربة (Uji Normalitas) ١٠٠
الجدول ٢٧	: نتائج امتحان التجانس من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجربة (Uji Homogenitas) ١٠١
الجدول ٢٨	: نتائج امتحان t test من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجربة والضابطة ١٠٢

قائمة الصور

الفصل الثالث: منهجية البحث

الصورة ١	: إجراءات تطوير المواد النحوية	٤٠
الفصل الرابع: نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها		
الصورة ١	: هيكل منظمة المعهد	٥٠
الصورة ٢	: غلاف الكتاب	٨٩
الصورة ٣	: بيان الكتاب	٨٩
الصورة ٤	: كلمة الاستقبال	٨٩
الصورة ٥	: المقدمة	٨٩
الصورة ٦	: دليل استخدام الكتاب	٨٩
الصورة ٧	: محتويات الكتاب	٨٩
الصورة ٨	: أهداف التعليم	٩٠
الصورة ٩	: المواد التعليمية	٩٠
الصورة ١٠	: الأمثلة	٩٠
الصورة ١١	: الحوار	٩٠
الصورة ١٢	: النص	٩٠
الصورة ١٣	: التدريب	٩٠
الصورة ١٤	: المهم	٩١
الصورة ١٥	: المفردات	٩١
	: المراجع	٩١

قائمة الملاحق

١. رسالة التوضيح من مكان البحث
٢. أدوات قبل البحث
 - أ. دليل الملاحظة
 - ب. دليل المقابلة مع مدير المعهد ومعلم علم النحو
 - ج. بنود الاستبانة للتلاميذ
٣. أدوات بعد البحث
 - أ. دليل المقابلة مع معلم علم النحو والتلاميذ
 - ب. بنود الاستبانة للتلاميذ
 - ج. أسئلة الاختبار
٤. نتائج تصديق تصميم الكتاب ومحتواه.
٥. تخطيط التعليم للقاء أول من المجموعة الضابطة
٦. تخطيط التعليم للقاء ثاني من المجموعة الضابطة
٧. تخطيط التعليم للقاء أول من المجموعة التجربة
٨. تخطيط التعليم للقاء ثاني من المجموعة التجربة
٩. كشف حضور التلاميذ من المجموعة الضابطة
١٠. كشف حضور التلاميذ من المجموعة التجربة
١١. الصور عند البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

وقد حضر المعهد كمنشأة التربوية والتعليمية الذي يتأكد على تعليم دين الإسلام لكي تكون التلاميذ مسلماً كافاً.^١ ويأسس هذا الهدف لإقام المعاهد في أندونيسيا، كذلك في سومطري الغربية. وهناك المعاهد الكثيرة، منها معهد مفتاح العلوم الشرعية وهذا المعهد الذي قريب بجبل ميراني كأساس تعليم دين الإسلام لمجتمع حوله، كثير من العلماء والخبراء المشهورة في هذه الولاية تعلموا في هذا المعهد ويطلب المجتمع منها أن يعالج مسائلهم سواء كانت المسئلة الدينية أم الإجتماعية. وهذه الحالة تناسب بإحدى من رسائل المعهد تعني تجعل التلاميذ كفاتح تنمية المجتمع الذين يأسسون حياتهم مع القرآن الكريم والأحاديث النبوية.

وتشكيل المسلم الكاف يتعلق علاقة قوية بشيئين، دور المعلم والمواد التعليمية. فلذلك لابد لهما أن يتبعاً شريعة الإسلام التي تتكون في القرآن الكريم.^٢ ويمكن لنا أن نتكامل بين المواد التعليمية كأساس تشكيل فردية التلاميذ بالقرآن الكريم، سواء كانت محتوى الكتاب والتمرينات وأنشطة التعليم الأخرى.

وكثير من العلوم، يمكن له أن يتكامل بالقرآن الكريم بل بعض منها يألف أساساً على القرآن الكريم، علم النحو مثلاً.^٣ علم النحو علم يعرف به أحوال أواخر الكلم إعراباً وبناءً.^٤ وكان تعليم علم النحو تعليمًا مهماً في معهد مفتاح العلوم

¹Mujamil Qomar, *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi Institusi* (Jakarta: Erlangga, tth), hlm. 2.

²Rina Sari, *Pembelajaran Bahasa Inggris Pendekatan Qur'ani* (Malang: UIN-Malang Press, 2007), hlm. 3.

³Uril Bahrudin, *Bisa Bahasa Arab Bukan Hanya Mimpi* (Jakarta: Tartil Institute, 2016), hlm. 88.

⁴إبراهيم مصطفى، *إحياء النحو* (الطبعة الثانية؛ القاهرة: بدون المطبعة، ١٩٩٢)، ص. ١٠.

الشرعية، لأنه أساس أول للتلاميذ في ترقية كفاءتهم عند فهم كتب دين الإسلام التي تستعمل اللغة العربية كلغة أساسية. فلذلك تتعلم التلاميذ علم النحو منذ الصف الأول في المعهد.

ودور علم النحو أو القواعد الكبير في تعليم اللغة العربية تتبع عليه الصعوبة في فهمه، على أنه قواعد اللغة أساسا في اكتساب المعارف والتعبير عن المعطيات الفكرية والتفاعل المستمر بين الإنسان ومجتمعه وبيئته. فاللغة بالإضافة إلى كونها أداة للتعبير عما يدور في النفس وتعرض ما ينتجه الفكر وبها يجري التفاهم. وقواعد اللغة العربية مهمة دائما بأنها مادة جافة صعبة الفهم والاستيعاب والحقيقة أن القواعد ليست جافة وصعبة الفهم وإنما أسلوب عرضها يحمل في طياته أسباب هذا الجفاف، وإحدى منها يعرض من ناحية المواد تعليميته.^٥

وفي فرصة أخرى قال محمد رجب فضل الله أن تعليم علم النحو له صعوبات كثيرة، منها: (١) صعوبة القواعد ذاتها، وجفافها، وكثرة مستثنياتها، وشذوذها. (٢) ضعف إعداد المعلم الحالي وتعدد مصادر إعدادة. (٣) عدم الاهتمام بالتدريبات والتطبيقات. (٤) إتباع طرق تدريس تقليدية تركز على حفظ القواعد دون تطبيقها عمليا. (٥) الوقت المخصص لا يكفي أحيانا لدراسة القواعد والتطبيق عليها. (٦) ندرة استخدام الوسائل التعليمية في حصة القواعد. (٧) القصور في فهم مفهوم النحو والفرق بينه وبين الصرف. (٨) الاضطراب في اختيار المباحث النحوية. (٩) التباين بين العامة والفصحى.^٦

ويستخدم كتاب متن الأجرومية كالكتاب الاساسي لتعليم علم النحو في معهد مفتاح العلوم الشرعية. ويألف هذا الكتاب محمد بن محمد بن داود الصنهاجي

^٥ إبراهيم شمس الدين، مرجع الطلاب في الإعراب (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠١٤)، ص. ٤.

^٦ محمد رجب فضل الله، الإتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية (الطبعة الثانية؛ القاهرة، علم الكتب، ٢٠٠٣)، ص.

(توفي ٧٢٣ هـ) والمشهور بإبن أجروم ومعناه بلغة البربر الفقير الصوفي.^٧ ويثبت المعهد هذا الكتاب ككتاب أساسي في تعليم علم النحو لأنه يستخدم لغة بسيطة في بيانه حتى يناسب بكفاءة التلاميذ في مرحلة المبتدئين، ويعرف هذا الكتاب بمقدمة النحو.

إذا نظرنا إلى الأمثلة في كتاب متن الأجرومية، ليست هناك علاقة بين اللغة المستخدمة واحتاج التلاميذ خصوصا لتلاميذ غير الناطقين باللغة العربية. لأن كثيرا من هذه الأمثلة تستخدم اللغة الاستفزازية^٨، كمثال الفاعل المضمر: ضرب-ضربا-ضربوا-ضربت-ضربن-ضربت-ضربتما-ضربتم-ضربت-ضربت-ضربت-ضربنا. وهكذا مثال مفعول به: ضربت زيدا، ومثال المصدر: قتلته قتلا. وبل إنما يستخدم المؤلف الأمثلة التي تتصور عن أحوال الحرب، كمثال مفعول به: ركبت الفرس، ومثال البدل الغلط: رأيت زيدا الفرس، ومثال التمييز: اشتريت عشرين غلاما.^٩ ولكن تتعلق هذه الأمثلة بأحوال إبن أجروم عندما يؤلف هذا الكتاب، ويحي في فاس، الدولة المغربية وتنقلبها دوال الإسلامية الكثيرة التي بعض منها قبيلة البربر وكما عرفنا أن هذا القبيلة تحي في الصحرائي وتحب الحرب مع غيرها.^{١٠}

ويسبب استعمال اللغة الاستفزازية انفصالا بين علم النحو واللغة العربية كلغة الاتصالي في الزمان الحاضر خصوصا لتلاميذ غير الناطقين باللغة العربية. فلذلك حضر المدخل الاتصالي ليتصل بينهما. يمكن للمعلم أن يعلم اللغة باستخدام هذا المدخل الذي أقرب إلى وظيفة اللغة بالمقارنة مع المداخل الأخرى. وليس هذا المدخل لتعليم مهارة الكلام فحسب، ولكن هو يكتسب لتوسع تعليم القواعد حتى يصير هذا التعليم بالتأكيد إلى استخدام اللغة نظرا أن القواعد يعلمه المعلم ليتم فهم التلاميذ

⁷Abdullah Muzakki, *Pengantar Studi Nahwu* (Yogyakarta: IDEA Press Yogyakarta, 2015), hlm. 199.

^٨الاستفزازية اصلها فَرَّ واستفَرَّ بمعنى الخوف: استخفَّه، أثاره وأزعجه؛ مجمع اللغة العربية، المحم الوسيط (الطبعة الرابعة؛ القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤)، ص. ٦٨٧.

^٩إبن أجروم، متن الأجرومية (كتاب الكترونية، بدون السنة)، ص. ٩-١٣.

¹⁰Philip K. Hitti, *History of The Arabs* (Cet I; Jakarta: PT Serabi Semesta, 2014), hlm. 690.

عن كيفية الاتصالي. كما قال إيفندي أن يذكر الإنسان يقدر القواعد التامة إذا يقدر قواعد اللغة مع قواعد الاجتماعي التي تتعلق باستخدام اللغة.^{١١}

وقد نقصت منافع كتاب متن الأجرومية لأسباب كثيرة سوى أسباب سابقة، منها تقديم الكتاب الرتبة، الذي هناك نظريات قواعد اللغة العربية فحسب بدون أمثلة كثيرة وليست له الاختبارات المناسبة لترقية فهم التلاميذ عن النظريات المتعلقة، كما قال محمد عبد الحميد أن إحدى من الخطوات في تصميم المواد التعليمية الجيدة تشمل على الاختبارات أو التمرينات التي تتعلق بالمواد المتعلمة.^{١٢} فلذلك، كثير من التلاميذ، هم يحفظون النظريات النحوية ولكن لم يستطيعوا أن يطبقوها كما وظائف النحو الأولى.

كما قالت فاطمة في دراستها عن تطوير كتاب متن الأجرومية على شكل خرائط المفاهيم لتنمية فهم النحو أن التلاميذ في مكان دراستها هم يصعبون عند تطبيق القواعد النحوية التي تعلموا قبله ومن ناحية محتوى الكتاب قالت أنه ضعف الأمثلة أي توجد فيه قليلا جدا ولا توجد التمرينات أو التدريبات التحريرية لكل درس حتى صعب التلاميذ في صناعة الأمثلة البسيطة.^{١٣}

وكذلك مشكلات تعليم علم النحو بكتاب متن الأجرومية التي تقع في معهد مفتاح العلوم الشرعية كما قالت معلمة علم النحو في هذا المعهد عند عملية المقابلة، حينما تعطي المعلمة أمثلة أخرى التي تختلف بأمثلة في الكتاب ففتح التلاميذ ولم يستطيعوا أن يعطوا الإجابة الصحيحة عنها مع أن تعلموا عن تلك المادة قبله وهي حفظوها، فلذلك تصبح المواد التعليمية عن قواعد اللغة العربية في كتاب متن

¹¹Hamidah, *Filsafat Pembelajaran Bahasa: Perspektif Strukturalisme dan Pragmatisme* (Yogyakarta: Naila Pustaka, 2017), hlm. 110

¹²M. Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm.113.

¹³فاطمة، فعالية تطوير كتاب متن الأجرومية على شكل خرائط المفاهيم لتنمية فهم النحو (بحث تطويري في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية

بغرسيك) (سورابايا: جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠١٤)، ص. ٣.

الأجرومية كالنظريات فحسب بدون التطبيق المناسب لأن ليست فيه الأمثلة التي تمكن التلاميذ أن تستخدمها عند محادثة حياتهم اليومية. وتسبب هذه الحالة حجاب بين اللغة العربية وعلم النحو. فلذلك هذا الكتاب كالكتاب الأساسي في تعليم علم النحو خاصة وتعليم اللغة العربية عامة، لا بد له أن يعرف علم النحو إلى التلاميذ كما وظائفه الأولى، يعنى كأداة اللغة وتصحيح قراءة القرآن وفهم معناه.^{١٤}

وبناء على المشكلات السابقة، لعلم النحو دور مهم وكبير كأداة فهم كتب دين الإسلام التي تتألف باللغة العربية حتى تكون التلاميذ مسلمة كافة وتستخدم اللغة العربية كأداة الاتصالية. فلترقية هذا الدور، تريد الباحثة أن تنظر كتاب متن الأجرومية باستخدام المدخل القرآني الذي تتكامله الباحثة بالمدخل الاتصالي لكي تكون أن تذوق التلاميذ منافع علم النحو الشاملة بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية، بموضوع البحث تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية

ب. أسئلة البحث

- انطلاقاً من خلفية البحث المذكورة، فتحدد الباحثة المشكلات كما تلي:
١. كيف يتم تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.
 ٢. ما مواصفات المواد المطورة كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.
 ٣. ما مدى فعالية استخدام كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.

^{١٤} نتيجة مقابلة الباحثة مع أستاذة علم النحو في المرحلة الابتدائية في معهد مفتاح العلوم الشرعية، في التاريخ ٢٧ فبرواري ٢٠١٧

ج. أهداف البحث

الأهداف التي تريد الباحثة أن تحققها في هذا البحث كما تلي:

١. إنتاج تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.
٢. لمعرفة مواصفات المواد المطورة كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.
٣. لمعرفة قياس فعالية استخدام كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.

د. فرضية البحث

في هذا البحث تستند الباحثة إلى الافتراض المبدئي وهو: أن استخدام المواد النحوية التي تشمل في كتاب متن الأجرومية المطورة فعال لترقية كفاءة التلاميذ في فهم النحو وتطبيقه.

هـ. أهمية البحث

ترجو الباحثة من هذا البحث أن تحصل على النتيجة القيمة والشاملة في الجوانب التالية:

١. نظريا:
- الكتاب التعليمي له أهمية في العملية التعليمية وله فوائد للمعلم والتلاميذ بغرض استيعاب مادته العلمية وأداء الإتيار فيه لتعليم اللغة العربية عامة وخاصة تعليم قواعد اللغة العربية.

٢. تطبيقيا:

أولا : لمعهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية سوف يكون هذا البحث مرجعا في تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكاملية بين المدخل القرآني والاتصالي.

- ثانيا : للمعلم، إن التطوير الجيد كتاب متن الأحرومية سوف يساعده المعلم على القيام بتعليم النحو حتى يصل إلى الأهداف المعينة.
- ثالثا : للتلاميذ، سيكون تعليم النحو سهلا وميسرا ووفقا لأغراضهم ورغبتهم ويساعدهم في حل المشكلات الموجودة في التعليم.
- رابعا : للجامعة، سيكون البحث مرجعا في تطوير المواد النحوية بالمدخل التكاملي بين المدخل القرآني والاتصالي

و. حدود البحث

نظرا إلى أسئلة البحث والأهداف المرجوة، تقتصر الباحثة إلى سائر الأنشطة التي تتعلق بهذا البحث في نطاق الحدود التالية:

١. الحدود الموضوعية

ركزت الباحثة في هذا البحث عن تطوير المواد النحوية في كتاب متن الأحرومية بالمدخل التكاملي بين المدخل القرآني والاتصالي التي تتكون من ستة أبواب: باب الكلام والإعراب والأفعال ومرفوعات الأسماء ومنصوبات الأسماء ومخفوضات الأسماء.

٢. الحدود المكانية

يجرى هذا البحث في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية في المرحلة الابتدائية وفي الصف الأول.

٣. الحدود الزمانية

في العام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ وجرى هذا البحث لمدة شهرين على الأكثر.

ز. تحديد المصطلحات

تهدف الباحثة توضيح المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث وهي

كما يلي:

١. التطوير هو عملية مستخدمة لتصديق وتطوير الإنتاج سواء كان كتابا أن مقررا

وأفلام التعليمي وطرق التعليم وكثيرا من نماذج التربوي وغيرها.^{١٥}

٢. كتاب متن الأجرومية

وقد عدد هذا الكتاب ابن آجروم واسمه محمد بن محمد بن داود ابو عبد الله الصنهاجي. ويستعمل هذا الكتاب لغة بسيطة ويشمل كل المباحث في علم النحو

عاما حتى يستعمله المبتدئون في اللغة العربية.^{١٦}

٣. المدخل القرآني

هذا المدخل بعض من المداخل الفلسفي، وفي الاسلام الفلسفة الأساسية له القرآن الكريم والأحاديث النبوية.^{١٧} وهذا المدخل يعطى التلاميذ فكرة واضحة وعميقة عن استخدام قواعد اللغة العربية التي يصدر على فلسفة الاسلام.

٤. المدخل الاتصالي

والمدخل الاتصالي هو تعليم مركز على المدخل الذي لم يركز على قدرة قواعد اللغة فحسب ولكن يهتم على تعليم مهارة الاجتماعي كمثل ماذا ستقول التلاميذ وكيف خطوات الكلام ومتى وأين ستتكم ليتم حجاتهم اليومية كأهدافها كبيرة.^{١٨}

٥. المدخل التكامل القرآني والاتصالي

ويراد بالمدخل التكامل هو اختلاط المدخلين يعني المدخل القرآني والاتصالي في تطوير كتاب متن الأجرومية سواء كان عند استخدام معان آيات القرآن في الأمثلة والتمرينات ولفظهما باللغة الإتصالية أو استخدام آيات القرآن لفظيا.

¹⁵Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development* (Cet. 2; Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 28.

¹⁶Iman Saiful Mu'minin, *Kamus Ilmu Nahwu* (Jakarta: AMZAH, 2009), hlm. 273

¹⁷Nurjannah Rianie, *Pendekatan dan Metode Pendidikan Islam*, Management of Education, Vol I, Issue I, ISSN 977-2442404, hlm. 108.

¹⁸Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani, 2015), hlm. 91.

٦. معهد مفتاح العلوم الشرعية

وهذا المعهد هو أحد من المعاهد الإسلامية في سومطرى الغربية الذي يهتم على ترقية كفاءة التلاميذ في فهم الدين باستعمال اللغة العربية التي تكون في كتب مختلفة.

ح. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة التي اطلع عليها الباحثة وهي كما يلي:

١. رسالة الماجستير. فاطمة، فعالية تطوير كتاب متن الأجرومية على شكل خرائط المفاهيم لتنمية فهم النحو (بحث تطويري في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك) سورابايا: جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠١٤ م. ويختلف هذا البحث ببحث الباحثة من ناحية الأساس الذي تستخدمه فاطمة. قد تطورت كتاب متن الأجرومية على شكل خرائط المفاهيم ولكن الباحثة تستخدم المدخل التكامل القرآني والاتصالي لأن التلاميذ في مكان بحث الباحثة، هم تعلموا علم النحو باستخدام خرائط المفاهيم منذ زمان طويل.
٢. رسالة الدكتوراة. زلفان هنشة، تطوير مادة النحو باستمدادها من القرآن الكريم في ضوء النظرية التقديرية في كتاب سيبويه (بالتطبيق على طلبة جامعة رادين رحمت الإسلامية مالانج)، ٢٠١٤. وبحث الباحث عن تطوير المواد النحوية في ضوء النظرية التقديرية لكتاب سيبويه. فلذلك يختلف هذا البحث ببحث الباحثة من ناحية كتابه المطور والأساس المستخدم والمرحلة المبحوثة ومكان البحث.
٣. رسالة الدكتوراة. كارتيني، تطوير مواد تعليم اللغة العربية على اساس الثقافة الإسلامية والمدخل الاتصالي (بالتطبيق على طلبة الجامعة الإسلامية الحكومية بالوبو سلاويسي الجنوبية إندونيسيا)، ٢٠١٤. وبحثت الباحثة في هذا البحث عن كيف تتطور مواد تعليم اللغة العربية بناء على الثقافة الإسلامية، ويختلف هذا البحث ببحث الباحثة من ناحية المواد المطورة وأساس تطويره ومكان بحثه.

٤. رسالة الماجستير. ريني زهرة، تطوير كتاب نحو الواضح باستخدام البرنامج Endrow Max (بال تطبيق على مدرسة روح الاسلامي أنك بعثا مرحلة الثانوية الإسلامية بند أنشئة)، ٢٠١٤. وبحث الباحثة في هذا البحث عن كيف تتطور كتاب النحو الواضح باستخدام البرنامج، ويختلف هذا البحث ببحث الباحثة من ناحية جنس الكتاب المطور وأساس تطويره ومكان بحثه.
٥. رسالة الماجستير. ارمنشاة، تطوير تعليم مادة النحو على أساس التحليل التقابلي بين اللغتين العربية والأندونيسية (بال تطبيق على طلبة معهد دار الفلاح الاسلامي باتو جاوى الشرقية) ٢٠١٥. وبحث الباحث عن تطوير المواد النحوية بمقارنة بين قواعد اللغة العربية والأندونيسية. فلذلك يختلف هذا البحث ببحث الباحثة من ناحية كتابه المطور والأساس المستخدم والمرحلة المبحوثة ومكان البحث.
٦. رسالة الماجستير. أحمد مصطفى، تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل الاتصالي والتفاعلي لترقية مهارة الكلام لطلبة جامعة زين الحسن بروبولينجو، ٢٠١٤. وبحث الباحث عن تطوير الكتاب التعليمي باستخدام مدخلين، يعني المدخل الاتصالي والتفاعلي ولكن لتعليم مهارة الكلام، وستبحث الباحثة عن تطوي كتاب لتعليم علم النحو بمدخلين أيضا يعني المدخل القرآني والاتصالي. فلذلك فرق هذا البحث وبحث الباحثة من ناحية المواد المطورة وأحد من المداخل المستخدمة.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: المواد التعليمية

وقد يتكون التعليم من عوامل كثيرة، هي: معلم ومتعلم (طالب)، ومجتمع ودولة ومنهج الدراسي وأهداف التعليم وطريقة ومادة دراسية وتقويم ووسائل تعليمية وغيرها. وهذه العوامل تدل على أن التعليم عمل جماعي لا فردي فشاركت العوامل فيه.^{١٩} فمادة ج مواد دراسية من أهم العوامل في عملية التعليم للحصول على أغراض التعليم وأنشطة الكفائية والإقتصادية.

أ. مفهوم المواد التعليمية

وقد عرف كثير من خبراء التربوي، منها مهيمين في تطوير المواد التعليمية أن المواد التعليمية كل المادة المستخدمة لمساعدة المعلم عند عملية التعليم. وقال بانين أنها المواد أو المواد التعليمية المترتبة منظما التي يستخدمها المعلم والتلاميذ في عملية التعليم.^{٢٠} وفي فرصة أخرى قال ساجاتي أن المواد التعليمية فريد و مخصص. الفريد تستخدم المواد التعليمية طلبة خاصة في عملية التعليمية الخاصة. والمخصص يصمم محتوى المواد التعليمية يناسب بأهداف معينة من التلاميذ الخاصة ونظام التصميم المناسب بخصائص التعليم والتلاميذ. وقال كيمب أن المواد التعليمية جمع من المعارف (الوقائع والمعلومات التفصيلية) والمهارات (الخطوات والاجراءات والأحوال والشروط) والوجداني.^{٢١}

^{١٩}عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية (باتوسنكار: مطبعة جامعة الإسلامية الحكومية بباتوسنكار، ٢٠٠٥م)، ص. ١

^{٢٠}Hartono, *Pengembangan Bahan Ajar Pendidikan Agama Islam Berbasis Pembelajaran Tematik* (Cet I; Jakarta: Kementerian Agama Republik Indonesia, 2012), hlm. 11.

^{٢١}M. Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm.71.

المواد التعليمية هي كل الأشياء سواء كان الإعلام أو الأدوات أو النصوص التي تترتب بطريقة خاصة وتنظر الشيء الكامل من الكفايات التي تقدرها التلاميذ وتستخدمها في عملية التعليم.^{٢٢} بناء على المفاهيم السابقة فتخلص الكاتبة أن المواد التعليمية هي خلاصة من المواد التي يعلمها المعلم على التلاميذ لبلوغ الأهداف المخصصة منظماً وفريداً ومخصصاً وتتكون من كل المادة إعلاماً كان أم أدوات ونصوصاً التي تستخدمها في عملية التعليم حتى تؤثر على أنشطات التلاميذ وأخلاقها.

وتهتم التربية بالكتب التعليمية وإقامتها على أساس تتفق والنظريات التربوية الحديثة، وكان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأساس وتدعو إلى التزامها عند تأليف الكتب التعليمية واستخدامها. وفي إعداد المواد التعليمية ثلاثة أسس، الأسس الثقافية والاجتماعية والأسس السيكولوجية والأسس اللغوية والتربوية.^{٢٣}

١. الأسس الثقافية والاجتماعية

وتعرف الثقافية بأنها الأفكار والمثل والمعتقدات والمفاهيم والاتجاهات والعادات والتقاليد التي تسود في مجتمع من المجتمعات. ويمكن أن نضع مجموعة من الشروط والمبادئ التي ينبغي أن تراعى في المحتوى الثقافي للمادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- (أ) أن تعبر المادد عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية.
- (ب) أن تعطي صورة صادقة وسليمة عن الحياة في الأقطار العربية.
- (ج) أن تعكس المادة الاهتمامات الثقافية والفكرية للدارسين على اختلافهم.
- (د) أن تتنوع المادة بحيث تغطي ميادين ومجالات ثقافية وفكرية متعددة في إطار من الثقافة العربية الإسلامية.

²²Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovati*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 17.

²³ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* (القاهرة: دار الاعتصام، بدون

هـ) أن تتنوع المادة بحيث تقابل قطاعات عريضة من الدارسين من مختلف اللغات والثقافات والأغراض.

و) أن تتسق المادة ليس فقط مع أغراض الدارسين ولكن أيضا مع أهداف العرب من تعليم لغتهم ونشرها.

ز) ألا تغفل المادة جوانب الحياة العامة والمسترك بين الثقافات.

ح) أن يعكس المحتوى حياة الإنسان العربي المتحضر في إطار العصر الذي يعيش فيه.

ط) أن يثير المحتوى الثقافي للمادة المتعلم ويدفعه إلى تعلم اللغة والاستمرار في هذا التعلم، (من القريب إلى البعيد-من الحاضر إلى المستقبل-من الأنا إلى الآخرين-من الأسرة إلى المجتمع الأوسع)

ي) أن تقدم المادة المستوى الحيس من الثقافة ثم تتدرج نحو المستوى المعنوي.

ك) أن توسع المادة خبرات المتعلم بأصحاب اللغة

ل) أن ترتبط المادة الثقافية بخبرات الدارسين السابقة في ثقافتهم.

م) أن يقدم المحتوى الثقافي بالمستوى الذي يناسب عمر الدارسين ومستواهم التعليمي.

ن) أن تلتفت المادة وبشكل خاص إلى القيم الأصيلة المقبولة في الثقافة العربية والإسلامية.

س) أن تقدم تقويما وتصحيحا لما في عقول الكثيرين من أفكار خاطئة عن الثقافة العربية والإسلامية.

ع) أن تتجنب إصدار أحكام متعصبة للثقافة العربية.

ف) أن تتجنب إصدار أحكام ضد الثقافات الإخرى.^{٢٤}

^{٢٤} محمد كامل الناقية، رشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣)، ص. ٤٥.

٢. الأسس السيكولوجية

إن معرفة خصائص المتعلم النفسية العقلية تعد مطلباً ضرورياً عند إعداد محتوى المواد التعليمية. ومن الواضح أ، لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة. فلذلك الشروط النفسية التي يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب المدرسي، منها:

- أ) أن يكون الكتاب مناسباً لمستوى الدارسين فكرياً.
- ب) أن يراعي مبدأ الفراق الفردية
- ج) أن يثير في الدارس التفكير ويساعد على تنمية بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية.
- د) أن تبني المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم.
- هـ) أن يشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم.
- و) أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدارسين النفسية.
- ز) أن يراعي عند التأليف المرحلة العمرية التي يؤلف لها.
- ح) أن يؤلف كتب للموهوبين في الذكاء.
- ط) أن تهىء المادة المقدمة في الكتاب المدرسي مشكلة يحلها التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.
- ي) أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية.
- ك) أن يراعي التكامل في المادة بين الكتاب الأساسي ومصاحباتها.
- ل) أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلي للغة.
- م) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدى الدارسين.^{٢٥}

^{٢٥} ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية. ص. ٣٤.

٣. الأسس اللغوية والتربوية

المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب التعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين. وعند تناول لهذا الجانب سوف نركز على الآتي:

(أ) اللغة التي ينبغي أن تعلم. وهي قد تكون اللغة التي يستطيع من خلالها التعامل والاتصال بمتحدثي اللغة العربية الأصليين. وتسمى اللغة العربية المعاصرة (لغة الحديث واللغة الحياتية الفصيحة).

(ب) مكونات اللغة. وتتكون اللغة من مجموعة من النظم هي النظام الصوتي والنظام التراكبي والنظام المعجمي.

(ج) مهارات اللغة، سواء كانت مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٢٦}

ب. أقسام المواد التعليمية

وتنقسم المواد التعليمية إلى ثلاثة أقسام، فهي:

١. المواد التعليمية من حيث شكلها، مثلها المواد الطبيعية ككتاب والمواد السمعية كراديو والمواد السمعية البصرية كالأفلام.

٢. المواد التعليمية من حيث كيفية أعملها، مثلها المواد بدون بروجيكتور كصور والمواد بروجيكتور كالأفلام والمواد السمعية كالشريط والمواد فيديو والمواد الحاسوبية.

٣. المواد التعليمية من حيث صفتها، مثلها المواد الطبيعية ككتاب والمواد التكنولوجية كتلفزيون والمواد التطبيقية والمواد التي للإتصال بين الناس كالحثيف.^{٢٧}

ج. خصائص المواد التعليمية

عند ما تطور المواد التعليمية أو نعددها لتعليم اللغة العربية بلغات أخرى، فلا

بد للمطور أن يهتم الخصائص الآتية:

^{٢٦} ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية. ص. ٣٥.

^{٢٧} Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*, h. 40-43.

١. لغة الكتاب

أولا لابد من التزام بصحة اللغة وبقواعد النحو والصرف والإملاء وسلامة الصياغة اللغوية. فاللغة العربية شأن معظم لغات العالم ذات مستويات مختلفة في استعمالها من جانب المستوى الزماني أو المكاني. فعلى المستوى الزماني يجد فيه نوعين من اللغة: أولهما لغة التراث وتتمثل في كونها لغة محافظة مثلها الأعلى قائم في الماضي، ومرتبطة بالاستعمال اللغوي الذي كان سائدا في المجتمع العربي منذ مئات السنين. وثانيهما لغة الحياة المعاصرة والتي ما تواكب ما يحدث في المجتمع من تغيير سواء بإضافة مصطلحات جديدة أو بشيوع استعمالات مختلفة للمفردات ذاتها أو بتنوع أساليب التعبير.^{٢٨}

وفي تطوير المواد التعليمية، هناك الأشياء المهمة، منها: (١) التماسك بين معاني الجمل في المواد التعليمية. (٢) الاتساق على نظم خاصة بالوقائع والبيانات والمعلومات الصحيحة. (٣) والعقلي أي فكرة أساسية التي يستخدمها المطور في التجريد. (٤) الشمولي بمعنى المواد التعليمية الكاملة والتفصيلية والتامة. (٥) المنطقي أي خطوات في ارتباط اللغة والمنطق. (٦) الحرة كبعض من عناصر التربوي. (٧) التماسك بين شكل الجمل.^{٢٩}

٢. اللغة الوسيطة

يقصد باللغة الوسيطة (Intermediate Language) استعمال لغة أخرى كعنصر مساعد لتدريس اللغة العربية، سواء أكانت هذه اللغة من اللغات الأم عند الدارسين أن كانت لغة مشتركة يفهمونها مع اختلاف لغاتهم الأم. ولكن

^{٢٨} علي أحمد مذكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (الطبعة الأولى؛ القاهرة:

دار الفكر العربي، ٢٠١٠)، ص. ٦٠٤.

^{٢٩} Wahyu Wibowo, *Penulisan Buku Ajar Perguruan Tinggi* (Jakarta: Rajawali Press, 2016), hlm. 38.

عند تأليف كتاب لتعليم اللغة العربية رفض استعمال لغة وسيطة حتى يصبح محتواه صالحا لدارسين مختلفي اللغات متبايني الجنسيات.^{٣٠}

٣. مراعاة خبرة الدارسين باللغة

لا خلاف بين المشتغلين بتأليف كتب لتعليم العربية على أمرين: أولهما مراعاة المستوى اللغوي للدارسين وتأليف كتاب يتناسب مع ما اكتسبه هؤلاء الدارسين من مهارات في تعلم العربية في مرحلة سابقة. وثانيهما مراعاة الصلة بين العربية واللغات عند الدارسين وتأليف كتاب يستثمر المؤلف فيه ما بين العربية ولغات الدارسين من وشائع.^{٣١}

٤. مواجهة الفروق بين الدارسين

فالفروق بين الدارسين حقيقة لا يمكن تجنبها، أي إن افتراض الوحدة الكاملة بين الدارسين في الخصائص والاهتمامات والميول والقدرات واللغات القومية وغيرها. والمؤلف الجيد هو ذلك الذي يجعل مادته التعليمية صالحة لأكثر عدد من الدارسين كما ينوع فيها حتى تتناسب مع خصائص الدارسين الذين ألف لهم الكتاب.^{٣٢}

٥. مستوى الحوار

ويقصد بالحوار هنا تقديم المادة اللغوية من خلال محادثة بين فردين أو أكثر. والحوار بلا شك يفضي حيوية على النص اللغوي ويجعله أكثر حيوية وجاذبية وقابلية لأن يعلم.^{٣٣}

^{٣٠} علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية. ص. ٦٠٥.

^{٣١} نفس المرجع، ص. ٦٠٦.

^{٣٢} نفس المرجع، ص. ٦٠٦.

^{٣٣} نفس المرجع، ص. ٦٠٦.

٦. تدرج المادة التعليمية

ليس من المعقول أن تقدم المادة التعليمية دفعة واحدة وإنما لابد من تقديمها بتدرج يتناسب مع خصائص الدارسين الذين ألف الكتاب لهم وكذلك مع طبيعة المادة اللغوية المقدمة. والتدرج يعنى أن الكتاب خلو من الطفرات التي مبرر لها سواء في عدد المفردات أو التراكيب أو غير ذلك من عناصر المادة اللغوية.^{٣٤}

وفي إختيار مواد التعليم الذي ستتعلمها التلاميذ، يجب للمدرس أن يهتم هذه النواحي الآتية : (١) القوة وقدرة التلاميذ (٢) يناسب بخصائص الدائرة (٣) يناسب بتطوير جسم التلاميذ وعلمهم وعاطفيهم واجتماعهم ودينهم. (٤) تعطى الفوائد للتلاميذ (٥) يناسب بنظام العلوم (٦) واسع المواد الدراسية (٧) يناسب باحتاج التلاميذ وبيئتهم (٨) يناسب بتحديد الأوقات^{٣٥}

بعدما تقرأ الكاتبة عن خصائص المواد التعليمية الجيدة، فتخلص الكاتبة أن للمواد التعليمية الجيدة يجب فيها المواد التي تسهل للطلبة في فهمها وتترتب من مادة سهولة إلى مادة صعوبة باستعمال المفردات والكلمات والجمل المناسبة والمتصلة ثم تناسب المواد التعليمية بالخصائص أو الفروق بين التلاميذ.

د. خطوات إعداد المواد التعليمية

كثير من المعلمين يصعبون لإعداد المواد التعليمية نفساً لأن لم يفهموا كيفية لإعدادها التي تناسب بإحتاج التلاميذ، فلذلك يستعمل المدرس المواد التعليمية التي تعطي المدرسة ويتبع كل الخطوات التي توجد في تلك المواد أو الكتب. وفي إعداد المواد التعليمية خطوات خاصة التي يجب علينا أن نفهمها حتي نحصل المواد التعليمية الجيدة والكاملة، منها:

^{٣٤}فس المرجع، ص. ٦٠٧.

^{٣٥}Abdul Halim Hanafi, Amrina, *Desain Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta : Diadit Media, 2013), hlm. 118

١. تحليل احتياج التعليم، وتتكون هذه الخطوة إلى ثلاثة أجزاء، كما تلي:

(أ) تحليل منهج التعليم

وتهدف هذه الخطوة لثبوت الكفايات التي يجب للتلاميذ أن يقدروها. فلذلك، نجب أن نفهم خمسة الأقسام التالية: الكفاءة النواة والكفاءة الأساسية والمشيرات المرغوبة والكفاءة الحصول على النتائج والمواد الأساسية والمجارب التعليمية.

(ب) تحليل مصادر التعلم

نستطيع أن نحلل مصادر التعلم بناء على التوفر والملاءمة والسهولة في استعمالها. أولاً التوفر، يجب لنا أن نستعمل مصادر التعلم العملية والإقتصادية حتى نسهل لنوفرها. وثانياً الملاءمة بين مصادر التعلم بالأهداف التعليمية التي قد ثبتت عنها في أول التعليم. وثالثاً السهولة لنا لإستعمالها حتى صارت مصادر التعلم كالمواد التعليمية الجيدة والفعالة.

(ج) إختيار وثبوت المواد التعليمية

في هذه الخطوة نجب لنا أن نثبت ونعدد المواد التعليمية التي تناسب بالكفاءة الأساسية التي يجب للتلاميذ أن يقدروها، ثم نثبت الأنواع والأشكال من المواد التعليمية بناء على تحليل منهج التعليم ومصادر التعلم عندما نختار المواد التعليمية. وجد ثلاثة المبادئ التي يجب علينا أن نتبعها، يعني: علاقة بالكفاءة النواة والكفاءة الأساسية ثم الإتساق بين المواد التعليمية بالكفاءة الأساسية ثم الكفاية للتلاميذ عندما يتعلمون.³⁶

٢. فهم المعايير لإختيار مصادر التعلم حين ما نختار مصادر التعلم نستطيع أن نستعمل

طريقتين، يعني:

³⁶Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*, h. 50-60.

أ) طريقة عامة، وهذه الطريقة تتكون من الإقتصادي والعملي والمبسطة وسهل لحصولها ومرنة.

ب) طريقة خاصة، وعندها خمسة أقسام، يعني:

١) تستطيع مصادر التعلم لإرتفاع حافز التلاميذ عند التعليم.

٢) تدعم مصادر التعلم العمالية التعليمية

٣) تستطيع مصادر التعلم المختار الملاحظة والتحليلية وغيرهما.

٤) مصادر التعلم لحل المشكلات عند العمالية التعليمية

٥) مصادر التعلم كآلات إتصال رسالة التعليم.^{٣٧}

٣. إعداد خريطة احتاج المواد التعليمية

ولهذه الخطوة منافع كثيرة، منها ليعرف عدد المواد التعليمية التي يجب لنا أن نكتبها ثم ليعرف تسلسل المواد التعليمية ثم لثبوت طبيعة المواد التعليمية.

٤. فهم هيكل المواد التعليمية

ولكل المواد التعليمية هيكل خاص ولكن عندها هيكل عام، يعني: الموضوع وتوجيه التعليم والكفاءة الأساسية أوالمواد الأساسية ومعلومات الإضافي والتمرينات وخطوات العمل والتقييم.^{٣٨}

المبحث الثاني: النحو العربي وتعليمه

أ. تاريخ علم النحو

قد عدد علم النحو لأسباب كثيرة، وسبب عام له خطأ العربي عند التكلم لأن يختلطوا بعجمي حتى يآثر تراكيب لغتهم. ولكن بداية علم النحو يسبب لأسباب أساسية آتية:

أ) قد روي في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم أن يخطأ الناس عند التكلم وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم "يؤدي إخوانكم فإنه ضائع"

³⁷Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*. h. 60-61.

³⁸Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*, h. 65.

ب) وقال أبو بكر الصديق "فأحب أن أقرأ ثم أسقط كثيرا من أقرأ ثم أخطأ"
 ج) في عهد عمر بن الخطاب، تحدث كثير من العربي ويوجد فيه الأخطاء في لغتهم،
 منها: قد سمع عمر بن الخطاب القول من قومهم "إنا قوم متعلمين" وقول
 صحيح "إنا قوم متعلمون". ثم الرسالة من أبي موسى الأشعري إلى أمير المؤمنين
 عمر بن الخطاب وقد كتب فيها "من أبو موسى إلى أمير المؤمنين" والكتابة
 الصحيحة "من أبي موسى". ثم حين ما يقرأ مؤلف أية القرآن يعني سورة التوبة
 "أن الله برئى من المشركين ورسوله" واية صحيحة "أن الله برئى من المشركين
 ورسوله"

وهذه من أسباب بداية علم النحو. ثم قد اختلف النحاة عن الواضع الأول
 في علم النحو، منها: قالوا إن أمير المؤمنين علي بن أبي طالب كالواضع الأول في علم
 النحو وقال بعضهم أن يعدد علم النحو أبو اسود الدوالي بناء على طلب عمر بن
 الخطاب وقال بعضهم آخر قد اقترح أبو اسود الدوالي علم النحو نفسا. وأقوى من هذه
 الأراء طلب على بن أبي طالب إلى أبي اسود الدوالي حين كثير من الناس يخطؤون
 عندما يتكلمون باللغة العربية ويقرؤون القرآن أو يذكرون أحاديث النبوي.^{٣٩}
 ويعرف هذا العلم بعلم النحو بناء على أسباب آتي عند العلماء، منها: أولا،
 يسمى بعلم النحو لأن قول علي بن أبو طالب عليه السلام على طالبه أبو اسود الدوالي
 "أنح هذا النحو و ما أحسن هذا النحو الذي نحوت"^{٤٠}. ثانيا، وتأخذ تسمية علم
 النحو من قول أبي اسود الدوالي إلى معلمه علي بن إبو طالب عليه السلام "واستأذنته
 أن أصنع نحو ما صنع"^{٤١}. وثالثا، قول قاضي بصرة أبو اسود الدوالي على مجتمعه فيها
 "أنحوا هذا النحو"^{٤٢}

³⁹Abdullah Muzakki, *Pengantar Studi Nahwu*, h. 13.

^{٤٠}أبي البركات كمال الدين عبد الرحمن بن محمد ابن الأنباري، *نزهة الألباء في طبقات الأدباء* (الطبعة الثالثة؛ الرذن: مكتبة المنار،

١٩٨٥)، ص. ١٨-١٩.

^{٤١}محمد بن اسحق النديم، *الفهرست*، الجزء الثاني (القاهرة: المكتبة التوفيقية، دون السنة)، ص. ٤٥.

^{٤٢}أبي القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي النحوي، *الإيضاح في علل النحو* (بيروت: دار النفائس، ١٩٧٩)، ص. ٨٩.

بعض كتب علم النحو وعلمائه

وقال شاعر العرب "النحو أولى أولاً ان يعلم // إذ الكلام دونه لن يفهم".
عند علم النحو منافع كثيرة لطلاب اللغة العربية خاصة. فلذلك تعدد علماء كتب علم
النحو، منها:

١. جميع الدروس العربية

وقد شهر هذا الكتاب عند الطلاب الإسلاميين، وألف هذا الكتاب الشيخ
مصطفى الغلامين (١٨٨٦ هـ) وقد عدده بلغة بسيطة وسهولة للفهم خصوصاً
للمبتدئين.

٢. كتاب شرح ألفية ابن مالك

وشرح ألفية ابن مالك كثير من علماء النحو، منها كتاب شرح ألفية ابن مالك
الذي يعدده بدر الدين محمد بن محمد بن مالك الذي يعرف باسم ابن نظيم
(٦٨٦ هـ)، ثم عبد الرحمن بن علي بن صالح المكودي الفسي (٨٠٧ هـ)، ثم المهدي
بن مصطفى النقرشي للهوتي (٧٦٩ هـ) وجلال الدين محمد بن عبد الله بن مالك
الذي يعرف باسم ابن عاقل.^{٤٣}

٣. كتاب متن الأجرومية

وقد عدد هذا الكتاب ابن آجروم واسمه محمد بن محمد بن داود أبو عبد الله
الصنهاجي (نسبة إلى صنهاجة قبيلة بالمغرب) المشهور بابن آجروم (الفقيه الصوفي)
بلغة البربر ولد بفاس وذاع فضله في علوم كثيرة إلا أنه غلبت عليه القراءات والنحو
ولم يؤثر عنه في النحو إلا مقدمته التي طبقت شهرتها الآفاق وترجمت إلى عدة لغات
وتناولها بالتعليق عليها كثير من الأعلام.^{٤٤}

وكتب ابن مكتوم في تذكرته، فقال أن محمدا بن محمد الصنهاجي أبو عبد الله
من أهل فاس يعرف بأجروم، نحوي مقرر وله معلومات من فرائض وحساب وأدب

⁴³Iman Saiful Mu'minin, *Kamus Ilmu Nahwu & Sharaf* (Jakarta: Hamzah, 2009), hlm. 327-329.

⁴⁴محمد الطنطوي، نشأة النحو وتاريخ أشهر النحلة (دون مكان المطبعة: دار المنار، ١٩٩١)، ص. ١٥٧.

بارع وله مصنفات وأراجيز في القراءات وغيرها، وهو مقيم بقاس يفيد أهلها من معلوماته المذكورة والغالب عليها معرفة النحو القراءات وهو الآن حي وذلك قي سنة تسع عشرة وسبعمائة.^{٤٥}

ولعلم النحو علماء كثيرة منها: النحاة البصريون كمؤلف كتاب سيبويه أبي بشر وعمرو بن عثمان ثم العلماء التي يدرسون كتاب سيبويه كأخفش سعيد بن مسعدة (٣٢١هـ) واهتم أبو عمر الجرمي (٢٢٥هـ) وأبو اسحق الزياتي (٢٤٩هـ) فهو أول من عدد كتابا بعنوان "شرح كتاب سيبويه". ووجدت النحاة الكوفيون، منها: الكسائي (١٩٧هـ) وابن النديم للفراء (٣٠٧هـ) وعدد كتاب "الحدود".^{٤٦}

ب. تعليم علم النحو

١. مفهوم تعليم علم النحو

إن التعليم هو فن من الفنون الإيصال المادة الدراسية من المعلم إلى أذهان التلاميذ وتغيير أعمالهم من السيئات إلى الحسنات ومن الجهل إلى العلم ومن الظلمات إلى النور بأنشطة تعليمية معينة وبطريقة مناسبة وبأقل الجهد والنفقات حتى يحصل على أغراض التعليم الكافية والكاملة.^{٤٧} وقال دمياني ومجيبونو أن التعليم أنشطات المعلم في تصميم التوجيهية لكي يكون المعلم أن يصبح التلاميذ مشاركة عند عملية التعليم باستخدام مصادر التعليم المتنوعة.^{٤٨}

وقال علماء علم النحو عن تعريف علم النحو إن علم النحو هو ضبط أواخر الكلمات أو الإعراب لتقويم الأذن واللسان والقلم.^{٤٩} وعلم النحو هو العلم

^{٤٥}جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، الجزء الأول (الطبعة الأولى؛ دون مكان الطبع: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، دون السنة)، ص. ٢٣٨.

^{٤٦}محمود فنهى حجازي، اسس علم اللغة العربية (القاهرة: دار الثقافة، ٢٠٠٣م)، ص. ٨٥-٨٩.

^{٤٧}عبد الحليم حنفي، طرق تعليم، ص. ٢.

^{٤٨}Syaiful Sagala, *Konsep dan Makna Pembelajaran* (Cet VI; Bandung, ALFABETA, 2008), hlm. 62.

^{٤٩}علي أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية (الكويت : مكتبة الفلاح، ١٩٨٤م)، ص. ٢٤٩.

عن ضبط أواخر الكلمات بعد التعرف على مواقعها من الجملة.^{٥٠} بناء على التعريف السابق إن تعليم علم النحو أحد من دروس التعليم الذي يتعلم المدرس إلى تلاميذه عن ضبط أواخر الكلمات ولتحسين كلام التلاميذ كالمتكلم وقراءتهم كالقاري وكتابتهم كالكاتب. وهذا العلم علم واجب أن يقدره الطلاب في تخصص اللغة العربية.

لأن هذا العلم يستطيع أن يحسن كلامنا وكتابتنا وقراءتنا التي يناسب بقواعد اللغة العربية. فذلك، إذا لم يقدر التلاميذ هذا العلم فيصعب عند التكلم بكلمة صحيحة مع غيرهم. وبهذا العلم يستطيع أن يقرأ كتباً باللغة العربية جيداً ويهفم التلاميذ معانها.

٢. أهداف تعليم علم النحو

ليس الأشياء في هذا الدنيا الذي لم يكن عندها أهداف مخصوصة، كذلك بتعليم علم النحو، وفي هذا العلم أهداف كثيرة التي إذا نقدر كل أهداف لعلم النحو فنستطيع أن نتكلم بكلمة صحيحة أو نكتب بكتابة صحيحة، فمن أهداف تعليم علم النحو عند علماء النحو، كما تلى:

- (أ) أهداف تعليم علم النحو عند فتحى على يونس: (١) أن يستخدم المعرفة والنكرة (٢) أن يستخدم أسماء الإشارة (٣) أن يستخدم ضمائر الملكية (٤) أن يستخدم أنواع الكلمة في اللغة العربية (٥) أن يستخدم المفرد والجمع والمذكر والمؤنث (٦) أن يستخدم الضمائر (٧) أن يستخدم أدوات الاستفهام (٨) أن يستخدم الماضي والمضارع والأمر (٩) أن يستخدم الأفعال الصحيحة والمعتلة (١٠) أن يستخدم الظروف والأسماء الموصولة (١١) أن يستخدم الجمل الاسمية (١٢) أن يستخدم الجمل الفعلية (١٣) أن يستخدم نظام

^{٥٠} محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية (القاهرة : دار المعارف، ١٩٩٧م)، ص ١٦٦.

تركيب الكلمات في الجمل العربية (١٤) أن يستخدم المبنى للمعلوم والمبنى للمجهول^{٥١}

ب) أهداف تعليم علم النحو عند نورهادي: (١) إقدار المتعلم على القراءة بطريقة سليمة خالية من اللحن (٢) إكساب المتعلم القدرة على الكتابة الصحيحة والسليمة من الخطأ والمتفقه مع القواعد المتعارف عليها (٣) مساعدة المتعلم على جودة النطق وصحة الأداء عند التحدث (٤) إكساب المتعلم القدرة على فهم المسموع وتمييز المتفق مع قواعد اللغة من المختلف معها (٥) إقدار المتعلم على ملاحظة الدقيقة والاستنتاج والمقارنة وإصدار الأحكام وإدراك العلاقات بين أجزاء الكلام وتمييزها على النحو المناسب (٦) الإسهام في اتساع دائرة القاموس اللغوي لدي المتعلم وإمداده بثروة لغوية من خلال النصوص الراقية التي يتعلم القواعد من خلالها (٧) مساعدة المتعلم على تكوين حس لغوي جيد وملكة لغوية سليمة يفهم من خلالها اللغة المنقولة ويتذوقها بما يعينه على نقد الكلام وتمييز صوابه من خطئه وتواظيف الفقرات والتراكيب والمفردات بطريقة سليمة.^{٥٢} ولمرحلة الابتدائية أهداف مخصوصة، منها :

أ) أن يتعرف الطفل على النسق الجملة العربية ونظام تكوينها، وأن يستطيع استعمال الألفاظ والتراكيب استعمالاً سليماً في حدود قدراته.

ب) أن يكتسب العادات اللغوية السليمة عن طريق الاستماع، والمحاكاة وكثرة الاستعمال.

ج) تنمية قدراتهم على التعبير السليم، وعلى تميز الخطأ من الصواب وذلك عن طريق تكوين العادات اللغوية السليمة.

د) تزويدهم بطائفة من المعاني والتراكيب الصحيحة مما ينمي حصيلتهم اللغوية.

^{٥١} فتحي على يونس ومحمد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (القاهرة : مكتبة وهبة، ٢٠٠٣ م)، ص. ٦١.

^{٥٢} نورهادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها (مالانق : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١ م)، ص. ١٧٩.

هـ) تدريبهم على استخدام الخصائص الفنية السهلة للجملة العربية ومكملاتها.^{٥٣}

٣. طرائق تعليم علم النحو

أحد من مكونات خطة التعليم هو الأنشطة التعليمية وفي هذا التكوين يصير المدرس أن يناسبها بطرق التي تخصص لتعليم النحو حتى يصير التعليم جاذبة ومتنوعة. وفي تعليم علم النحو طرق، منها:

أ) الطريقة القياسية

الطريقة القياسية هي أقدم الطرق في تعليم القواعد وفيها يتم انتقال الفكر من الحكم على شئ كلي إلى الحكم على جزئياته حيث نبدأ بذكر القاعدة أو الحقيقة العام ثم نشرحها ونوضحها ونبرهن على صحتها ثم نضح هذه القاعدة بذكر بعض الأمثلة التي تنطبق عليها ليعقب ذلك التطبيق على القاعدة. ولنجاح هذه الطريقة لابد من مراعاة أمور ثلاثة، هي:

- ١) دقة المعلم في صياغة القاعدة لئلا يكون في تعبيره خطأ يظهر أثره في التطبيق.
- ٢) وضوح الأسلوب لتكون القاعدة في متناول ادراك كل طالب.
- ٣) إما أن يقدم المعلم فيها حقائق جديدة وإما أن يشرح للتلاميذ حقائق سبق أن أعطاهمهم بطريقة ما.^{٥٤}

ب) الطريقة الاستقرئية (الاستنباطية)

وفي هذه الطريقة ينحرك المعلم في اتجاه معاكس للطريقة القياسية، حيث يبدأ هنا باستعراض الأمثلة والشواهد أولاً، ثم ينبه المعلم تلاميذه إلى إجراء معينة في

^{٥٣} علي أحمد مدكور، تدريس فنون، ص. ٢٧٤.

^{٥٤} حسين راضي عبد الرحمن عبيد، طرق تدريس اللغة العربية من منظري تربوي حديث (المملكة العربية السعودية: مكتبة الخبتي الثقافية، ٢٠٠١م)، ص. ١٢٠.

هذه الأمثلة ليلاحظها، ثم تجمع هذه الملاحظات لتكون قاعدة يتم تسجيلها وتطبيقها على أمثلة جديدة.^{٥٥}

ج) الطريقة المعدلة

وهي أحدث الطرق الثلاث (القايسية والاستقرائية) من جهة الترتيب التاريخ. وقد نشأت نتيجة تعديل في طريقة التدريس السابقة. ولذلك يسميها بالطريقة المعدلة وهي تقوم على تدريس القواعد النحوية في خلال الأساليب المتصلة لا الأساليب المنقطعة. ويراد بالأساليب المتصلة قطعة من القراءة في موضوع واحد أونص من نصوص، يقرؤه الطلاب ويفهمون معناه ثم يشار إلى الجمل ومافيها من الخصائص ويعقب ذلك استنباط القاعدة منها وأخيرا تأتي مرحلة التطبيق.^{٥٦} يقول فتحى يونس وآخرون: "وتعليم القواعد وفق هذه الطريقة، إنما يجاري تعليم اللغة نفسها، إذ إنه من الثابت الذي لا جدال فيه أن تعليم اللغة إنما يجيء عن طريق معالجة اللغة نفسها، ومزاولة، فليكن تعليم القواعد إذن على هذا المنهج الذي يركز فيه على اللغة الصحيحة ومعالجتها وعرضها على الأسماع والأنظار وتدريب الألسنة والأقلام على استخدامها".^{٥٧}

د) الطريقة العرضية (الاقتضائية)

وتسمى أيضا الطريقة الطبيعية أو الأشعورية وفيها تدرس القواعد عرضا أثناء دروس المطالعة أو المحفوظات أو الأدب تدريسا عمليا من غير حصص مستقلة حيث يقتصر هذا التدريس على مجالين أساسيين، هما:

١) المراجعات النحوية: أي مراجعة موضوعات سبق أن درسها التلاميذ حيث

يختار المعلم قطعة أدبية ممتعة تحوي تطبيقات كثيرة على قواعد سبق أن

درسوها.

^{٥٥} نورهادي، الموجه لتعليم، ص. ١٨٨.

^{٥٦} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (المصر: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٨م)، ص. ٢١٢.

^{٥٧} نورهادي، الموجه لتعليم، ص. ١٨٨.

(٢) التدريس لموضوع جديد: وذلك باختيار قطعة أدبية شاملة العناصر التطبيقية

للموضوع الجديد.^{٥٨}

(هـ) الطريقة القاصدة (التربسية)

وهي طريقة يجزئها المؤيدون للقواعد ويقصد بها أن تدرس القواعد دراسة منظمة في أوقات معينة وعلى منهج محدد مرسوم وبطريقة تربوية تعتمد على الأمثلة ومناقشتها، واستنباط الأحكام منها والتدريب عليها.

(و) الطريقة النشاط

هذه الطريقة حديثة نسبياً عن الطرق السابقة وتقوم على أساس نفسي، يدعو إلى استغلال فاعلية التلاميذ، حيث يكلفون بجمع الأساليب والنصوص والشواهد التي تتناول قاعدة من القواعد النحوية كالفاعل وألجار والمجرور أو النواسخ أو أدوات الشرط والاستفهام مما يقرؤونه داخل الفصل أو خارجه، في الكتب المدرسية أو في غيرها من الكتب والصحف، ثم تتخذ هذه الأساليب وتلك الأمثلة أو الجمل والعبارات محورا للمناقشة. التي تنتهي باستنباط القواعد المقصودة ثم القياس بمزيد من التدريب عليها.^{٥٩}

(ز) طريقة حل المشكلات

تقوم هذه الطريقة على أساس معالجة المشكلات التي تعن للتلاميذ أثناء كلامهم أو كتابتهم. ومن هن يمكن أن تكون دروس التعبير أو القراءة النقطة البدء لاثارة المشكلة النحوية. وهنا يوجه المدرس أنظار التلاميذ إلى أن هذه المشكلة النحوية هو موضوع درس القواعد في الحصة التالية.

^{٥٨} حسين راضي، طرق تدريس، ص. ١١٧.

^{٥٩} أحمد مذكر، تدريس فنون، ص. ٢٨١.

وتجمع الأمثلة الخاصة بهذه المشكلة النحوية من كتابة التلاميذ في كراسات التعبير أو من كتاب القراءة أو النصوص ثم تناقش ويستنبط منها القواعد. ويتفق نجاح هذه الطريقة على مهارات المدرس في إشعال التلاميذ بما وقعوا فيه من خطأ.^{٦٠} وبعد ما بحثنا عن طرق تعليم النحو المتنوعة، لكل الطرق مزاياها وعيوبها، ولكن كثير من مدرسين علم النحو في المعاهد الإسلامية يستعملون الطريقة القياسية لأن هذه الطريقة تبين إلى التلاميذ عن مواد علم النحو يبدأ من القاعدة إلى الأمثلة حتى يفهم التلاميذ التعريف قبل أن يستطيع التلاميذ ليطبق علم النحو عند التكلم أو القراءة أو الكتابة.

المبحث الثالث: المدخل القرآني

أ. مفهوم المدخل القرآني

المدخل منطلقات المستندة إليها طريقة التدريس مثل تصورها لمفهوم اللغة وفلسفة تعليمها، والنظرة إلى الطبيعة الإنسانية، وشخصية المتعلمين.^{٦١} وقال بصري مصطفى أن المدخل في عملية التعليم فرض الشخص أو نظرتة أو اتجاهاته التي تتعلق بخصائص اللغة وعملية التعليم للتعليم ما.^{٦٢} فلذلك، المدخل (ج مداخل) نظرة أو اتجاهات المعلم عن اللغة وعملية التعليم والتلاميذ وتنتج على طرائق وأساليب التعليم المتنوعة التي تناسب بأهداف التعليم المثبوتة.

وإحدى من خصائص اللغة تامة، لأن اللغة إحدى من الظواهر الاجتماعية المتحركة. وهذه الحالة حكمة تمكن للغة أن يكمل احتياجات الإنسان التي تنظر كل الوقت تتبع إلى تنمية الزمان. وصارت تنمية اللغة من ناحية المعاني،

^{٦٠} أحمد مذكر، تدريس فنون، ص. ٢٨١.

^{٦١} علي أحمد مذكر، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية. ص. ٤٢١.

^{٦٢} Bisri Mustofa, Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Maliki Press, 2012), hlm. 1-2

ولكن ليست كمثل تنمية اللغة عامة. كذلك في اللغة العربية، هي تتمن كاللغة الأخرى ولكن اللغة العربية لها المراجع الأساسية لثبوت معنى المفردات الجديدة الفصيحة، يعني القرآن الكريم والأشعار القديمة.

القرآن الكريم كلام الله تعالى القائم بذاته غير مخلوق، وأنه مكتوب في مصاحفنا على الحقيقة دون المجاز، محفوظ في صدورنا بالألفاظ المخيلة للمعنى، مقروء بألسنتنا بحروفه الملفوظة المسموعة.^{٦٣} وعند العلماء الأخرى أن القرآن كلام الله المعجز المنزل على محمد صلى الله عليه وسلم المكتوب في المصاحف المنقول بالتواتر المتعبد بتلاوته.^{٦٤} وقد اتفق العلماء والأصوليون أن القرآن كلام الله المعجز المنزل على خاتم الأنبياء والمرسلين بواسطة الأمين جبريل عليه السلام المكتوب في المصاحف المنقول إلينا بالتواتر المتعبد بتلاوته المبدوء بسورة الفاتحة والمختتم بسورة الناس.^{٦٥}

وحضر القرآن كالمراجع الجديد للغة العربية يؤثر على تنميتها ويصير اللغة العربية كاللغة المستخدمة في أوقات طويلة.^{٦٦} وفي بحوث تنمية اللغة العربية، كان القرآن الكريم يزيد المفردات الجدد لها التي لم يعرفها شخصا قبله في زمان الجاهلية، مثل المصطلحات التي تتعلق بالأديان والعبودية. مثله لفظ إيمان، فهم الجاهليون أنه بمعنى الصدق ومتأكد الشيء ولكن بعد ما حضر القرآن قد غير معناه إلى تيقن الإنسان عن الله والملائكة وكتبه ورسوله ويوم القيامة والقضى والقدر. هذه هي أهمية القرآن الكريم في تنمية اللغة العربية.

وليس القرآن الكريم يؤثر على تنمية اللغة فحسب، له وظائف كثيرة في مجال التربوي. قال مهيمين، أن نظام التربوي الجيد إذا يفهم المعلم العلاقة بين العلوم

^{٦٣} ابن عقيلة المكي، الزيادة والأحسان في علوم القرآن الجزء الأول (الطبعة الأولى؛ جامعة الشارقة، ٢٠٠٦)، ص. ١٠٢.

^{٦٤} موسى شاهين لاشين، اللآلئ الحسان في علوم القرآن (الطبعة الأولى؛ القاهرة: دار الشروق، ٢٠٠٢)، ص. ١١.

^{٦٥} محمد علي الصابوني، التبيان في علوم القرآن (دون مكان الطبع: عالم الكتب، دون السنة)، ص. ١٧.

^{٦٦} Uril Bahrudin, *Bisa Bahasa Arab*. h.56.

المتعلمة بقيمة الإيمان والتقوى.^{٦٧} ولا بد لهذه المسلمة أن يأديها المعلم طبيعياً بدون تجاهل، لأن بعض من العلوم ليس لنا أن نعاقبها بقيمة الإيمان، ولكن يجب للمعلم أن يأخذ الخبرة أو الحكمة من المواد التعليمية ويعطيها إلى التلاميذ حتى يمكن لهم أن يطبقوها في حياتهم اليومية.

أساساً على الشرح السابق تخلص الباحثة أن المدخل القرآني النظرة أو إتجاهات المعلم عن عملية التعليم التي تتعلق باستخدام القرآن الكريم فيها سواء أكانت معانه أو ألفاظه أو حكمة فيه حتى تمكن التلاميذ أي تطبقها في حياتهم اليومية.

ب. إعداد المواد التعليمية بالمدخل القرآني

وفي مجال تعليم اللغة، يمكن للمعلم أن يتكامل المواد التعليمية بقيمة الدين المناسبة. مثاله بإعطاء الموضوع الذي يتعلق بالصلاة، وبدون الاستثناء في تعليم القواعد، يمكن للمعلم أن يعطي المواد النحوية التي تتعلق بآيات القرآن الكريم عند ما يعطي الأمثلة. المثال عندما يعلم المعلم مواد فعل مضارع التي يبين عن أنشطة التلاميذ اليومية فيشرح المعلم عن هذه المادة باستخدام سورة البقرة آية ١٦٤ التي يبحث عن الحيوانات وكثير في هذه الآية يستخدم أسلوب فعل مضارع.^{٦٨}

"إن في خلق السموات والأرض واختلاف الليل والنهار والفلك التي تجري في البحر بما ينفع الناي وما أنزل الله من السماء من ماء"^{٦٩}

وإعطاء موضوعات التعليم التي تتعلق بحياة الإنسان دنيا كان أم آخروياً أحد من طرائق التعليم بالمدخل القرآني، وسوى ذلك يمكن المعلم أن يصمم عملية التعليم أساساً على مبدئي التعاوني، بطريقة المناقشة مثلاً أو المقابلة. وهذه الطريقة ستمرن التلاميذ لترقية إيمانها على الله تعالى وتطبق شريعة دين الإسلام التي تتعلق

⁶⁷Rina Sari, *Pembelajaran Bahasa Inggris Pendekatan Qur'ani* (Malang: UIN Malang Press, 2007), hlm. 1

⁶⁸Rina Sari, *Pembelajaran Bahasa Inggris*, h. 26.

⁶⁹QS, Al-Baqarah (2:164).

بجبل من الناس، كما قال الله تعالى في سورة لقمان: ١٨: "وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ".

فلذلك، يمكن المعلم أن يطبق مبادئ دين الإسلام في عملية التعليم ما، لبلوغ أهداف التربية الإسلامية ويقصد بها أن يخلق الإنسان المؤمن ويقدر على مهارات والعلوم المتنوعة. وفي تطوير المواد التعليمية خصوصاً عند مواد علم النحو، يمكن لنا أن نطور المواد بالمدخل القرآني سواء كان باستخدام آيات القرآن كأمثلة المواد أو في تطبيق معان آيات القرآن عند عملية التعليم كأنواع التمرينات المختارة.

المبحث الرابع: المدخل الاتصالي

الإنسان كائن اجتماعي بطبعه، إذ لا يستطيع الإنسان سوى أن يعيش في بيئة من البيئات دون الاتصال بالآخرين إما قارئاً أو مستمعاً أو كاتباً أو متحدثاً. ولولا اتصال الإنسان بالآخرين لما تمكن من صنع حضارته إذ لا يتصور أن تقوم حضارة دون تكامل خبرات أبناء تلك الحضارة، وهذا التكامل لا ينشأ من عزلة الإنسان وإحجائه عن الاتصال بالآخرين ونقل خبراته والإفادة من خبرات الآخرين والبناء عليها.^{٧٠}

أ. مفهوم المدخل الاتصالي

وقال عبد العظيم، عرف القدماء الإنسان بأنه حيوان ناطق أي يستطيع التعبير عما يحول في خاطره والإبانة عما يكتسبه من خبرة وتجارب وتوضيح ما يناله من علم عزيز. وعن طريق التعبير تمت المعارف البشرية وانتقلت بالمشافهة من إنسان إلى إنسان ومن إقليم إلى إقليم ومن جيل إلى جيل.

الاتصال يأتي من كلمة يتصل وهي تعني يشترك أو يشارك هو تفاعل بالرموز اللفظية وغير اللفظية بين طرفين أحدهما حرسل يبدأ الحوار والثاني مستقبل يكمل الحوار ويكون الأمر توجيه معلومات وافكار وآراء من جانب واحد فقط دون معرفة

^{٧٠} محمد الظفيري، فن الاتصال اللغوي ووسائل تنميته، الطبعة الأولى (بيروت: مكتبة الفلاح، ١٩٩٩)، ص. ٣٣

نوع الاستجابة أو التأثير الذي يحدث عند المستقبل.^{٧١} ويعرف الاتصال اللفظي بأنه العملية التي يتم من خلالها نقل واستقبال واستيعاب أفكار أحاسيس الآخرين بطريقة منطقية تتحول من خلالها الألفاظ إلى معان وأفكار واضحة الدلالة. وللاتصال أشكال أربع هي الكتابة، القراءة، الاستماع، التحدث. ويتخذ الاتصال ثلاثة اتجاهات مختلفة، هي:

الأول: الاتصال الهابط وهو ذلك الاتصال الذي يأتي من القيادات إلى القواعد وهو عادة ما يتضمن التوجيهات والأوامر. الثاني: الاتصال الصاعد وهو ذلك الاتصال الذي يأتي من الجماهير إلى القيادات وعادة ما يتضمن الملاحظات والشكاوى التي تمثل اتجاهات الجماهير. والثالث: التيار الأفقي وهو ذلك الاتصال الذي يسري بين فئات الجماهير في مستوياتها المختلفة.^{٧٢}

و المدخل إجراءات التعليم التي يتضمن فيه المعلم والمتعلم لحصول الأهداف والمعلومات الخاصة. وقال مینوت غولو أن المدخل مسلمات عن المشكلات في عملية التعليم. وهذه الفكرة تصور على كيفية الأفكار وخلق الإنسان عند حل المشكلات الواقعة. والمدخل في تعليم اللغة العربية يعلق بين المسلمات عن حقائق اللغة وحقائق عملية التعليم.^{٧٣} فلذلك المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية هو عملية التعليم الذي تأسس على النظريات الاتصالية ووظائف اللغة العربية.

وقال خبراء في المدخل الاتصالي أنه ينظر اللغة لها سبع وظائف، منها:

١. الوظيفة الأدوية لحصول الشيء.
٢. الوظيفة النظامية لتنظيم خلق الإنسان
٣. الوظيفة التفاعلية لعملية التفاعل مع الأشخاص الأخرى
٤. الوظيفة النفسية ليعبر الأغراض الخصوصية.

^{٧١} إيناس السيد محمد ناسة، تقنيات التعليم من الأصالة إلى الحداثة، الطبعة الأولى (الرياض: مكتبة الرشد، ٢٠١٤)، ص. ٢٦.

^{٧٢} محمد الظفيري، فن الاتصال اللغوي، ص. ٣٤.

^{٧٣} Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran*, h. 87.

٥. الوظيفة مكشفة الشيء للتعليم وحصول الخلاصة.

٦. الوظيفة الخيالية لخلق الأشياء.

٧. الوظيفة الوصالية لاتصال المعلومات.^{٧٤}

ب. مبادئ المدخل الاتصالي

وفي تطبيق المدخل الاتصالي عند عملية تعليم اللغة العربية، هناك مبادئ التي لابد للمعلم أن يهتمها، هي:

١. والمبادئ الأساسي في هذا المدخل إجراءات استخدام اللغة لان الاتصال روح في حياة الإنسان.

٢. ويأسس المدخل الاتصال على اكتساب اللغة طبيعياً، حتى تصير عملية التعليم كما العادة في الواقع.

٣. يعلق تعليم اللغة بواقعية التلاميذ حتى يفهم عن حقيقة الحياة من اللغة.

٤. لابد للمعلم أن يعلم اللغة كمهارة ليس كعلم حيي تمكن التلاميذ أن تستخدم اللغة في حياتهم اليومية.

٥. ولازم على المعلم أن يعلم اللغة بذوقه ليس بالملخ فحسب.

٦. ويهتم هذا المدخل إلى تطوير مهارات اللغوية الأربعة، سواء كانت مهارة الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة.^{٧٥}

ج. خصائص المدخل الاتصالي

والمدخل الاتصال كالمدخل الأشهر من المداخل الأخرى، له الخصائص الكثيرة التي تفرقه بغيره، منها:

١. والأساس في هذا المدخل احتياجات التلاميذ ووظائف اللغة.

٢. وهدف تعليم اللغة يشرف التلاميذ ليقدر اللغة كآلة الاتصال كما العادة.

٣. وينظم خطة الدراسة بناء على وظائف استخدام اللغة.

⁷⁴M. Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*, h.10.

⁷⁵Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran*, h. 96.

٤. ويهتم هذا المدخل على قواعد اللغة.
٥. ويدور المعلم كمدير الفصل ومشرف التلاميذ عند عملية الاتصال.
٦. ولازم على المعلم أن يأسس عملية التعليم إلى أساليب جذابة التي تتعلق بالتلاميذ مباشرة.^{٧٦}

د. إعداد المواد التعليمية في ضوء المدخل التواصلية

فيما يلي مجموعة من التطبيقات التي تشكل أساسا من أسس بناء قائمة المعايير ومصدر من مصادرها:^{٧٧}

١. لتعليم اللغة اتصاليا صورتان، أولهما الصورة الضعيفة التي يتم فيها تزويد الدارس بمجموعة فرص لاستخدام اللغة في الاتصال. وثانيهما الصورة القوية التي تستثار فيها الإمكانيات اللغوية عند الدارس في مواقف اتصال طبيعية. والكتاب الجيد هو الذي تسود فيه الصورة القوية لتعليم اللغة اتصاليا.
٢. للاتصال نوعان، اتصال بين الفرد ونفسه (Intralingual Communication) والاتصال بين الفرد والآخرين (Interlingual Communication). فالكتاب الجيد هو الذي يساعد على تنمية كل من النوعين عند الدارسين باللغة العربية، فيدرب الدارس على التفكير بالعربية ويدربه أيضا على تبادل الآراء مع غيره بالعربية.
٣. إن مواقف الاتصال التي تستخدم الفرد اللغة فيها مواقف غير محدودة، ومن غير الممكن استيعاب الكتاب لها، وتدريب الدارس على المرور بها جميعا.
٤. إن المادة التعليمية الجيدة هي التي تحول الكفاية اللغوية عند الدارسين إلى كفاية اتصالية حسب ظروف كل مجموعة.

⁷⁶Iskandarwassid, dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Cet. 2 (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009), hlm. 55.

⁷⁷علي أحمد مذكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية. ص. ٤٣٩-٤٣٤.

٥. ينبغي بناء المادة التعليمية على أساس التحليل الدقيق للحاجات اللغوية عند الدارسين وتحويل هذه الحاجات إلى وظائف لغوية تشبعها المادة التعليمية المقدمة في الكتاب.

٦. ينبغي أن يؤدي الكتاب ثلاث وظائف أساسية، (١) تقديم نماذج منها، (٢) تمكين الدارس من ممارستها، (٣) تدريب الدارس على إنتاج مثلها.

٧. ينبغي استشارة دوافع الدارسين على تعلم اللغة، وذلك بتعريفهم بأهداف الدارس، وموقع هذه الأهداف من مواقف الاتصال الحقيقة في الحياة.

٨. يقدم للدارس الطرق التي تستخدم بها هذه الجمل في الحياة وليس المقصود هنا مجرد المفردات أو الجمل التي تتكون منها.

٩. أن يحرص الكتاب على توجيه الدارسين إلى أن الاهتمام يجب أن ينصب على المعنى وليس على البراعة اللفظية.

١٠. ينبغي قياس قدرة الدارسين باستمرار على إدراك موقع الحرف والكلمة والجملة في إتمام عملية الاتصال بشكل معين.

١١. ينبغي اعتماد المتأثر على نصوص أصلية موثقة فهي أقرب إلى الحياة وأصدق في التعبير عنها مع تعديل ما يلزم تعديله.

١٢. ينبغي تقديم نماذج من المواد الأصلية التي تستخدم في المجتمع حتى يتعرف الدارسين على أشكال هذه المواد في الحياة وأسلوب التعامل معها، منها: نشرة أخبار حقيقة، نسخة من جريدة عربية، تذكرة لإحدى شركات الطيران العربية، وغيرها.

١٣. ينبغي تنويع النصوص والتدريبات اللغوية بحيث تغطي الأنواع المختلفة للكفاية الاتصالية، منها: الكفاية النحوية، اللغوية الاجتماعية. التخاطب، والإستراتيجية.

١٤. يخضع ترتيب المهارات اللغوية في الكتاب لاعتبارات خاصة بأهداف البرنامج واحتياجات الدارسين.
١٥. ينبغي إبرار التكامل بين المهارات اللغوية بالشكل الذي تتم به في الحياة.
١٦. ينبغي أن تتعدد الاستجابات اللغوية التي يدرب الدارس على استخدامها في الموقف الواحد.
١٧. ينبغي التخلص من تقديم القواعد اللغوية عن طريق الجمل المصطنعة.
١٨. يفضل توزيع الظاهرة اللغوية على عدد من الدروس حسب ورودها في مواقف الاتصال.
١٩. ينبغي اختيار المفردات ذات الصلة الوثيقة بمواقف الاتصال، مما يساعد الدارس على أداء الوظائف اللغوية المطلوبة في الموقف الاتصالي.
٢٠. ينبغي توفير الفرص لكي يتحرك الدارس في أنشطة اتصالية.
٢١. ينبغي عدم المبالغة في التوقعات من الدارسين.
٢٢. ينبغي أن تحتل الاختبارات التكاملية مكانها في كتب تعليم اللغة في ضوء المدخل الاتصالي.

هـ. تكامل المدخل القرآني والاتصالي

وفي ضوء النظريات السابقة عن المواد التعليمية وتعليم علم النحو والمدخل القرآني والمدخل الاتصالي، فتخلص الباحثة أن المدخل نظرة الشخص أو المعلم في أداء عملية التعليم، يبدأ من ترتيب أهداف التعليم الخاصة واختيار طرائق التعليم المناسبة واختيار الوسائل التعليمية المستخدمة وإعداد المواد التعليمية. وفي هذا البحث تستخدم الباحثة مدخلين، المدخل القرآني والاتصالي. أولاً ينظر المدخل القرآني أن عملية التعليم من ناحية إعداد المواد التعليمية، يمكن المعلم أن يعددها أساساً على فهم القرآن الكريم، لفظياً كان أم معنوياً. مثله إعطاء مثال الفعل من آيات القرآن أو يعدد الاختبارات التي تتضمن معاني آيات القرآن، كمثال الاختبار التعاوني.

وثانيا المدخل الاتصالي أي ينبغي تعليم علم النحو كتعليم عناصر اللغة يستطيع لترقية قدرة اتصالية التلاميذ من خلال استعمال اللغة الاتصالية عندما يبين قواعد النحوية وتمكن التلاميذ أن تستعملها في الاتصالية. فلذلك، يستطيع أن تكامل المدخل القرآني والاتصالي بإعطاء الأمثلة باللغة الاتصالية ثم إعداد الاختبارات التي تتضمن معاني آيات القرآن أو عكسه.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

إن المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي والكمي، استخدمت الباحثة المدخل الكيفي لوصف كيف خطوات تطوير كتاب متن الأجرومية أساسا على تكامل المدخل القرآني والاتصالي. واستخدمت الباحثة المدخل الكمي لقياس فعالية كتاب متن الأجرومية أساسا على المدخل القرآني والاتصالي. وبنظر إلى الموضوع هذا البحث فمنهج البحث المناسب لهذا البحث هو منهج البحث التطويري (Research and Development) على نموذج بروج وغال (Borg and Gall)

ومنهج البحث التطويري هو منهج البحث الذي يستخدمه الباحث لينتج الإنتاج المعين ويناقش فعاليته^{٧٨}. و قال بروج وغال (Borg and Gall) أن البحث التطويري هو عملية مستخدمة لتصديق وتطوير الإنتاج كتابا كان أم مقرا أم أفلام التعليمي أم طرئق التعليم وكثيرا من نماذج التربوي وغيرها.^{٧٩}

ب. مجتمع البحث وعينته

إن مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع طلبة في المرحلة الابتدائية في الصف الأول الذي يتكون من فصلين، بعددهم ٤٣ تلميذا، ٢١ تلميذا للفصل أ و ٢٢ تلميذا للفصل ب. وأما عينته جميع مجتمع البحث أي الفصل أ كالمجموعة التجربة والفصل ب كالمجموعة الضابطة. وتستخدم الباحثة طريقة اتخاذ العينة بعينة الاجمالي.

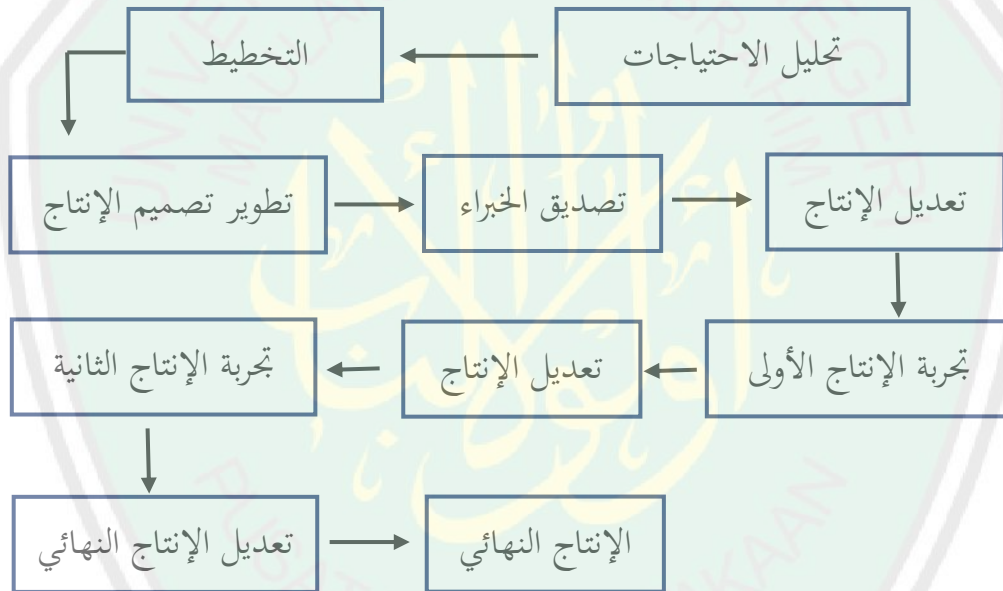
⁷⁸Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D* (Cet 21; Bandung: Alfabeta, 2012), hlm. 297.

⁷⁹Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Research and Development* (Cet. 2; Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 28.

ج. إجراءات البحث

كانت الخطوات في هذا البحث هي خطوات البحث التطويري التي يقدمها بروج وغال. ولها عشر خطوات، (١) تحليل الاحتياجات، (٢) التخطيط، (٣) تطوير تصميم الإنتاج، (٤) تصديق الخبراء، (٥) تعديل الإنتاج، (٦) تجربة الإنتاج الأولى، (٧) تعديل الإنتاج، (٨) تجربة الإنتاج الثانية، (٩) تعديل الإنتاج النهائي، (١٠) الإنتاج النهائي.^{٨٠}

الصورة ١: إجراءات تطوير المواد النحوية



١. تحليل الاحتياجات: يتكون من الدراسة المكتبية عن علم النحو وتعليمه وكل الشيء الذي يتعلق به والملاحظة عن وقائع عملية تعليم علم النحو باستخدام كتاب متن الأجرومية واستعداد التقرير الأول كالاستنباط الأول في عملية البحث والتطوير.

⁸⁰Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan* (Cet.4; Jakarta: Kencana, 2015), hlm. 292.

٢. التخطيط: وهذه الخطوة تتكون من الأنشطة كمثل أن يثبت أهداف تطوير الكتاب لتسهيل الباحثة في ترتيب المواد المطورة وتناسب باحتياج عينة البحث.
٣. تطوير تصميم الإنتاج: وتهدف هذه الخطوة ليصمم إنتاج الأول التي يتكون من استعداد أدوات التعليم المحتاجة وأدوات التقويم المناسبة بذلك الإنتاج.
٤. تصديق الخبراء: وتمكن الباحثة أن تطلب من الخبراء في تعليم علم النحو وتطوير المواد التعليمية ليصدق هذا الإنتاج سواء كان مزاياه أو عيوبه وتطلب منهم المعلومات أو الزيادة عنه.
٥. تعديل الإنتاج: وتعديل الباحثة هذا الإنتاج بناء على اقتراحات الخبراء ومداخلاتها من قبل.
٦. تجربة الإنتاج الأولى: بعدما تعدل الباحثة هذا الإنتاج فستجربه الباحثة على التلاميذ في مكان تطبيق البحث وتطلب منها الاقتراحات والمداخلات عنه مناسبا باحتاجها التلاميذ ووقائع عملية التعليم في ذلك مكان التطبيق.
٧. تعديل الإنتاج: وتعديل الباحثة هذا الإنتاج أساسا على الاقتراحات والمداخلات من المعلمة في مكان التطبيق. وتهدف هذه الخطوة لترقية نجاح الإنتاج مناسبا باحتاج التلاميذ ووقائع عملية التعليم.
٨. تجربة الإنتاج الثانية: وبعدها تعدل الباحثة هذا الإنتاج مرتين فستجرب الباحثة عنه إلى عينة البحث في المجموعة التجربة مع أن تقابل الباحثة على بعض من عينات البحث وتطلب منهم أن يجيب الأسئلة في الاستبانة.
٩. تعديل الإنتاج النهائي: وتعديل الباحث هذا الإنتاج تعديلا آخريا بناء على احصائ الكيف والكمي من حصول الملاحظة والمقابلة والاستبانة.
١٠. الإنتاج النهائي

د. أسلوب جمع البيانات

تستخدم الباحثة في هذا البحث أسلوب جمع البيانات المطلوبة وهي كما يلي:

١. الملاحظة

هي إنتباه مقصود ومنظم ومضبوط للظواهرات أو الحوادث أو الأمور بغية انتشاف أسبابها وقوانينها.^{٨١} وفي هذا البحث ستلاحظ الباحثة عن منهج التعليم المستخدم والمواد النحوية وعملية التعليم والوقائع المناسبة في عملية التعليم بمعهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية.

٢. المقابلة

والمقابلة هي محادثة موجهة بين الباحث والشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، يسعى للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة.^{٨٢} وستقوم الباحثة المقابلة في هذا البحث مع المدير يعنى أستاذ الحاج ماروزي ومعلمة علم النحو أستاذة رضىة المرضية وخمسة من تلاميذ مجموعة التجريبية، قبل البحث وبعده.

٣. الاستبانة

والاستبانة هي أداة مفيدة من أدوات البحث العلمي للحصول على الحقائق، والتواصل إلى الوقائع والتعرف على الظروف والأحوال ودراسة الموقف والتجاهات والآراء يساعد الملاحظة ويكملها.^{٨٣} وقامت الباحثة بتوزيع الاستبانة مباشرة إلى العينة المذكورة. ونموذج هذه الاستبانة سكالاً ليكير Skala Likert الذي يقوم به رنسيس ليكير Ransis Likert الذي تتكون من خمس اختيارات: موافق جداً، موافق، الشك، غير موافق، غير موافق جداً (للاستبانة قبل البحث) وجيد جداً،

^{٨١} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسة العملية (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠)، ص. ٣١٧.

^{٨٢} نفس المرجع، ص. ٣٢٣.

^{٨٣} نفس المرجع، ص. ٣٢٩.

جيد، غير موافق، غير موافق جد (للاستبانة بعد البحث).^{٨٤} وتقوم الباحثة بالاستبانة لتحليل احتياجات التلاميذ (قبل البحث) وللمعرفة لائق المواد المطورة (بعد البحث).

٤. الاختبار

وتستخدم الباحثة في تصميم التجربة وهي Pretest-posttest Control Group Design. ووظيفة الاختبار هي جمع البيانات التي تتعلق بمعرفة كفاءة التلاميذ ويكون في بداية الفترة الإجرائية وفي آخر كل دور.

هـ. مصادر البيانات

أما البيانات التي جمعتها الباحثة في هذا البحث هي كتاب متن الأجرورية المطورة. والوثائق لعملية التعليم المواد النحوية المعدة على سبيل المثال بيانات الخطة الدراسية والعملية التعليمية وتقييمها ونتائجها.

والمراج بمصادر البيانات موضوع البحث حيث تناول من البيانات، والتي تكون في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية، ومعلمة علم النحو والتلاميذ في الصف الأول سواء كانت من المجموعة التجربة أم المجموعة الضابطة. والوثائق المرتبطة بتعليم علم النحو في هذا المعهد على سبيل المثال الجدول الدراسي وكشف الحضور والمنهج.

و. تحليل البيانات

تستخدم الباحثة أسلوب لتحليل البيانات بالتحليل الوصفي يعني تحليل الذي تريد أن تحصل نموذج تطوير المواد النحوية بكيفية الملاحظة والمقابلة ونتائج من تحليل الإحتياجات. والتحليل الكمي يعني تحليل الذي تريد أن تصور نتائج أخيرة من تطوير المواد النحوية من الخبراء بروقة الصدق ومن التلاميذ باستخدام أسئلة الامتحان والاستبانة. وتجمع الباحثة إجابة الموضوع في الجدوال ثم تحللها الباحثة برمز:

$$p = \frac{\sum skor \text{ per item}}{skor \text{ maks}} \times 100 \%$$

⁸⁴Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan*. h. 232

الحاصل منها تستطيع بتفسيرها باستعمال الجدوال التالي:

الجدول ١: تحويل مرحلة الوصول بمقياس لتحليل المواد التعليمية في النحو^{٨٥}

الرقم	الدرجة	التقدير	البيان
١	١٠٠-٨١	جيد جداً	يمكن استخدامه ولا يحتاج إلى تعديل
٢	٨٠-٦١	جيد	يمكن استخدامه مع قليل من التعديل والتصحيح
٣	٦٠-٤١	مقبول	لا يمكن استخدامه ويحتاج إلى تعديل
٤	٤٠-٢١	ناقص	لا يمكن استخدامه و يحتاج إلى تعديل
٥	٢٠-٠	ناقص جداً	لا يمكن استخدامه و يحتاج إلى تعديل

١. تحليل بيانات الاختبار

وفي إنهاء بيانات الاختبار فستستخدم الباحثة الرمز t test بعد ما بحثت الباحثة عن امتحان التطبع (Uji Normalitas) و امتحان التجانس (Homogenitas Uji).

$$t_{o} = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

و أما خطوات إحصائيتها فهي ما يلي:

(أ). تبحث الباحثة عن الفرق بين النتيجتين باستعمال الرمز $D=X-Y$

(ب). تبحث الباحثة عن نتيجة D حتى تحصل على $\sum D$

⁸⁵Riduwan, *Dasar-Dasar Ststistika* (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 41.

- (ج). تبحث الباحثة عن معدل التفريق باستعمال الرمز : $M_{D=\frac{\sum D}{N}}$
- (د). تضاعف الباحثة نتيجة التفريق D ثم يبلغها حتى تحصل نتيجة $\sum D^2$
- (هـ). تبحث الباحثة عن (SD_D) Defiasi Standar dari Diference باستعمال

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N}}$$

الرمز :

- (و). تبحث الباحثة عن (SE_{MD}) Standar error dari mean of diference باستعمال

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

الرمز :

- (ز). تبحث الباحثة عن t_0 باستعمال الرمز : $t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$

(ح). إعطاء التفسير للنتيجة؛

ز. مراحل تنفيذ الدراسة

وهذه الإجراءات تقوم بها الباحثة بالخطوات الآتية:

أولاً: مراحل تنفيذ البحث التطويري:

١. تحديد المشكلات
 ٢. جمع البيانات
 ٣. تطوير المواد النحوية في كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي.
 ٤. تصديق الخبير حول تطوير المواد
 ٥. تعديل المواد التي سبق تطويرها
 ٦. تطبيق المواد الأول إلى المجموعة التجريبية
 ٧. تعديل المواد النحوية المطورة
 ٨. تطبيق المواد الثاني إلى المجموعة التجريبية
 ٩. تعديل المواد النحوية
 ١٠. طباعة المواد النحوية بعد أن أصبحت قابلة للاستخدام لجميع التلاميذ
- المرحلة الابتدائية في الصف الأول بمعهد مفتاح العلوم الشرعية.

⁴Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan* (Jakarta, Grafindo Persada, 2005), h. 305-307

ثانيا: مراحل تنفيذ البحث التجريبي:

١. مرحلة الإعداد

- (أ). تقوم الباحثة بالدراسة الأولى لمعرفة خصائص معرفة التلاميذ واحتياجاتهم
- (ب). تحديد وتعيين المجموعة الضابطة والمجموعة التجربة الذين بحثتهما الباحثة
- (ج). صممت الباحثة التحضير وخطة الدراسة قبل أن تبدأ عملية التعليم التجريبي لتكون موجهة في إجراءات التعليم.
- (د). صممت الباحثة إجراءات التعليمية.
- (هـ). تصميم الاستبانة والاختبار.

٢. مرحلة التجربة

- (أ). أخذت الباحثة الاختبار القبلي قبل تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية المطور.
 - (ب). تعليم النحو بكتاب متن الأجرومية المطورة للمجموعة التجربة.
 - (ج). تقوم الباحثة بالملاحظة العميقة من خلال تطبيق المواد النحوية في كتاب متن الأجرومية المطور.
 - (د). تقوم الباحثة بالاختبار البعدي للمجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.
- #### ٣. التصحيح وتقدير الدرجة

بعد انتهاء التلاميذ من إجابة الأسئلة المعدة وجمعت الباحثة البيانات في أوراق الإجابة، فتبدأ الباحثة في تصحيحها. وكل من البنود بتقدير الدرجة حسب المجموعة حتى تكون التلاميذ المختبرة قادرين على إجابة الأسئلة كلها إجابة صحيحة فيكون تقدير الدرجة ١٠٠ وفسرت الباحثة تقدير الدرجة إلى نتيجة مقررة على أساس تقدير الدرجة المعيارية (PAP) كما ذكر في كتاب الدليل الدراسي المقرر وتعرض في الجدول الآتي:

الجدول ٢ : معيار نتائج التلاميذ

الدرجات	التقدير	الرقم
١٠٠-٨٠	جيد جدا	.١
٧٩-٧٠	جيد	.٢
٦٩-٦٠	مقبول	.٣
٥٩-٥٠	ناقص	.٤
٤٩-٠٠	ضعيف	.٥

الفصل الرابع

نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

في هذا البحث بينت الباحثة عن نتائج البحث تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي، فلذلك عرضت الباحثة بيانات البحث وتحليلها ثم ناقشتها الباحثة حتى تحصل على نتائج البحث الجيد.

المبحث الأول: لمحة عن ميدان البحث

- أ. تاريخ معهد مفتاح العلوم الشرعية
 دليل إحصائي المعهد : ٢١٢١٣٠٦٠٧٤٥ :
 اسم المعهد : معهد مفتاح العلوم الشرعية
 عنوان المعهد : شارع بوكت بوليك رقم ٢، بنكودو، ليما سوكو باواه
 شندونغ كوتو لاويه، شندونغ، أغام، سومطري الغربية.
 الشفرة البريدية : ٢٦١٩٢ :
 دليل التلفون : ٢٨٢٦٠ (٠٧٥٢) :

معهد مفتاح العلوم الشرعية أحد من المعاهد في أغام سومطري الغربية. وقام عليه الشيخ أحمد طاهر سنة ١٩٣٣. وتعلم التلاميذ في المصلى حتى سنة ١٩٤١ لأن المصلى مكان أساس لأداء أمور مختلفة في هذا الزمان، عملية التعليم إحدى منها. ويستخدم المعلم طريقة الحلقة، ولا بد للتلاميذ أن يقدروا علوم الدين من كتاب التراث باللغة العربية ككتاب الفقه والتفسير والتوحيد والقواعد وغيرها.

وفي السنة ١٩٤٢، الشيخ مع أولياء المجتمع قاموا منشأة التربية التي تعرف الآن بمعهد مفتاح العلوم الشرعية شندونغ. ويقرر الشيخ أن كتب التراث عن علوم الدين ككتب واجب لتعليمها لاغير لها. وتقع هذه الحالة إلى سنة ١٩٧٥. وبعد

هذه السنة ليس فيه عملية التعليم لأن يقع اساء الفهم بين المعلمين وأولياء المجتمع حوله بعدما توفي السخ أحمد طاهر السنة ١٩٦٢. وسوى ذلك الحرب الذي يقع في سومطرى الغربية السنة ١٩٥٨ وتقديم حزب الشيوعية الإندونيسيا السنة ١٩٦٦ يسببهما وقوف عملية التعليم فيه. ولكن قد ارتفعت احتياجات المجتمع على تربية الإسلام في هذه الولاية فلذلك تئتمر أوليائهم لإقامة هذا المعهد مرة ثامية السنة ١٩٩١ حتى الآن ويصبح هذا المعهد أحد من المعاهد الرسمية في إندونيسيا.

ب. النظرة ورسالة معهد مفتاح العلوم الشرعية

كما المنشآت الأخرى، معهد مفتاح العلوم الشرعية له النظرة ورسالات المعهد. فظرة المعهد تعني "سيجعل المعهد المؤهل وكوسيلة تشكيل العلماء الذكية ويقدر أن يقابلوا تأثير العمولة". ورسالات المعهد كما تلي:

١. يجعل التلاميذ الذين يقيمون شريعة الإسلام أساسا على القرآن الكريم وأحاديث النبوية
٢. ينمو فكرة إسلامية من التلاميذ لكي تكون المسلمون المتقين على الله تعالى.
٣. تجعل التلاميذ كفاتح تنمية المجتمع الذين يأسسون حياتهم مع القرآن الكريم وأحاديث النبوية
٤. ويجعل التلاميذ كالعلماء الذكية والقوية.
٥. ويساعد التلاميذ لقدرة العلوم المتنوعة وتدور كمطور علوم الدين.
٦. ويجعل التلاميذ كالخطيب والخطيبة الماهرين فيها.

ج. حالة المدرسين والموظفين والتلاميذ

ولمعهد مفتاح العلوم الشرعية تسع وأربعون معلما. ستة منها معلم معين للمعهد وسبعة منها معلمون من الحكومة وغير منهم معلمون مرتبون. ولهذا المعهد ثلاث موظف. وعدد التلاميذ فيه ٢٥٦ تلميذا، ١٣٦ منهم التلاميذ للمرحلة

المتوسطة و ٩٢ منهم التلاميذ للمرحلة الثانوية و ٢٨ تلميذا للمرحلة العالية التي تسمى بتلاميذ معهد عالي.

الصورة ١: هيكل منظمة المعهد



د. حالة عملية التعليم والتعلم

ويستخدم المعهد ثلاث مناهجاً لأداء عملية التعليم لأن فيه المدرسة المتوسطة والثانوية والمعهد الخاص. فلذلك لابد للتلاميذ أن تنهي دراستهم فيه سبع سنوات، ثلاث سنوات للمرحلة المتوسطة وثلاث سنوات بعده للمرحلة الثاموية والسنة الباقية للمعهد العالي الذي يخص أن يتعلم عن علوم الدين ويطبقها في حياة المجتمع. وفي هذا المعهد تتعلم التلاميذ العلوم العامة كاللغة الإندونيسية والإنجليزية والرياضة والجغرافية وغيرها وعلوم الدين كالفقه والتوحيد والتفسير وغيرها. والكتب التي تستخدمها التلاميذ فيه، منها:

١. علم النحو (متن الأجرومية-مختصر جدا-الأزهرية-قطر الندى- حاشية الخضري ابن عقيل)
٢. علم الصرف (متن البناء-الكيلائي)
٣. تصنيف (الأمثلة التصريفية)

٤. الفقه (متن التقريب-فتح القريب-إعانة الطالبين-المحلي)
٥. التفسير (تفسير الجلالين-آيات الأحكام)
٦. أصول الفقه (ورقات-لطائف الإشارات-جمع الجوامع)
٧. الحديث (حديث الأربعين-مختار الحديث-ثانواني-جواهر البخاري)
٨. التوحيد (الأقوال المرضية-الجواهر الكلامية-كفاية العوام-فتح المجيد-الدسوقي)
٩. الأخلاق (الأخلاق للبنين ١-٢)
١٠. البلاغة (قواعد اللغة العربية-جوهر المكنون)
١١. التاريخ (خلاصة تاريخ الإسلام ١-٣)
١٢. المنطق (إيضاح المبهم)
١٣. التصوف (مراقي العبودية-منهاج العابدين-الحكام)
١٤. علم التفسير (مناع القطان)
١٥. علم الحديث (تيسير)
١٦. قواعد الفقه (أشباه والنظائر)
١٧. المذاهب (بداية المجتهد)

المبحث الثاني: نتائج البحث وتحليلها

والبحث عن تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي يتكون من ثلاثة أقسام، (١) كيف تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي، (٢) ما مواصفات من كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي، (٣) كيف مدى فعالية من استخدام كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي.

أ. تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي

ولتطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل القرآني والاتصالي، استخدمت الباحثة نموذج التطوير من بروج وغال. وفي هذا النموذج عشر خطوات، منها: (١) تحليل الاحتياجات (٢) التخطيط (٣) تطوير تصميم الإنتاج (٤) تصديق الخبراء (٥) تعديل الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج الأولى (٧) تعديل الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج الثانية (٩) تعديل الإنتاج النهائي (١٠) الإنتاج النهائي.

١. تحليل الاحتياجات

وقامت الباحثة بعملية جمع البيانات عن احتياجات المعهد والمعلم والتلاميذ، ولتقوم هذه العملية استخدمت الباحثة ثلاث أدوات جمع البيانات، تعني الملاحظة والمقابلة والاستبانة.

أ. نتائج الملاحظة

وقامت الباحثة بالملاحظة عن احتياجات المعهد والتلاميذ والمعلم في عملية تعليم علم النحو في التاريخ ٢٧ فبرواري ٢٠١٧ وبحث عن سبب المشكلات عنها باستخدام دليل الملاحظة وحصلت الباحثة البيانات الآتية:

الجدول ١: نتائج الملاحظة قبل البحث

رقم	النقط الملحوظة	نتائج الملاحظة
١.	مناهج التعليم	ومعهد مفتاح العلوم الشرعية يستخدم منهجان، منهج من الجمهورية الدينية ومنهج من المعهد. المنهج من الجمهورية ينظم على التعليم العام لمدرسة المتوسطة والثانوية كمثل اللغة الإنجليزية واللغة الأندونيسية وعلم الحاسوب وعلم الطبيعة وغيرها. ومنهج المعهد ينظم على تعليم علم الدين الخاص لكل التلاميذ، من الصف الأول حتى السابع، كمثل

علم النحو والصرف والبلاغة والفقه والتوحيد والتفسير وغيرها.		
معرفة قواعد النحو وتعويدها وتقديرها نظريا كان أم تطبيقيا إلى التلاميذ حتى يستطيعوا أن يقرؤوا ويفهموا كتب التراث التي يؤلفها باللغة العربية بدون الحركات.	أهداف تعليم علم النحو	٢.
ويتعلم التلاميذ كل مادة النحو التي تشمل على كتاب متن الأجرومية ولكن لكل الصف كتاب مختلف وله درجة صعوبة مختلفة. ويتعلم التلاميذ عن الكلام أولا، ثم الأفعال ثم الإعراب وعلامته ثم مرفوعات الأسماء ثم منصوبات الأسماء ثم مخفوضات الأسماء.	المواد التعليمية لتعليم علم النحو	٣.
ويستخدم المعهد لتعليم علم النحو كتب أساسي متنوعة. للصف الأول يستخدم كتاب متن الأجرومية وللصف الثاني كتاب مختصر جدا وللصف الثالث الكواكب وللصف الرابع قطر النداء وللصف الخامس حتى السابع يستخدم كتاب الخضرى (شرح نظام ألفية ابن مالك).	الكتاب الأساسي والإضافي للمعلم والتلاميذ	٤.
ويستعد المعهد الوسائل والأدوات المتنوعة لترقية نجاح عملية التعليم، كمثال الحاسوب والمباني للدراسة وأدوات المدرسة الكاملة والمكتبة والمعمل والمسكن وحصة التعليم في الية التي تختص ليتعلم عن المواد الدينية الخاصة.	الوسائل والأدوات	٥.

٦.	الوسائل التعليمية	وتستخدم المعلمة سبورة كالوسائل التعليمية الأساسية والقرطاس الكبير والمعجم. ولم تستخدم المعلمة وسائل إلكترونية كالحاسوب لأن ما عندها فرصة لاستخدامها.
٧.	الطرائق وأساليب التعليم لتعليم علم النحو	تستخدم المعلمة طريقة الترجمة، تبين المعلمة مادة علم النحو ثم تبين عن أمثلتها. وفي أول عملية التعليم تطلب المعلمة تلاميذها لقراءة المادة السابقة وقراءة المتن في المادة اليوم وتطلبها لتعيين الإعراب من الكلمات المعينة.
٨.	تقويم تعليم علم النحو	وتعطي المعلمة التقويم لتعليم علم النحو مرات ولكن ليس لكل حصة تقويم والعادة تعطيه المعلمة في آخر المستوى كامتحان النهائي.

ب. نتائج المقابلة

وقامت الباحثة المقابلة مع مدير المعهد ومعلم علم النحو في التاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٧ باستخدام دليل المقابلة وحصلت الباحثة البيانات الآتية:

الجدول ٢: نتائج المقابلة مع مدير المعهد

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١.	رغبة التلاميذ على تعليم علم النحو	قد كان علم النحو أحد من العلوم المحبوبة في معهد مفتاح العلوم الشرعية. و يجب للتلاميذ أن يقدره لأنه علم أساس عند تعليم علوم أخرى. وهذا الواقع، يصير علم النحو له حصص كثيرة عند عملية التعليم مقارنة على تعليم علوم أخرى، تعني أربع مرات لأسبوع

٢.	الأهداف الخاصة لتعليم علم النحو	معرفة قواعد النحو وتعويدها وتقديرها نظريا كان أم تطبيقيا إلى التلاميذ حتى يستطيعوا أن يقرؤوا ويفهموا كتب التراث التي يؤلفها باللغة العربية بدون الحركات.
٣.	صعوبات تعليم علم النحو	لتعليم علم النحو صعوبات، منها: (١) التلاميذ في مرحلة المبتدئين، يصعبون في فهم قواعد النحو لأن قل لهم التمارين لتعليمه، (٢) كثير من التلاميذ في المبتدئين، يعرفون علم النحو حديثا، لأنهم يتعلمون في المدرسة الابتدائية العامة قبل أن يتعلموا في المعهد فلذلك، هم يعرفون اللغة العربية عامة وعلم النحو خاصة في المعهد فحسب، (٣) لم يعطى المعلم أمثلة قواعد النحو من الكلمات أو الجمل الأخرى سوى أمثلة من الكتاب الأساسي.

الجدول ٣ : نتائج المقابلة مع معلم علم النحو

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١.	المدخل وطرائق تعليم علم النحو	ويستخدم المعلم مدخل قواعد والترجمة في عملية تعليم علم النحو وطريقة الخطبة.
٢.	الوسائل التعليمية	وسائل البصرية كمثال السبورة والملاف وغيرها.
٣.	تقويم تعليم علم النحو	وينفذ المعلم عملية التقويم في نهائي المستوى.
٤.	كفاءة التلاميذ في علم النحو	وبعدما يتعلم التلاميذ علم النحو فهم حفظوا المتن والترجمة من كتاب متن الأجرومية جيدا ولكن كثير منهم لم يفهموا ما حفظهم حتى يصعبوا أن يطبقوا عند

عملية التعليم الأخرى. وسوى ذلك، هم يصعبون لفهم أمثلة أخرى التي لم توجد في كتابهم الأساسي.		
وللمعلم صعوبات في تعليم علم النحو، منها: (١) يصعب المعلم أن يبين علم النحو كاملاً (٢) يصعب المعلم أن يعدد الطرائق والوسائل التعليمية الجذابة لأداء عملية التعليم (٣) يصعب أن يعطى الأمثلة الأخرى سوى الأمثلة من الكتاب الأساسي (٤) يصعب المعلم أن يعدد التمرينات المتغيرة لترقية فهم التلاميذ عند علم النحو.	صعوبات تعليم علم النحو	٥.

ج. نتائج الاستبانة

وقسمت الباحثة الاستبانة على ٤٦ التلميذ في الصف الأول التاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٧. وهذه الاستبانة تتكون من إثنا عشر أسئلة بخمس اختيارات الأجوبة، تعني موافق جداً والموافق والشك وغير الموافق وغير الموافق جداً. وحصلت الباحثة البيانات الآتية:

الجدول ٤: نتائج الاستبانة عن حاجات التلاميذ

رقم	بنود الاستبانة	الاختيارات	عدد التلاميذ	نتائج التلاميذ	النسبة المئوية %
١.	طرائق التعليم المستخدمة المتنوعة	موافق جداً	٥	٢٥	٦١,٣٠ %
		موافق	١٣	٥٢	
		شك	١٠	٣٠	
		غير الموافق	١٦	٣٢	
		غير الموافق جداً	٢	٢	

٧٠ %	١	١	موافق جدا	لم يستخدم المعلم الوسائل التعليمية	٢.
	١٨	٩	موافق		
	٢٤	٨	شك		
	٨٨	٢٢	غير الموافق		
	٣٠	٦	غير الموافق جدا		
٣٩,١٣ %	٠	٠	موافق جدا	التقويم لكل الحصة	٣.
	١٢	٣	موافق		
	١٢	٤	شك		
	٥٤	٢٧	غير الموافق		
	١٢	١٢	غير الموافق جدا		
٤٣,٤٨ %	١٠	٢	موافق جدا	كتاب متن الأجرومية جزابة	٤.
	١٢	٣	موافق		
	٩	٣	شك		
	٦٢	٣١	غير الموافق		
	٧	٧	غير الموافق جدا		
٧١,٣٠ %	٢	٢	موافق جدا	صعوبة في الترجمة وفهم مواد علم النحو في كتاب متن الأجرومية	٥.
	١٠	٥	موافق		
	٣٩	١٣	شك		
	٦٨	١٧	غير الموافق		
	٤٥	٩	غير الموافق جدا		
٥٢,١٧ %	٨	٨	موافق جدا	الأمثلة في كتاب متن الأجرومية بسيطة	٦.
	٣٤	١٧	موافق		
	٢١	٧	شك		

	٥٢	١٣	غير الموافق		
	٥	١	غير الموافق جدا		
٦٤,٧٨ %	٦	٦	موافق جدا	يستخدم المعلم طريقة واحدة عند تعليم علم النحو	٧.
	١٦	٨	موافق		
	٢١	٧	شك		
	٧٦	١٩	غير الموافق		
	٣٠	٦	غير الموافق جدا		
٥١,٣٠ %	٣٠	٦	موافق جدا	يستخدم المعلم الوسائل التعليمية المتنوعة	٨.
	٣٦	٩	موافق		
	٦	٢	شك		
	٣٤	١٧	غير الموافق		
	١٢	١٢	غير الموافق جدا		
٤٦,٥٧ %	١٥	١٥	موافق جدا	يؤدي التقويم في آخر المستوى	٩.
	٣٢	١٦	موافق		
	٩	٣	شك		
	٣٦	٩	غير الموافق		
	١٥	٣	غير الموافق جدا		
٨٥,٦٥ %	١٢٥	٢٥	موافق جدا	تقديم كتاب متن الأجرومية رتابة	١٠.
	٥٦	١٤	موافق		
	٩	٣	شك		
	٦	٣	غير الموافق		
	١	١	غير الموافق جدا		

٤٤,٣٤ %	١٠	٢	موافق جدا	يسهل التلاميذ في فهم مواد علم النحو من كتاب متن الأجرومية	١١.
	٢٤	٦	موافق		
	٦	٢	شك		
	٥٢	٢٦	غير الموافق		
	١٠	١٠	غير الموافق جدا		
٥٣,٤٨ %	١٠	١٠	موافق جدا	الأمثلة في كتاب متن الأجرومية صعوبة لفهم	١٢.
	٣٨	١٩	موافق		
	٣	١	شك		
	٣٢	٨	غير الموافق		
	٤٠	٨	غير الموافق جدا		

وبناء على نتائج الاستبيان السابقة، عرفت الباحثة احتياجات التلاميذ من ناحية عملية تعليم علم النحو وكتاب علم النحو المستخدم.

(أ) ٦٥ % من التلاميذ وافقوا أن المعلم يستخدم طريقة واحدة عند ما يعلم علم النحو.

(ب) ٧٠ % من التلاميذ قالوا أن المعلم يندر على استخدام الوسائل التعليمية مادام عملية تعليم علم النحو.

(ج) ٤٦ % من التلاميذ قالوا ما يقوم المعلم عملية التقويم غير نهائي المستوى

(د) ٨٦ % من التلاميذ قالوا أن تقديم كتاب متن الأجرومية رتابة.

(هـ) ٧١ % من التلاميذ قالوا أنهم يصعبون في ترجمة كتاب متن الأجرومية وفهمه.

(و) ٥٣ % من التلاميذ قالوا أنهم يصعبون لفهم قواعد النحو والأمثلة في كتاب متن الأجرومية.

فلذلك، أساسا على بيان بنتائج استبانة التلاميذ السابقة خلصت الباحثة أن مشكلة عملية علم النحو المهمة من ناحية كتاب متن الأجرومية لأن كثيرا من التلاميذ هم وافقوا أنهم يصعبون لفهم قواعد النحو من هذا الكتاب وتطبيقها.

٢. التخطيط

وفي هذه الخطوة كتبت الباحثة على الأشياء الكثيرة التي تتعلق بعملية تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي، كما تالي:

أ) أهداف تطوير كتاب متن الأجرومية

وثبتت الباحثة الأهداف من تطوير كتاب متن الأجرومية مناسبة بأهداف تعليم علم النحو العامة واحتياجات التلاميذ. وطورت الباحثة كتاب متن الأجرومية بناء على إحدى من رسالات المعهد تعني تجعل التلاميذ كفاتح تنمية المجتمع الذين يأسسون حياتهم مع القرآن الكريم وأحاديث النبوية. ويناسب تطوير هذا الكتاب بهدف تعليم علم النحو يعني تعريف قواعد النحو وتعويدها وتقديرها نظريا كان أم تطبيقيا إلى التلاميذ حتى يستطيعوا أن يقرؤوا ويفهموا كتب التراث التي يؤلفها باللغة العربية بدون الحركات.

وتطور هذا الكتاب باستخدام المدخل التكامل القرآني والاتصالي لكي يكون علم النحو كعلم أساس لفهم القرآن الكريم وآلة لاستخدام اللغة العربية الجيدة عند اتصالي التلاميذ.

ب) أهداف تعليم علم النحو الخاصة

ولكتاب متن الأجرومية أهداف التعليم الخاصة، كما تالي:

- ١) يقدر التلاميذ أن يعرف الكلمة والكلم والجمله البسيطة
- ٢) يقدر التلاميذ أن يصنف الكلمة والكلم والجمله البسيطة
- ٣) يقدر التلاميذ أن يغير الكلمة والكلم والجمله البسيطة
- ٤) يقدر التلاميذ أن يتم الكلمة والكلم والجمله البسيطة

٥) يقدر التلاميذ أن يترتب الكلمة والكلم والجمله البسيطة

٦) يقدر التلاميذ أن يطبق الكلمة والكلم والجمله البسيطة

ج) موضوعات علم النحو

وفي تطوير كتاب متن الأجرومية، اتبعت الباحثة الموضوعات من كتابه السابق ولكن تصنفها الباحثة إلى ست موضوعات، تعني الكلام والإعراب (علامة الإعراب وما يتعلق به) والأفعال ومرفوعات الأسماء (الفاعل ونائب الفاعل والمبتدأ والخبر والعوامل النواسخ والنعته والعطف والتوكيد والبدل) ومنصوبات الأسماء (المفعول به والمصدر والظرف والحال والتمييز والاستثناء واسم لا والمنادى والمفعول من أجله والمفعول معه والتوابع) ومخفوضات الأسماء.

د) موضوعات القرآني لكل موضوع علم النحو

ولكل موضوع النحو في الكتاب المطور له موضوع خاص الذي يتعلق بإحدى من آيات القرآن لفظيا كانت أم معنويا. واختارت الباحثة آيات القرآن اعتمادا على آيات التي قريب بحياة التلاميذ. فموضوعات القرآني لكل موضوع النحو كما تالي:

الجدول ٥: الموضوعات النحو

رقم	موضوعات النحو	موضوعات القرآني
١.	الكلام	التعارف (الحجرات ١٣)
٢.	الإعراب	طلب العلم (المجادلة ١١)
٣.	الأفعال	الصبر (هود ١١٥)
٤.	الفاعل	التعاون (المائدة: ٢)
٥.	نائب الفاعل	النظافة (البقرة ٢٢٢)
٦.	المبتدأ والخبر	الشكر (إبراهيم: ٧)
٧.	العوامل النواسخ	منع المبذرين (الاسراء: ٢٧)

٨.	النعته	الإتحاد (الشرى: ٨)
٩.	العطف	منع التكبر (الاسراء: ٣٧)
١٠.	التوكيد	منع ظلم النفس (يونس: ٤٤)
١١.	البدل	صلاة التهجد (المزمل: ٢-٣)
١٢.	المفعول به	حسن الظن (الحجرات: ١٢)
١٣.	المصدر	التوكل (الطلاق: ٣)
١٤.	الظرف	تنظيم الأوقات (العصر: ١-٣)
١٥.	الحال	الاجتهاد في التعلم (البقرة: ٢٦٩)
١٦.	التمييز	الصدقة (البقرة: ١٩٥)
١٧.	الاستثناء	فصيصة قراءة القرآن (ص: ٨٧- النجم: ٤)
١٩.	اسم لا	منع كثرة الكلام (الاحزاب: ٧٠-٧١)
٢٠.	المنادى	الذكر (السباء: ١٠ - البقرة: ١٥٢)
٢١.	المفعول من أجله	احترام المعلم (النحل: ٤٣)
٢٢.	المفعول معه	الأخلاق على الوالدين (الإسراء: ٢٣)
٢٣.	مخفوضات الأسماء	تعاون الفقراء (الحديد: ٧)

٣. تطوير تصميم الإنتاج

وتطوير كتاب متن الأجرومية يأسس على تصميم واحد، كما تالي:

- (أ) الغلاف
- (ب) بيان الكتاب
- (ج) المقدمة من الباحثة
- (د) دليل استخدام الكتاب
- (هـ) محتويات الكتاب
- (و) أهداف تعليم الخاصة التي كتبتها الباحثة لكل الموضوع

(ز) المواد التعليمية التي تتكون من (١) تعريف قواعد النحو (٢) مثال قواعد النحو الذي يبننها الباحثة باستخدام الألوان والصورة (٣) مثال تطبيق قواعد النحو في الحوار أو النص القصير (٤) ثلاث التمرينات التي ناسبتها الباحثة بأهداف التعليم (٥) التقييد أو الشرح الإضافي عن القواعد المبينة.

(ح) جمع من المفردات ومعناها وتعددها الباحثة اعتمادا على تصنيف الكلمة في اللغة العربية يعنى من الأسم والفعل والحرف.

(ط) المراجع وفيه كتب مستخدمة لتطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي.

٤. تصديق الخبراء

ويصدق تطوير كتاب متن الأجرومية خيران، خير تصميم الكتاب وخير محتوى الكتاب. فطلبت الباحثة على أستاذ د. توفيق الرحمن، الماجستير كخبير تصميم الكتاب وأستاذ حليني زهدي كخبير محتوى الكتاب.

الجدول ٦: نتائج تصديق المنتج من خير تصميم تعليم اللغة العربية

والمعنى من كل الرقم كما يلي:

(٤) جيد جدا (٣) جيد (٢) ضعيف (١) ضعيف جدا

رقم	بنود الاستبانة	درجة التقييم			
		١	٢	٣	٤
	تقديم الكتاب				
١.	وضوح الكتابة				V
٢.	جذابة الكتابة				V
٣.	الانضباط الكتابة				V
٤.	مناسبة قياس الكتاب المطور			V	

٥.	الانضباط قياس الحرف	V		
٦.	الانضباط جنس الحرف	V		
٧.	مناسبة إدماج الألوان	V		
٨.	الانضباط قرطاس الغلاف	V		
٩.	جمال تقديم الصور	V		
١٠.	وضع الكتابة من طرف القرطاس	V		
١١.	مداخلات عن تقديم الكتاب: تقديم هذا الكتاب جيد ويناسب بعادة المعهد			
	المقدمة			
١.	انضباط الوضع	V		
٢.	وضوح المقدمة	V		
٣.	وضوح ترتيب الجمل	V		
٤.	سهولة الفهم	V		
٥.	جذابة التقديم	V		
٦.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٧.	بساطة اللغة المستخدمة	V		
٨.	انضباط قياس الحرف	V		
٩.	انضباط جنس الحرف	V		
١٠.	انضباط مسافة الكلمات	V		
١١.	ترتيب إعداد المقدمة	V		
١٢.	مدخلات عن المقدمة: أحسن بزيادة كليمه الاستقبال من مدير المعهد			
	دليل استخدام الكتاب			
١.	انضباط الوضع	V		

٢.	وضوح دليل استخدام الكتاب	V		
٣.	سهولة الفهم	V		
٤.	جذابة التقديم	V		
٥.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٦.	بساطة اللغة المستخدمة	V		
٧.	انضباط قياس الحرف	V		
٨.	انضباط جنس الحرف	V		
٩.	انضباط مسافة الكلمات	V		
١٠.	ترتيب إعداد دليل استخدام الكتاب	V		
١١.	مدخلات عن دليل استخدام الكتاب: وهذا الدليل سهولة للفهم.			
	محتويات الكتاب			
١.	انضباط الوضع	V		
٢.	وضوح محتويات الكتاب	V		
٣.	سهولة الفهم	V		
٤.	جذابة التقديم	V		
٥.	انضباط قياس الحرف	V		
٦.	انضباط جنس الحرف	V		
٧.	ترتيب إعداد محتوى الكتاب	V		
٨.	مدخلات عن محتوى الكتاب: ومحتوى الكتاب وضوح			
	أهداف تعليم علم النحو الخاصة			
١.	انضباط الوضع	V		
٢.	وضوح أهداف تعليم علم النحو الخاصة	V		
٣.	سهولة الفهم	V		

٤.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٥.	وضوح الجمل		V	
٦.	صحة صياغة الأهداف		V	
٧.	ترتيب إعداد دليل استخدام الكتاب	V		
٨.	جذابة التقديم	V		
٩.	مدخلات عن أهداف تعليم علم النحاة الخاصة: وتناسب بأهداف تعليم القواعد.			
المواد التعليمية				
١.	انضباط الوضع	V		
٢.	وضوح المواد التعليمية	V		
٣.	وضوح الجمل	V		
٤.	سهولة الفهم		V	
٥.	جذابة التقديم	V		
٦.	مناسبة استخدام الألوان	V		
٧.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٨.	بساطة اللغة المستخدمة	V		
٩.	انضباط قياس الحرف	V		
١٠.	انضباط جنس الحرف		V	
١١.	انضباط مسافة الكلمات	V		
١٢.	ترتيب تطوير المواد التعليمية	V		
١٣.	مدخلات عن المواد التعليمية: مواد علم النحو في كتاب المتن الأجرومية المطور أحسن من كتابه السابق وسهولة لفهمها بالتمارين المختلفة.			

التقييد (الشرح الإضافي)				
			V	١. انضباط الوضع
			V	٢. وضوح التقييد
			V	٣. سهولة الفهم
		V		٤. وضوح الجمل
		V		٥. صحة اللغة المستخدمة
		V		٦. بساطة اللغة المستخدمة
			V	٧. ترتيب إعداد التقييد
			V	٨. جذابة التقديم
٩. مدخلات عن التقييد: أحسن لبدل كلمة التقييد بكلمة "المهم"				
التمارين				
			V	١. انضباط الوضع
			V	٢. وضوح التمارين
			V	٣. سهولة الفهم
			V	٤. وضوح الجمل
			V	٥. صحة اللغة المستخدمة
		V		٦. بساطة اللغة المستخدمة
		V		٧. ترتيب إعداد التقييد
			V	٨. جذابة التقديم
٩. مدخلات عن التمارين: التمارين في هذا لكتاب المطور سهولة ووضوح للفهم				
المفردات				
			V	١. انضباط الوضع
			V	٢. وضوح الكلمات

٣.	سهولة الفهم	V		
٤.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٥.	بساطة اللغة المستخدمة	V		
٦.	ترتيب إعداد التقييد	V		
٧.	جذابة التقديم		V	
٨.	مدخلات عن المفردات: المفردات في هذا الكتاب المطور كامل ووضوح			

الجدول ٧: عدد نتائج تصديق المنتج من خبير تصميم تعليم اللغة العربية

الرقم	معياري الاستبانة	عدد النتائج	النسبة المئوية %
١.	تقديم الكتاب	٣٨	٩٥ %
٢.	المقدمة	٤١	٩٣,١٨ %
٣.	دليل استخدام الكتاب	٣٦	٩٠ %
٤.	محتويات الكتاب	٢٧	٩٦,٤٢ %
٥.	أهداف تعليم علم النحو	٣١	٩٣,٧٥ %
٦.	المواد التعليمية	٤٦	٩٥,٨٣ %
٧.	التقييد (الشرح الإضافي)	٢٩	٩٠,٦٢ %
٨.	التمارين	٣٠	٩٣,٧٥ %
٩.	المفردات	٢٧	٩٦,٤٢ %
	العدد	٣٠٥	

ومن نتائج الاستبانة من خبير تصميم الكتاب السابق، رأى خبير التصميم أن كتاب متن الأجرومية المطور "جيد جدا" من كل ناحية الكتاب سوء كان من ناحية تقديمه ومقدمته ودليل استخدامه ومحتويات كتابه وأهدف تعليمه ومواده وتقييده وتمارينه ومفرداته.

ثم لمعرفة النسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum skor \text{ per item}}{skor maks} \times 100 \%$$

$$p = \frac{305}{4 \times 81} \times 100 \%$$

$$p = \frac{305}{324} \times 100 \% = 94,13 \%$$

فحصلت الباحثة أن النسبة المئوية من نتائج استبانة تصديق خبير تصميم الكتاب ٩٤,١٣ % وهذه النتيجة تقع في الدرجة الأولى من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد جدا". ولكن هناك مدخلات من خبير تصميم الكتاب، منها:

- (أ) لا بد للباحثة أن تزيد كلمة الاستقبال من مدير المعهد وتقعها قبل المقدمة
- (ب) أن تبدل الباحثة كلمة "التقييد" بكلمة "المهم".
- (ج) لا بد للباحثة أن تزيد خلاصة الكتاب في آخره
- (د) لا بد للباحثة أن يحذف كلمة "المؤلفة" في غلاف الكتاب.

الجدول ٨: نتائج تصديق المنتج من خبير محتوى تعليم اللغة العربية

والمعنى من كل الرقم كما يلي:

(٤) جيد جدا (٣) جيد (٢) ضعيف (١) ضعيف جدا

رقم	بنود الاستبانة	درجة التقويم			
		١	٢	٣	٤
	دليل استخدام الكتاب				
١.	وضوح دليل استخدام الكتاب			V	
٢.	مدخلات عن دليل استخدام الكتاب: غير واضح لا بد أن تشير إلى البحث				

أهداف التعليم الخاصة				
١.	مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم		V	
٢.	انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك التلاميذ.		V	
٣.	مدخلات عن أهداف تعليم علم النحو الخاصة: أتي أهداف التعليم العام			
محتوى التعليم				
١.	مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم		V	
٢.	انضباط ترتيب محتوى التعليم		V	
٣.	سهولة فهم محتوى التعليم		V	
٤.	صحة اللغة المستخدمة		V	
٥.	مدخلات عن محتوى التعليم:			
الحوار أو النص				
١.	مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار والنص بالقاعدة المعينة		V	
٢.	سهولة فهم معاني الحوار والنص		V	
٣.	سهولة تطبيق الحوار والنص		V	
٤.	صحة لغة الحوار والنص		V	
٥.	مدخلات عن الحوار والنص:			
شرح الأمثلة				
١.	وضوح شرح الأمثلة		V	

٢.	سهولة شرح الأمثلة	V		
٣.	صحة لغة شرح الأمثلة		V	
٤.	مدخلات عن شرح الأمثلة: أكثر من الأمثلة			
التقييد				
١.	وضوح شرح التقييد	V		
٢.	سهولة شرح التقييد	V		
٣.	صحة لغة شرح التقييد		V	
٤.	مناسبة التقييد باحتياج التلاميذ على محتوى التعليم	V		
٥.	مدخلات عن التقييد:			
التمارين				
١.	مناسبة التمارين بأهداف التعليم الخاصة	V		
٢.	مناسبة التمارين بمحتوى التعليم	V		
٣.	وضوح دليل الامتحان	V		
٤.	وضوح أسئلة التمارين	V		
٥.	صحة لغة الأسئلة التمارين	V		
٦.	مدخلات عن التمارين			
المفردات				
١.	مناسبة المفردات بمحتوى التعليم	V		
٢.	وضوح شرح المفردات		V	
٣.	صحة اللغة والمعنى		V	
٤.	مدخلات عن المفردات			

الجدول ٩ : عدد نتائج تصديق المنتج من خبير محتوى تعليم اللغة العربية

الرقم	معيار الاستبانة	عدد النتائج	النسبة المئوية %
١.	دليل استخدام الكتاب	٣	٧٥ %
٢.	أهداف تعليم علم النحو	٥	٦٢,٥ %
٣.	المواد التعليمية	١٥	٩٣,٧٥ %
٤.	الحوار والنص	١٤	٨٧,٥ %
٥.	شرح الأمثلة	٩	٧٥ %
٦.	التقييد	١٣	٨١,٢٥ %
٧.	التمارين	١١	٥٥ %
٨.	المفردات	١١	٩١,٦٧ %
	العدد	٨١	

ومن نتائج الاستبانة من خبير محتوى السابق، رأى خبير المحتوى أن كتاب متن الأجرومية المطور "جيد جدا" من ناحية المواد التعليمية الحوار والنص والتقييد والمفردات و"جيد" من ناحية دليل استخدام الكتاب وأهداف تعليم الخاصة وشرح الأمثلة و"مقبول" من ناحية التمارين.

ثم لمعرفة النسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum skor \text{ per item}}{skor \text{ maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{81}{4 \times 26} \times 100 \%$$

$$p = \frac{81}{104} \times 100 \% = 77,88 \%$$

فحصلت الباحثة أن النسبة المئوية من نتائج استبانة تصديق خبير محتوى التعليم ٧٧,٨٨ % وهذه النتيجة تقع في الدرجة الثانية من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد". ولكن هناك مدخلات من خبير محتوى التعليم، منها:

- أ) لا بد للباحثة أن تزيد بيان عن المدخل المستخدم في المقدمة
- ب) لا بد للباحثة أن تشرح دليل استخدام الكتاب شرحا واضحا
- ج) لا بد للباحثة أن تبين هدف تطوير الكتاب للتلاميذ كان أو المعلم
- د) لا بد للباحثة أن تشرح أهداف تعليم الخاصة شرحا واضحا
- هـ) لا بد للباحثة أن تزيد الأمثلة
- و) لا بد للباحثة أن تناسب التمارين بأهداف التعليم المخصصة.
٥. تعديل الإنتاج

وبعدما عرفت الباحثة عن تصديق الكتاب المطور من الخبيرين فعدلت الباحثة الأشياء كما قالوا الخبيران السابقان. فبناء على نتيجة تصديق الخبيرين السابقين، عرفت الباحثة أن كتاب متن الأجرومية المطور لائق لاستخدامه عند عملية علم النحو، لأن نتيجة من خبير تصميم الكتاب تكون في درجة جيد جدا ونتيجة من خبير محتوى الكتاب تكون جيدا.

٦. تجربة الإنتاج الأولى

وقامت الباحثة بتجربة الإنتاج الأولى في التاريخ ٣٠ أكتوبر ٢٠١٧ على التلاميذ الصف الأول في معهد مفتاح العلوم الشرعية، فقامت الباحثة فيه أنشطت آتية:

- أ) قامت الباحثة الامتحان القبلي على المجموعة الضابطة والتجربة
- ب) علمت الباحثة موضوع علم النحو موضوعا واحدا يعنى عن عوامل النواسخ إلى المجموعتين.
- ج) وطلبت الباحثة التصديق على كتاب متن الأجرومية المطور من معلمي علم النحو في هذا المعهد. ونتائج الاستبانة من تصديق معلم علم النحو كما تالي:

الجدول ١٠ : نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الأول

والمعنى من كل الرقم كما يلي:

(٤) جيد جدا (٣) جيد (٢) ضعيف (١) ضعيف جدا

درجة التقويم				بنود الاستبانة	رقم
١	٢	٣	٤		
				دليل استخدام الكتاب	
			V	انضباط الوضع	١.
		V		وضوح دليل استخدام الكتاب	٢.
		V		سهولة الفهم	٣.
				مدخلات عن دليل استخدام الكتاب:	٤.
				محتويات الكتاب	
			V	انضباط الوضع	١.
		V		وضوح محتويات الكتاب	٢.
		V		سهولة الفهم	٣.
				مدخلات عن محتوى الكتاب:	٤.
				أهداف تعليم علم النحو الخاصة	
			V	مناسبة أهداف التعليم بالمواد التعليمية	١.
		V		وضوح الأخلاق المرجو	٢.
		V		سهولة الفهم	٣.
				مدخلات عن أهداف تعليم علم النحة الخاصة:	٤.

المواد التعليمية				
		V		١. مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم
			V	٢. انضباط ترتيب محتوى التعليم
		V		٣. سهولة فهم محتوى التعليم
		V		٤. صحة شرح المواد
		V		٥. انضباط اللغة المستخدمة
			V	٦. جاذبة تقديم المواد
				٧. مدخلات عن المواد التعليمية:
الأمثلة وشرحها				
			V	١. مناسبة الأمثلة بموضوعات المادة
		V		٢. سهولة الأمثلة للفهم
		V		٣. جاذبة الأمثلة ليتعلم التلاميذ
			V	٤. اكتفاء الأمثلة ليتعلم التلاميذ
		V		٥. صحة اللغة المستخدمة
			V	٦. انضباط شرح الأمثلة
		V		٧. سهولة فهم شرح الأمثلة
			V	٨. جاذبة تقديم شرح الأمثلة
				٩. مدخلات عن الأمثلة وشرحها:
الحوار والنص				
		V		١. مناسبة الكلمة والجمل المستخدمة بموضوعات التعليم
			V	٢. سهولة الحوار والنص للفهم

٣.	سهولة الحوار والنص لتطبيق التلاميذ	V		
٤.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٥.	جذابة التقديم	V		
٦.	مدخلات عن الحوار والنص:			
التقييد				
١.	انضباط الوضع		V	
٢.	وضوح الكلمات	V		
٣.	سهولة الفهم	V		
٤.	صحة اللغة المستخدمة	V		
٥.	جذابة التقديم	V		
٦.	مدخلات عن التقييد:			
التمارين				
١.	مناسبة الكلمة والجمل المستخدمة بموضوعات التعليم		V	
٢.	سهولة فهم دليل التمرينات	V		
٣.	جذابة أسئلة التمرينات	V		
٤.	مدخلات عن التمارين:			
المفردات				
١.	مناسبة المفردات بموضوعات التعليم	V		
٢.	سهولة فهم معنى المفردات	V		
٣.	صحة الكلمات والمعنى المستخدمة		V	
٤.	جذابة التقديم	V		
٥.	مدخلات عن المفردات:			

الجدول ١١ : عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الأول

الرقم	معيار الاستبانة	عدد النتائج	النسبة المئوية %
١.	دليل استخدام الكتاب	١٠	% ٨٣,٣
٢.	محتويات الكتاب	١١	% ٩١,٦٧
٣.	أهداف تعليم علم النحو	١٠	% ٨٣,٣
٤.	المواد التعليمية	٢٠	% ٨٣,٣
٥.	الأمثلة وشرحها	٢٨	% ٨٧,٥
٦.	الحوار والنص	١٦	% ٨٠
٧.	التقيد	١٦	% ٨٠
٨.	التمارين	٩	% ٧٥
٩.	المفردات	١١	% ٦٨,٧٥
	العدد	١٣١	

ومن نتائج الاستبانة من معلم علم النحو الأول، رأى المعلم أن كتاب متن الأجرومية المطور "جيد جدا" من ناحية محتويات الكتاب ودليل استخدام الكتاب وأهداف تعليم علم النحو و المواد التعليمية والأمثلة وشرحها و "جيد" من ناحية الحوار والنص والتقيد والتمارين و المفردات.

ثم لمعرفة النسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum skor \text{ per item}}{skor maks} \times 100 \%$$

$$p = \frac{131}{4 \times 40} \times 100 \%$$

$$p = \frac{81}{160} \times 100 \% = 81,87 \%$$

فحصلت الباحثة أن النسبة المئوية من نتائج استبانة تصديق معلم علم النحو الأول ٨١،٨٧ % وهذه النتيجة تقع في الدرجة الأولى من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد جدا".

الجدول ١٢ : نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الثاني

والمعنى من كل الرقم كما يلي:

(٤) جيد جدا (٣) جيد (٢) ضعيف (١) ضعيف جدا

رقم	بنود الاستبانة	درجة التقويم			
		١	٢	٣	٤
	دليل استخدام الكتاب				
١.	انضباط الوضع			V	
٢.	وضوح دليل استخدام الكتاب			V	
٣.	سهولة الفهم			V	
٤.	مدخلات عن دليل استخدام الكتاب:				
	محتويات الكتاب				
١.	انضباط الوضع			V	
٢.	وضوح محتويات الكتاب			V	
٣.	سهولة الفهم			V	
٤.	مدخلات عن محتوى الكتاب:				
	أهداف تعليم علم النحو الخاصة				
١.	مناسبة أهداف التعليم بالمواد التعليمية			V	
٢.	وضوح الأخلاق المرجو			V	

٣.	سهولة الفهم	V			
٤.	مدخلات عن أهداف تعليم علم النحة الخاصة:				
	المواد التعليمية				
١.	مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم	V			
٢.	انضباط ترتيب محتوى التعليم	V			
٣.	سهولة فهم محتوى التعليم	V			
٤.	صحة شرح المواد	V			
٥.	انضباط اللغة المستخدمة	V			
٦.	جذابة تقديم المواد	V			
٧.	مدخلات عن المواد التعليمية:				
	الأمثلة وشرحها				
١.	مناسبة الأمثلة بموضوعات المادة	V			
٢.	سهولة الأمثلة للفهم	V			
٣.	جذابة الأمثلة ليتعلم التلاميذ	V			
٤.	اكتفاء الأمثلة ليتعلم التلاميذ	V			
٥.	صحة اللغة المستخدمة	V			
٦.	انضباط شرح الأمثلة	V			
٧.	سهولة فهم شرح الأمثلة	V			
٨.	جذابة تقديم شرح الأمثلة	V			
٩.	مدخلات عن الأمثلة وشرحها:				

الحوار والنص					
		V		مناسبة الكلمة والجمل المستخدمة بموضوعات التعليم	١.
			V	سهولة الحوار والنص للفهم	٢.
			V	سهولة الحوار والنص لتطبيق التلاميذ	٣.
		V		صحة اللغة المستخدمة	٤.
			V	جاذبة التقديم	٥.
				مدخلات عن الحوار والنص:	٦.
التقيد					
		V		انضباط الوضع	١.
			V	وضوح الكلمات	٢.
		V		سهولة الفهم	٣.
		V		صحة اللغة المستخدمة	٤.
			V	جاذبة التقديم	٥.
				مدخلات عن التقيد:	٦.
التمارين					
		V		مناسبة الكلمة والجمل المستخدمة بموضوعات التعليم	١.
			V	سهولة فهم دليل التمرينات	٢.
		V		جاذبة أسئلة التمرينات	٣.
				مدخلات عن التمارين:	٤.
المفردات					
			V	مناسبة المفردات بموضوعات التعليم	١.

٢.	سهولة فهم معنى المفردات	V		
٣.	صحة الكلمات والمعنى المستخدمة	V		
٤.	جاذبة التقديم	V		
٥.	مدخلات عن المفردات:			

الجدول ١٣ : عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم النحو الثاني

الرقم	معياري الاستبانة	عدد النتائج	النسبة المئوية %
١.	دليل استخدام الكتاب	١١	٩١,٦٧ %
٢.	محتويات الكتاب	١٢	١٠٠ %
٣.	أهداف تعليم علم النحو	١٠	٨٣,٣ %
٤.	المواد التعليمية	٢١	٨٧,٥ %
٥.	الأمثلة وشرحها	٢٩	٩٠,٦٢ %
٦.	الحوار والنص	١٨	٩٠ %
٧.	التقيد	١٤	٧٠ %
٨.	التمارين	١٠	٨٣,٣ %
٩.	المفردات	١٦	١٠٠ %
	العدد	١٤١	

ومن نتائج الاستبانة من معلم علم النحو السابق، رأى المعلم أن كتاب متن الأجرومية المطور "جيد جد" من ناحية دليل استخدام الكتاب ومحتويات الكتاب وأهداف تعليم علم النحو والأمثلة وشرحها والحوار والنص والتمارين والمفردات و "جيد" من ناحية التقيد.

ثم لمعرفة النسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum skor \text{ per item}}{skor maks} \times 100 \%$$

$$p = \frac{141}{4 \times 40} \times 100 \%$$

$$p = \frac{141}{160} \times 100 \% = 88,12\%$$

فحصلت الباحثة أن النسبة المئوية من نتائج استبانة تصديق معلم علم النحو ٨٨،١٢ % وهذه النتيجة تقع في الدرجة الأولى من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد جدا". ولكن هناك مدخلات من معلمي علم النحو، منها:

(أ) لا بد للباحثة أن تزيد الأمثلة من آيات القرآن والأمثلة العامة

(ب) لا بد للباحثة أن تهتم قواعد النحو المستخدمة في الكتاب المطور

(ج) لا بد للباحثة أن تبين تعريف قواعد النحو بيانا واضحا

(د) لا بد للباحثة أن تزيد الشرح في القيد

٧. تعديل الإنتاج

بعدما عرفت الباحثة عن تصديق الكتاب المطور من الخبيرين فعدلت الباحثة الأشياء كما قال المعلم.

٨. تجربة الإنتاج الثانية

وقامت الباحثة بتجربة الإنتاج الثانية بعدما عدلت بعض من مكونات الكتاب المطور. وفي هذه الخطوة علمت الباحثة في المجموعتين عن النعت التاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٧. وفي آخر الحصة قامت الباحثة بالامتحان البعدي ووزعت الاستبانة على التلاميذ. وفي حصة آتية تعني في التاريخ ٧ نوفمبر ٢٠١٧ قامت الباحثة بالمقابلة مع بعض من التلاميذ في المجموعة التجربة يعني أحمد صديق وفحري أليان ولطفي رمضان ومحمد بشرى وشالو دوي جهيا.

الجدول ١٤ : نتائج المقابلة مع بعض من التلاميذ

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١.	كيف رأيكم عن هذا الكتاب؟	كتاب متن الأجرومية المطور، كتاب علم النحو الجيد، فيه الألوان المتنوعة، توجد فيه التمارين والمفردات الكثيرة والصور الجميلة.
٢.	هل تسهلون أن تفهموا دليل استخدام الكتاب؟	نستطيع أن نفهم دليل استخدام الكتاب جيدا حتى يسهل لنا أن نستخدم هذا الكتاب.
٣.	هل تفهمون مواد علم النحو باستخدام هذا الكتاب؟	نستطيع أن نفهم مواد علم النحو منه لأن يوجد فيه شرح باللغة الاندونسية التي تساعدنا لفهم مواده.
٤.	هل تسهلون أن تفهموا القواعد النحوية من خلال أمثلة النحوية؟	الأمثلة فيه سهولة للفهم لأن لها الصور والألوان المتنوعة. ولكن أحسن إذا يزيد الأمثلة فيه بأمثلة أخرى من آيات القرآن.
٥.	هل تستطيعون أن تطبقوا الحوار أو النص فيه؟	نسر أن نطبق الحوار وقراءة النص القصير في هذا الكتاب لأن فيهما كلمات جديدة ويمكن لنا أن نطبق قواعد النحو مباشرة.
٦.	هل تساعدون التمارين النحوية فيه على ترقية فهمكم على علم النحو؟	وتساعد التمرينات في هذا الكتاب لترقية فهم التلاميذ على قواعد النحو، لا سيما التمرينات فيه كثيرة ومتنوعة.

٧. هل تفرحون أن تتعلموا علم النحو بهذا الكتاب؟	نسر أن نتعلم علم النحو باستخدام هذا الكتاب المطور لأنه جذابة وسهولة للفهم، وفيه كثير من الأمثلة والتمارين التي تساعدنا لترقية فهمنا عند علم النحو.
--	--

الجدول ١٥ : نتائج الاستبانة من التلاميذ عن آراء التلاميذ عن الكتاب المطور

رقم	بنود الاستبانة	الاختيارات	عدد التلاميذ	نتائج التلاميذ	النسبة المئوية %
١.	غلاف الكتاب المطور	موافق جدا	٨	٣٢	٨٤,٥٢ %
		موافق	١٣	٣٩	
		غير الموافق			
		غير الموافق جدا			
٢.	منفعة دليل استخدام الكتاب	موافق جدا	١٤	٥٦	٩١,٦٧ %
		موافق	٧	٢١	
		غير الموافق			
		غير الموافق جدا			
٣.	محتوى الكتاب	موافق جدا	١١	٤٤	٨٨,٠٩ %
		موافق	١٠	٣٠	
		غير الموافق			
		غير الموافق جدا			
٤.	أهداف تعليم علم النحو	موافق جدا	١٠	٤٠	٨٦,٩٠ %
		موافق	١١	٣٣	

			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٩٦،٤٣ %	٧٢	١٨	موافق جدا	يساعد الكتاب المطور لفهم مواد علم النحو	٥.
	٩	٣	موافق		
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٨٥،٧١ %	٣٦	٩	موافق جدا	استخدام الألوان المختلفة	٦.
	٣٦	١٢	موافق		
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٧٢،٦٢ %	١٢	٣	موافق جدا	تطبيق الحوار	٧.
	٣٩	١٣	موافق		
	١٠	٥	غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٧٦،١٩ %	٢٠	٥	موافق جدا	يستخدم التلاميذ اللغة العربية بعد ما يتعلم علم النحو بهذا الكتاب	٨.
	٣٦	١٢	موافق		
	٨	٤	غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٨٨،٠٩ %	٤٤	١١	موافق جدا	جذابة الأمثلة	٩.
	٣٠	١٠	موافق		
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		

٨٨,٠٩ %	٤٤	١١	موافق جدا	منفعة الأمثلة لفهم قواعد النحو	١٠.
	٣٠	١٠	موافق		
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٨٢,١٤ %	٣٦	٩	موافق جدا	يعرف التلاميذ قواعد النحو بهذا الكتاب سرعة	١١.
	٢٧	٩	موافق		
	٦	٣	غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٨٢,١٤ %	٢٤	٦	موافق جدا	يفهم التلاميذ دليل التمرينات جيدا	١٢.
	٤٥	١٥	موافق		
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٩١,٦٧ %	٥٦	١٤	موافق جدا	تساعد التمرينات لترقية فهم قواعد النحو	١٣.
	٢١	٧	موافق		
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٧٦,١٩ %	١٦	٤	موافق جدا	تساعد التمرينات على تعويد استخدام اللغة العربية	١٤.
	٤٢	١٤	موافق		
	٦	٣	غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
٨٢,١٤ %	٢٨	٧	موافق جدا	منفعة المفردات في بحث معنى الكلمات	١٥.
	٣٩	١٣	موافق		
	٢	١	غير الموافق		

			غير الموافق جدا		
١٦.	يسر التلاميذ تعليم علم النحو بهذا الكتاب	١١	موافق جدا	٤٤	٨٨،٠٩ %
		١٠	موافق	٣٠	
			غير الموافق		
			غير الموافق جدا		
١٧.	هذا الكتاب المطور جذاب	١٣	موافق جدا	٥٢	٨٩،٢٩ %
		٧	موافق	٢١	
		١	غير الموافق	٢	
			غير الموافق جدا		

وبناء على نتائج استبانة التلاميذ السابقة، عرفت الباحثة آراء التلاميذ عن

لائق استخدام كتاب متن الأجرومية المطور، وتفصيل كل منها كما يلي:

(أ) ٨٤،٥٢ % من التلاميذ يحبون تصميم غلاق الكتاب المطور

(ب) ٩١،٦٧ % من التلاميذ يستطيعون أن يستخدموا دليل استخدام الكتاب

(ج) ٨٨،٠٩ % من التلاميذ يفهمون استخدام محتوى الكتاب

(د) ٨٦،٩٠ % من التلاميذ يفهمون أهداف تعليم علم النحو الخاصة

(هـ) ٩٦،٤٣ % من التلاميذ قالوا أنهم يفهموا قواعد النحو من خلال هذا الكتاب

(و) ٨٥،٧١ % من التلاميذ يحبون استخدام الألوان المختلفة

(ز) ٧٢،٦٢ % من التلاميذ يستطيعون لتطبيق الحوار وقراءة النص في الكتاب

(ح) ٧٦،١٩ % من التلاميذ يستطيعون لاستخدام اللغة العربية بعد تعليم علم النحو

بهذا الكتاب

(ط) ٨٨،٠٩ % من التلاميذ يحبون تقديم أمثلة قواعد النحو منه

(ي) ٨٨،٠٩ % من التلاميذ يفهمون أمثلة قواعد النحو منه

(ك) ٨٢،١٤ % من التلاميذ يفهمون قواعد النحو سرعة

ل) ٨٢,١٣ من التلاميذ يستطيعون أن يعمل التمارين بفهم دليل التمارين
م) ٩١,٦٨ % من التلاميذ قالوا أن التمارين فيه تساعد على ترقية فهمهم عن
النحو

ن) ٧٦,١٩ % من التلاميذ قالوا أن التمارين تسهلهم لاستخدام اللغة العربية
س) ٨٢,١٤ % من التلاميذ يستطيعون أن يبحث معنى الكلمة باستخدام جمع
المفردات في آخر الكتاب.

ع) ٨٨,٠٩ % من التلاميذ يسرون أن يتعلموا علم النحو باستخدام هذا الكتاب.
ف) ٨٩,٢٩ % من التلاميذ قالوا أن هذا الكتاب جذابة.

ثم لمعرفة النسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز
الآتي:

$$p = \frac{\sum \text{skor per item}}{\text{skor maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{1218}{4 \times 21 \times 17} \times 100 \%$$

$$p = \frac{1218}{1428} \times 100 \% = 85,29\%$$

فحصلت الباحثة أن النسبة المئوية من نتائج استبانة التلاميذ ٨٥,٢٩ %
وهذه النتيجة تدل على التلاميذ هم يسرون أن يتعلموا علم النحو باستخدام كتاب
متن الأجرومية المطور.

ب. مواصفات كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي

وكتات متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي له مواصفات التي
تختلفه بكتاب متن الأجرومية السابق، منها:

١. تقديم الكتاب

ويتكون هذا الكتاب المطور من مكونات، منها:

الصورة ٢: بيان الكتاب



الصورة ١: غلاف الكتاب



الصورة ٤: المقدمة



الصورة ٣: كلمة الاستقبال



الصورة ٦: محتويات الكتاب



الصورة ٥: دليل استخدام الكتاب



الصورة ٧: أهداف التعليم



الصورة ٨: المواد التعليمية



الصورة ٩: الأمثلة



الصورة ١٠: الحوار



الصورة ١١: النص



الصورة ١٢: التدريب



الصورة ١٣ : المهم



الصورة ١٤ : المفردات



الصورة ١٥ : المراجع



ومن ناحية تقديم الكتاب هذا الكتاب يختلف بكتب علم النحو الأخرى التي يثلفها المؤلف بطريقة التقليدي من حيث هناك النظرية فحسب بدون دلائل قبلها. ولكن هذا الكتاب المطور تمته الباحثة بدليل استخدام الكتاب لكي يكون التلاميذ يستطيعون أن يستخدموه جيداً. وسوى ذلك في آخر الكتاب تمته الباحثة بجمع المفردات لكي يكون التلاميذ سهولة في تطبيق قواعد النحو.

ويختلف هذا الكتاب المطور بكتب أخرى من ناحية كيفية شرح المواد. واستخدمت الباحثة الألوان المتنوعة لتدل على أقسام مختلفة. ومعاني من تلك الألوان منها:^{٨٦}

- أخضر، له معنى الرمزي والنفسي. وعند معنى الرمزي، أحضر لون لأوراق وغابة. ومعنى النفسي له التنمية والتجديد والتوازن والبيئة والطهور. فاخترت الباحثة لون أخضر في أول البحث لكي يدل على تحديد البحث.
- أسود، ومعنى الرمزي له خبر ومعنى النفسي له اتفاق وروحي وعزة النفس والجد فاخترت الباحثة هذا اللون لشرح كثير من المواد التعليمية كتعريف الموضوع لأن التعريف شيء مهم في كتاب التعليم.
- أزرق، له معنى الرمزي للسماء والماء وله معنى النفسي يعنى الوفاء والقوة والمؤانسة والحب والقدرة. فاخترت الباحثة هذا اللون ليدل على الأمثلة لكي يكون التلاميذ يحبون أن يبحث في قواعد النحو وفهمها.
- أحمر، له معنى الرمزي الدم والنار ومعنى النفسي له القوة والسعادة والعمران والحماسة. فاخترت الباحثة هذا اللون ليدل على دليل الأمثلة والحوار لكي يكون التلاميذ حماسة عند الدراسة.
- أسمر، له معنى الرمزي الحطب ومعنى النفسي له وفاء وصحة وعالم وتصديق وحماسة وغيرة. فاخترت الباحثة هذا اللون ليدل على دليل التمارين لكي يكون التلاميذ غيرة في أداء التمارين لترقية قدرتهم عن علم النحو.
- بنفسجي، له معنى الرمزي أطوم. ومعنى النفسي له عظمة وفخرة وغرمي ولطيفي. فاخترت الباحثة هذا اللون ليدل على الحوار لكي يكون التلاميذ عند التحور مع أصدفائه لهما غرمي ولطيفي.

⁸⁶Ranny Rastaty *Analisis Penggunaan Warna* (Jakarta: Universitas Indonesia, 2008), hlm. 20.

🟡 ذهبي، له معنى الرمزي ذهب و معنى النفسي له غناء و سرور وعظمة وجد وسعادة. فاخترت الباحثة هذا اللون للون الأساسي عند تطوير الكتاب لأن علم النحو علم أساسي في اللغة العربية وله قيمة عالية.

واستخدام الألوان متنوعة إحدى من طرائق الاتصالية بين المواد التعليم مع قراء الكتاب واستخدامها لسهولة التلاميذ عند فهم المواد التعليمية. وسوى ذلك لكل صفحة صورة فوقها وتحتها بمعنى التقليدي الاسلامي لأن شكلها كقبة المسجد وفي تحتها استخدمت الباحثة صورة الفأنوس لتدل على صفحة الكتاب.

٢. محتوى الكتاب

ولكل الموضوع في كتاب متن الأجرومية المطور مكنونات متساوية، منها:
(أ) وقدمت الباحثة تعرف قواعد النحو باللغتين، العربية والأندونيسية لسهولة التلاميذ في فهم معناها. واستخدمت الباحثة اللغة الأندونيسية الاتصالية لترجمة قواعد النحو.

(ب) الأمثلة، في هذا الكتاب هناك مثالان، المثال من الجمل المفيدة القصيرة والمثال في الحوار أو النص القصير. وفي هذين مثالين استخدمت الباحثة اللغة الاتصالية ومناسبة باحتياجات التلاميذ. ولم تستخدم الباحثة المفردات الاتصالية ليست اللغة الاستفزازية كضرب ولكن استخدمت كلمات كمثل علم وكتب وقرأ وتعاون وغيرها. ثم في الحوار والنص هناك معاني من آيات القرآن الكريم.

(ج) التمارين، وتمت الباحثة هذا الكتاب بالتمارين الكثيرة لترقية قدرة التلاميذ في فهم قواعد النحو. مثال: عين جنس الكلمات وعين شكل الكلمات وغير الكلمات أو الجمل وترجم الجمل واملاء الفراغ وغيرها.

(د) التقييد أو المهم أو الشرح الإضافي. وفي بعض من الموضوعات تمته الباحثة بالشرح الإضافي لزيادة علم التلاميذ عن موضوعات متعلمة ولكن هذا الشرح

ليس هو بعض أساسي للموضوعات. مثال: تعريف اسم المفرد وجمع التكثير ومعنى إن وأخواتها وغيرها.

هـ) ويسر التلاميذ في اشتراك عملية تعليم علم النحو باستخدام هذا الكتاب المطور لأن كثيرا فيه الألوان المتنوعة والصور المختلفة والمواد التعليمية السهلة للفهم والتناوين الكثيرة والمفردات الجديدة.

ج. فعالية كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي

ولمعرفة فعالية كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي، قامت الباحثة عملية التعليم للمجموعة الضابطة والتجربة بجدول التعليم الآتي:

الجدول ١٦: جدول تطبيق كتاب متن الأجرومية المطور

التاريخ	اللقاءات	الأنشطة
٣٠ أكتوبر ٢٠١٧	١	الامتحان القبلي
٣١ أكتوبر ٢٠١٧	٢	عملية التعليم عن عوامل النواسخ
١ نوفمبر ٢٠١٧	٣	عملية التعليم عن عوامل النواسخ
٢ نوفمبر ٢٠١٧	٤	عملية التعليم عن النعت
٦ نوفمبر ٢٠١٧	٥	عملية التعليم عن النعت
٧ نوفمبر ٢٠١٧	٦	توزيع الاستبانة والمقابلة مع بعض التلاميذ والمعلم
٨ نوفمبر ٢٠١٧	٧	الامتحان البعدي

وبعدما قامت الباحثة الامتحان القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجربة

فحصلت الباحثة النتائج منهما كما تالي:

الجدول ١٧ : نتائج الاختبار من المجموعة الضابطة

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
		الدرجة	التقدير	الدرجة	التقدير
١.	الرافي قل قلبي	٣٤	ضعيف	٤٠	ضعيف
٢.	أولياء رحمة هداية	٨١	جيد جدا	٩٠	جيد جدا
٣.	فضيلة راهايو	٢٨	ضعيف	٧٠	جيد
٤.	بوغى موتيارا	٣٢	ضعيف	٦٣	مقبول
٥.	فضيلة رحمة	٥٥	ناقص	٩٠	جيد جدا
٦.	فرحان الإسلام	٢٠	ضعيف	٤١	ضعيف
٧.	فكري إنساني ذكرى	١٤	ضعيف	٤٢	ضعيف
٨.	فطرية العيني	٨٣	جيد جدا	٨٣	جيد جدا
٩.	غوفين إندرافان ف	٤٠	ضعيف	٧٢	جيد
١٠.	حافظ عزيز هـ	٢٠	ضعيف	٤٠	ضعيف
١١.	إخوال رمضان	٢٧	ضعيف	٦٣	مقبول
١٢.	إمام فجر	٢٣	ضعيف	٧٠	جيد
١٣.	إندرى غوناوان	٣٢	ضعيف	٤٠	ضعيف
١٤.	موني راتوليو	٥٤	ناقص	٨٠	جيد جدا
١٥.	نيساء وولنداري	٨٣	جيد جدا	٨٨	جيد جدا
١٦.	نور الحنيقة	٤٦	ضعيف	٧٠	جيد
١٧.	رحمة ونندى	٤٠	ضعيف	٦٧	مقبول
١٨.	وحيو لطيفى	٥٩	ناقص	٨٥	جيد جدا
١٩.	ذكي راكن د.س	٢٨	ضعيف	٤٠	ضعيف
٢٠.	زيغو	١٩	ضعيف	٤٣	ضعيف

٢١.	زلفى ديلى رياني	٧٦	جيد	٩٢	جيد جدا
٢٢.	محمد مفتى رائييس	٢٢	ضعيف	٤٧	ضعيف
	العدد	٩١٦		١٤١٦	
	معدل النتائج	٤١,٦٣		٦٤,٣٦	

ولمعرفة فرق معدل النتائج بين نتائج الامتحان قبل البحث وبعده فاستخدمت

الباحثة الرمز Paired Samples t test كما يلي:

الجدول ١٨: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة الضابطة

(Paired Samples Statistics)

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	قبلي	41,6364	22	22,45110	4,78659
	بعدي	64,3636	22	19,51445	4,16050

الجدول ١٩: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة الضابطة

(Paired Samples Correlations)

Paired Samples Correlations				
		N	Correlation	Sig.
Pair 1	بعدي & قبلي	22	,836	,000

ومن هذا الجدول عرفت الباحثة أن نتائج العلاقة بين الامتحان القبلي والبعدي

من المجموعة الضابطة قوية لأن نتائج علاقته ٠,٨٣٦ التي أقرب إلى نتائج ١,٠٠٠

بدرجة أهمية ٠,٠٠٠

الجدول ٢٠: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة الضابطة

(Paired Samples Test)

Paired Samples Test									
		Paired Differences							
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	- قبلي بعجي	- 22,7272 7	12,35268	2,63360	-28,20414	-17,25040	-8,630	21	,000

ويستخدم هذا الجدول لمعرفة فرق بين نتائج الامتحان القبلي والبعدي من المجموعة الضابطة. وهذا الرمز يعتمد على درجة أهمية ٠,٠٠٥. فلذلك لأن $t_{\text{table}} - ٨,٦٣٠ > -٢,٠٨٠$ ودرجة أهمية ٠,٠٠٥ > ٠,٠٠٠٠. فعرفت الباحثة أن للامتحان القبلي والبعدي من المجموعة الضابطة فرق بنتائج الامتحان البعدي أعلى من نتائج الامتحان القبلي.

الجدول ٢١: نتائج الاختبار من المجموعة التجربة

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
		الدرجة	التقدير	الدرجة	التقدير
١.	أحمد صديق	٥٥	ناقص	٩٢	جيد جدا
٢.	أندكى فوزان	٤٠	ضعيف	٨٠	جيد جدا
٣.	أولياء	٦٢	مقبول	٩٢	جيد جدا
٤.	دفع الغفاري	٢٢	ضعيف	٩٣	جيد جدا
٥.	فحري ألفيان ن	٧١	جيد	٩٦	جيد جدا
٦.	حميدة	٧٤	جيد	٩٦	جيد جدا
٧.	لطفي رمضان	٦٤	مقبول	٨٧	جيد جدا

٨٠	محمد بشرى	٦٠	مقبول	٩٠	جيد جدا
٩٠	محمد فوزي	٢٦	ضعيف	٨٥	جيد جدا
١٠	ناديا	٤٤	ضعيف	٩٤	جيد جدا
١١	رحمة هداية	٢٠	ضعيف	٨٠	جيد جدا
١٢	ريشى رمضاني	٦٢	مقبول	٩٠	جيد جدا
١٣	ريفيتا مهاراني	٧٠	جيد	٩٥	جيد جدا
١٤	ريزي إيكي فترى	٣٣	ضعيف	٨٢	جيد جدا
١٥	ردوان غافور	١٢	ضعيف	٨١	جيد جدا
١٦	ريفالدو	٢٣	ضعيف	٧٩	جيد
١٧	سدراة العيني	٧٧	جيد	٩٠	جيد جدا
١٨	شالو دوي جهيا	٧٩	جيد	٩٦	جيد جدا
١٩	زهرى سبتيانى	٥٠	ناقص	٨٩	جيد جدا
٢٠	زهرة العيني	٦٢	مقبول	٩٤	جيد جدا
٢١	عراف المسلمة	١٦	ضعيف	٩٠	جيد جدا
	العدد	١٠٢٢		١٨٧١	
	معدل النتائج	٤٨,٦٧		٨٩,٠٩	

ولمعرفة فرق معدل النتائج بين نتائج الامتحان قبل البحث وبعده فاستخدمت

الباحثة الرمز Paired Samples t test كما يلي:

الجدول ٢٢: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة التجربة

(Paired Samples Statistics)

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	قبلي	48,6667	21	22,04163	4,80988
	بعدي	89,0952	21	5,76979	1,25907

الجدول ٢٣: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة التجريبية

(Paired Samples Correlations)

Paired Samples Correlations				
		N	Correlation	Sig.
Pair 1	بعدي & قبلي	21	,686	,001

ومن هذا الجدول عرفت الباحثة أن نتائج العلاقة بين الامتحان القبلي والبعدي

من المجموعة التجريبية قوية لأن نتائج علاقته ٠,٦٨٦ التي أقرب إلى نتائج ١,٠٠٠

بدرجة أهمية ٠,٠٠١

الجدول ٢٤: نتائج الاحصائي spss من نتائج اختبار المجموعة التجريبية

(Paired Samples Test)

Paired Samples Test									
		Paired Differences					t	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	– قبلي بعدي	- 40,4285 7	18,56225	4,05062	-48,87801	-31,97914	-9,981	20	,000

ويستخدم هذا الجدول لمعرفة فرق بين نتائج الامتحان القبلي والبعدي من

المجموعة التجريبية. وهذا الرمز يعتمد على درجة أهمية ٠,٠٠٥. فلذلك لأن $t_{\text{table}} -$

٩,٩٨١ $> -2,0٨٦$ ودرجة أهمية ٠,٠٠٠ $< ٠,٠٠٥$ فعرفت الباحثة أن للامتحان

القبلي والبعدي من المجموعة التجريبية فرق بنتائج الامتحان البعدي أعلى من نتائج

الامتحان القبلي.

ثم لمعرفة نتائج فعالية استخدام كتاب متن الأجرومية المطور في المجموعة التجربة ففكرت الباحثة نتائج الامتحان البعدي بين المجموعة الضابطة والتجربة. ولكن قبل أن تبحث الباحثة عنها فلا بد لها أن تبحث امتحان التطبع (Normalitas) والتجنس (Homogenitas) كشروط لأداء امتحان t test.

١. امتحان التطبع

فاستخدمت الباحثة امتحان التطبع لمعرفة توزيع بيانات البحث تطبعاً كان أم غير التطبع، فلذلك لبحث عن هذا الامتحان استخدمت الباحثة طريقة One Sample Kolmogorov Smirnov لأنها درجة التطبع أعلى من طرائق التطبع الأخرى.

الجدول ٢٥: نتائج امتحان التطبع من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة الضابطة والتجربة (Uji Normalitas)

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test			
		الضابطة	التجربة
N		22	21
Normal Parameters ^{a,b}	Mean	64,36	89,10
	Std. Deviation	19,514	5,770
Most Extreme Differences	Absolute	,181	,181
	Positive	,181	,129
	Negative	-,114	-,181
Test Statistic		,181	,181
Asymp. Sig. (2-tailed)		,058 ^c	,070 ^c
a. Test distribution is Normal.			
b. Calculated from data.			
c. Lilliefors Significance Correction.			

وعرفت الباحثة من الجدول السابق أن بيانات البحث، تطبع لأن درجة أهمية

تعني Asymp Sig ٠,٠٥٨ و ٠,٠٧٠ الذين أكبر من ٠,٠٥٠.

٢. امتحان التجنس

وهذا الامتحان لمعرفة توزيع جنس البيانات بين المجموعة الضابطة والتجربة تجنسا كانت أم غير التجنس.

الجدول ٢٦: نتائج امتحان التجانس من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة

الضابطة (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances			
الاختبار نتائج			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
,421	1	20	,524

الجدول ٢٧: نتائج امتحان التجانس من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجربة

(Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances			
الاختبار نتائج			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
1,702	1	19	,208

ومن الجدولين السابقين عرفت الباحثة أن توزيع جنس البيانات بين المجموعة الضابطة والتجربة تجنس، لأن درجة أهمية لنتائج المجموعة الضابطة ٠,٥٢٤ وللمجموعة التجربة ٠,٢٠٨، وهما أكبر من ٠,٠٥٠ كميّار أساس في امتحان التجنس.

وبعدما بحثت الباحثة امتحان التطبع والتجنس فلا بد لها أن تبحث عن نتيجة t test بين نتائج الامتحان البعدي من المجموعة الضابطة والتجربة باستخدام الرمز:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

الجدول ٢٨ : نتائج امتحان t test من نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجربة والضابطة

الرقم	ترتيب التلاميذ	X	Y	D=X-Y	D ²
١.	أ	٩٢	٤٠	٥٢	٢٧٠٤
٢.	ب	٨٠	٩٠	١٠-	١٠٠
٣.	ج	٩٢	٧٠	٢٢	٤٨٤
٤.	د	٩٣	٦٣	٣٠	٩٠٠
٥.	هـ	٩٦	٩٠	٦	٣٦
٦.	و	٩٦	٤١	٥٥	٣٠٢٥
٧.	ز	٨٧	٤٢	٤٥	٢٠٢٥
٨.	ح	٩٠	٨٣	٧	٤٩
٩.	ط	٨٥	٧٢	١٣	١٦٩
١٠.	ي	٩٤	٤٠	٥٤	٢٩١٦
١١.	ك	٨٠	٦٣	١٧	٢٨٩
١٢.	ل	٩٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
١٣.	م	٩٥	٤٠	٥٥	٣٠٢٥
١٤.	ن	٨٢	٨٠	٢	٤
١٥.	س	٨١	٨٨	٧-	٤٩
١٦.	ع	٧٩	٧٠	٩	٨١
١٧.	ف	٩٠	٦٧	٢٣	٥٢٩
١٨.	ص	٩٦	٨٥	١١	١٢١
١٩.	ق	٨٩	٤٠	٤٩	٢٤٠١

٢٦٠١	٥١	٤٣	٩٤	ر	٢٠.
٤	٢-	٩٢	٩٠	ش	٢١.
٢٢٠٩	٤٧-	٤٧		ت	٢٢.
٢٤١٢١	٤٥٥	١٤١٦	١٨٧١	العدد	

وهذه نتائج تعليم علم النحو من المجموعة التجريبية و المجموعة الضابطة.
 فحصلت الباحثة عدد نتيجة (X) ١٨٧١، و عدد نتيجة (Y) ١٤١٦ و عدد التفريق (Defiasi) بين نتيجتين ٤٥٥، و عدد تضاعف التفريق (D^2) ٢٤١٢١. فلذلك، في إنهاء تحليل البيانات استخدمت الباحثة الرمز t test فيما يلي:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

وأما خطوات إحصائيتها فهي ما يلي:

١. بحث الباحثة عن معدل التفريق باستخدام الرمز : $M_D = \frac{\sum D}{N}$

$$M_D = \frac{\sum D}{N} = \frac{455}{21} = 21,67$$

٢. بحث الباحثة عن (SD_D) Defiasi Standar dari Diference باستخدام الرمز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \frac{(\sum D)^2}{N}}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{24121}{21} - \frac{(455)^2}{21}}$$

$$SD_D = \sqrt{1148,62 - 469,59}$$

$$= \sqrt{679,03} = 26,06$$

٣. بحث الباحثة عن (SE_{MD}) Standar error dari mean of diference الرمز :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{26,06}{\sqrt{21-1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{26,06}{\sqrt{20}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{26,06}{4,47}$$

$$SE_{M_D} = 5,83$$

٤. بحثت الباحثة عن t_0 باستعمال الرمز : $t_0 = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$

$$t_0 = \frac{21,67}{5,83}$$

$$t_0 = 3,71$$

ومن الحساب السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة t تعني ٣,٧١. وبعد ذلك بحثت الباحثة عن df (degree of freedom) باستخدام الرمز $df = n - 1$. ف $df = 21 - 1 = 20$. والعدد ٢٠ يرجع إلى قيمة t الموجودة في الجدول المعتمد. وقد اتضحت أن قيمة " t " الموجودة في الجدول عند مستوى الدرجة ٥ % تدل على العدد ٢,٠٨٦ وعند مستوى الدرجة ١ % تدل على العدد ٢,٨٤٥. فعرفت الباحثة أن قيمة " t " الحساب أكبر من قيمة " t " الموجودة في الجدول.

اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة فيها اختلاف بين نتائج الامتحان البعدي من المجموعة الضابطة والتجربة وبعبارة أخرى أن كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي فعالة لترقية كفاءة علم النحو لدي التلاميذ.

المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

في هذا المبحث تقوم الباحثة بمناقشة البيانات التي حصلت عليها مادام البحث. وهي تتكون من ثلاث مكونات: عملية تطوير كتاب متن الأجرومية ومواصفات كتاب متن الأجرومية المطور وفعالية كتاب متن الأجرومية المطور.

أ. تطوير كتاب متن الأجرومية

واستخدمت الباحثة تكامل المدخلين لتطوير كتاب متن الأجرومية وهما المدخل القرآني والاتصالي. فلذلك استخدمت الباحثة نموذج بروج وغال لتطويره الذي يتكون من عشر خطوات ولكن استخلصت الباحثة على خمس خطوات، كما تالي:

أولاً، تحليل الاحتياجات وهو جمع المعلومات عن عملية تعليم علم النحو ومشكلاتها من مصادر متنوعة. ولجمعها استخدمت الباحثة ثلاث أدوات البحث، الملاحظة عن عملية التعليم وما يتعلق بها والمقابلة مع مدير المعهد ومعلم علم النحو وتوزيع الاستبacea على التلاميذ لمعرفة احتياجاتهم في علم النحو. وهذه المعلومات ستكون أساساً للباحثة عند استنباط المشكلة الأساسية في تعليم علم النحو سواء كان من ناحية طريقة تعليمه أو الوسائل المستخدمة أو كتاب تعليمه.

وفي هذا المعهد قد استخدم المعلم قليل من طرائق التعليم والوسائل التعليمية ولكن استخدم المعلم والتلاميذ كتب متن الأجرومية ككتاب أساسي ليس الآخر لهم، والمعلم لم يزد مواد علم النحو من كتب أخرى التي تمكن لترقية معرفة التلاميذ عن قواعد علم النحو والأمثلة منه لم تناسب بأحوال التلاميذ اندونيسيا. وهذه الحالة موافقة بقول رجب فضل الله عن صعوبات تعليم علم النحو، كمثال ضعف إعداد المعلم الحالي وتعدد مصادر إعدادة وعدم الاهتمام بالتدريس والتطبيقات واتباع طرق تدريس تقليدية تركز على حفظ القواعد دون تطبيقها.^{٨٧}

ثم كثير من التلاميذ يحبون أن يحفظوا ويتعلموا القرآن الكريم كما إحدى من رسالات المعهد وهذه هي حجة اختيار المدخل القرآني كالمدخل الأساسي في تطوير كتاب متن الأجرومية سوى أن علم النحو علم الذي ولد من القرآن الكريم كما قال أوريل بحر الدين في كتابه^{٨٨}، وسوى ذلك يريد مدير المعهد والمعلم فيه أن يعلم علم النحو تطبيقاً على التلاميذ، كما قال محمد أحمد مذكور في كتابة تدريس فنون اللغة العربية^{٨٩} وهذه هي حجة في اختيار المدخل الاتصالي.

^{٨٧} محمد رجب فضل الله، *الإتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية* (الطبعة الثانية؛ القاهرة، علم الكتب، ٢٠٠٣)، ص.

١٩٠.

^{٨٨} Uril Bahrudin, *Bisa Bahasa Arab Bukan Hanya Mimpi* (Jakarta: Tartil Instite, 2016), hlm. 88.

^{٨٩} علي أحمد مذكور، *تدريس فنون اللغة العربية* (الكويت : مكتبة الفلاح، ١٩٨٤م)، ص. ٢٧٤.

ثانياً، تخطيط وتصميم الإنتاج. وبعد معرفة المشكلات الأساسية في علم النحو وأهداف تعليمه فبحثت الباحثة عن المراجع المناسبة بالعناوين، منها: إبراهيم شمس الدين، مرجع الطلاب في قواعد النحو بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٧١. ومحمد بن صالح العثيمين، شرح الأجرومية بيروت: المكتبة العلمية، دون السنة. وأسبب فاقه أحمد، نحو القرآن المعارف، ٢٠٠٦. حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، المصر: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٨م. فاطم الرحمن، طرائق تعليم اللغة العربية مالانج ٢٠١٥. رينا ساري تعليم اللغة الانجليزية بالمدخل القرآني مالانج ٢٠٠٧. وعندما التقت الباحثة المراجع لهذا البحث فنظمت الباحثة موضوعات مناسبة بها سواء كان موضوعات النحو واختيار آيات القرآن المستخدمة والأمثلة لها واللغة المستخدمة وتقديم الإنتاج المطور. واختيار موضوعات الكتاب المطور يؤسس على رأي من أندي برستووو أن لابد لمؤلف الكتاب أن يهتم المواد التعليمية المختارة المناسبة بالكفاءة الأساسية من التلاميذ.^{٩٠}

ثالثاً، تطوير الإنتاج اعتماداً على التصميم الآتي. ولكل الموضوع خمسة أقسام (التعريف والأمثلة والحوار أو النص والتمارين والتقييد) وهذه الأقسام موافقة بقول عبد الحميد واصحابه أن للمواد التعليمية الجيدة تشمل عليها.^{٩١} ونظمت الباحثة مقومات المواد التعليمية كما يلي: الغلاف، بيان الكتاب والمقدمة ودليل استخدام الكتاب ومحتويات الكتاب وثلاثة وعشرون موضوعاً التي تستخلص على ست موضوعات، جمع المفردة والمراجع.

رابعاً، تصديق الخبراء. قامت الباحثة بتحكيم الخبيرين المطابقين لمجالهما التعليمية وخبرائهما عنها بواسطة الاستبانة. والخيران الذين طلبتهما الباحثة واتصلت بهما وناقستهما، هما الدكتور حلومي زهدي لمجال محتوى المواد التعليمية والدكتور توفيق

⁹⁰Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovati*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 50-60.

⁹¹M. Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008), hlm.113.

الرحمن لمجال تصميم المواد التعليمية. ويهتم الخبير أشياء، وهي: تمام كتاب متن الأجرومية كتاب التعليم بزيادة كلمة الاستقبال في أول الكتاب ومن ناحية محتوى المواد التعليمية يهتم الخبير على مناسبة أهداف التعليم بالتمارين المعينة ويزيد الأمثلة لكل الموضوع. ومن خلال هذا التصديق، عرفت الباحثة أن نتيجة الاستبانة من خبير تصميم المواد ٩٤،١٣ % وهي في درجة جيد جدا ونتيجة الاستبانة من خبير محتوى المواد ٧٧،٨٨ % وهي في درجة جيد.

خامسا، التطبيق، بعد حصول على الكتاب المنتج قامت الباحثة بالتطبيق في الفصل الدراسي. وقد عينت الباحثة على فصلين. الفصل أ كالمجموعة التجربة بعدد التلاميذ ٢١ تلميذا والفصل ب كالمجموعة الضابطة بعدد التلاميذ ٢٢ تلميذا. وقامت الباحثة أربع مرات لعملية التعليم سواء كانت مجموعة تجربة أو ضابطة، الامتحان القبلي والبعدي وتوزيع الاستبانة والمقابلة مع المعلمين وبعض من التلاميذ. وقامت الباحثة هذه الأنشطة لكي تعرف الباحثة عيوبها من الكتاب المنتج. ويهتم المعلمان والتلاميذ على أشياء آتية، وهي: نقصان الأمثلة لكل الموضوع ويوجد فيه الأخطاء في شرح القواعد النحوية. وبعد المقابلة وتصديق المعلم وتوزيع الاستبانة على التلاميذ، عرفت الباحثة أن نتيجة تصديق الكتاب من المعلم الأول ٨١،٨٧ % و ٨٨،١٢ % من المعلم الثاني وهذه النتائج تدل على أن الكتاب المطور يكون في درجة جيد جدا. و ٨٥،٢٩ % من التلاميذ قالوا أنهم يسرون أن يتعلموا علم النحو باستخدام هذا الكتاب المطور.

ب. مواصفات كتاب متن الأجرومية

وبعد ما طورت الباحثة كتاب متن الأجرومية، فعرفت الباحثة أن لهذا الكتاب موصافات أو خصائص خاصة له، منها: (١) اختيار شكل الغلاف الذي يشمل معنى التقليدي والكمالي لأن علم النحو علم أساس ومهم عند تعليم اللغة العربية. (٢) تكامل مقومات الكتاب مقارنة على كتاب سابق، كمثال كلمة المستقبل والمقدمة

ودليل استخدام الكتاب ومحتويات الكتاب وأهداف التعليم. وكل المكونة يناسب باحتياجات التلاميذ وأحوال المعلم والتلاميذ. (٣) ومحتوى المواد التعليمية الذي يشمل على معاني من آيات القرآن لفظيا كان أم معنويا لتنمية أخلاق التلاميذ من خلال الأمثلة والحوار والنص لكل الموضوع لأن الحوار والمحادثة سيمارنا التلاميذ في تطبيق المواد التعليمية^{٩٢} واستخدمت الباحثة اللغة الاتصالية ليست اللغة الاستفزازية لسهولة فهمها عند التلاميذ كما قال علي أحمد مذكور في كتابه^{٩٣}. وبهذا الكتاب يشعر التلاميذ أن علم النحو ليس علما تخويفا وصعوبا بالأمثلة التحويقية وليس علم النحو علما واحد الذي يختلف باللغة العربية عامة. ويشعر التلاميذ أنه علم راعي ويستطيع لتطبيقه في عملية الاتصالي لسانا كانت أم كتابيا. (٤) اختيار الألوان الذي يناسب بنفسى التلاميذ واستخدام الصور المختلفة والجذابة الاسلامية والاتصالية لكي يكون التلاميذ يدفع لقراءة الكتاب المطور وتعليمه وفهمه وتطبيق المواد فيه. (٥) ويتم هذا الكتاب المطور بالتمارين المتنوعة المناسبة بأهداف التعليم المعينة. (٦) في آخر الكتاب، كتبت الباحثة فيه جمع المفردة التي يحتاج التلاميذ عليها عند تعليم هذا الكتاب واتصالي مع غيرهم.

ج. فعالية كتاب متن الأجرومية

في الدراسة الميدانية التي قامت بها الباحثة في الصف الأول بالمعهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرة الغربية، قد علمت الباحثة تعليم علم النحو باستخدام كتاب متن الأجرومية المطور في المجموعة التجربة أن هذا الكتاب فعالة لترقية كفاءة التلاميذ في علم النحو. ولتصديقها استخدمت الباحثة المعيار الآتي:

١. إذا كانت درجة ت حساب أكبر من درجة ت الجدول فالفرض مقبول وهذا يعنى أن كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي فعال.

^{٩٢} علي أحمد مذكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية. ص. ٦٠٦.

^{٩٣} نفس المرجع، ص. ٦٠٥.

٢. إذا كانت درجة ت حساب أصغر من درجة ت الجدول أو المتساويين فالفرض موفوض وهذا يعني أن كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي غير فعال.

ويعد ما حسبت الباحثة ت الحساب لمعرفة فعالية كتاب متن الأجرومية فعرفت الباحثة أن ت حساب ٣,٧١ و ت الجدول في درجة ٥ % تدل على العدد ٢,٠٨٦ وعند الدرجة ١ % تدل على العدد ٢,٨٤٥. فلذلك ت حساب أكبر من ت الجدول سواء كان ١ % أم ٥ %.

$$٢,٨٤٥ > ٣,٧١ > ٢,٠٨٦$$

ومن هذه النتيجة، عرفت الباحثة أن الكتاب المطور أساسا على إحتياجات التلاميذ سيأثر على كفاءتهم عند عملية التعليم، لأن تكون عملية التعليم جذابة باستخدام الكتاب المطور الجديد. كما قال عبد الحليم حنفي في كتابة تصميم تعليم اللغة العربية أن الكتاب الجيد بجودة مرتفعة سيأثر على ترقية كفاءة التلاميذ إذا تتكون الأشياء الآتية: (١) القوة وقدرة التلاميذ (٢) يناسب بخصائص الدائرة (٣) يناسب بتطوير جسم التلاميذ وعلمهم وعاطفيهم واحتماهم ودينهم. (٤) تعطى الفوائد للتلاميذ (٥) يناسب بنظام العلوم (٦) واسع المواد الدراسية (٧) يناسب باحتاج التلاميذ وبيئتهم (٨) يناسب بتحديد الأوقات^{٩٤}

وسوى ذلك، باستخدام الكتاب المطور لم يشعر التلاميذ بالملل عند عملية التعليم به. وبناء على هذه النتيجة، عرف أن استخدام الكتاب التقليدي أو الكتاب الذي ألفه بدون الاهتمام باحتياجات التلاميذ فرق باستخدام الكتاب المطور أساسا على احتياجاتهم فرقا قويا. وقال أندي برستوو أن تكون جودة التعليم ناقصا إذا

⁹⁴Abdul Halim Hanafi, Amrina, *Desain Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta : Diadit Media, 2013), hlm. 118

يستخدم المعلم الكتاب التقليدي بدون هناك إرادة ليغيره ويوافقه على حالة التلاميذ.^{٩٥}



⁹⁵Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*, h. 19

الفصل الخامس

الخاتمة

الحمد لله رب العالمين، قد وصلت الباحثة في الفصل الخامس وفيه الخلاصة من نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات.

أ. نتائج البحث

اعتمادا على البيانات التي حصلت عليها الباحثة ثم القيام بتحليلها سواء كانت البيانات من الملاحظة أو المقابلة أو الاستبانة أو الاختبار فتمكن الباحثة أن تلخصها كما تلي:

١. تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي
- وطورت الباحثة كتاب متن الأجرومية باستخدام المدخلين، المدخل القرآني والاتصالي. وهذا الكتاب المطور، طبقته الباحثة للتلاميذ الصف الأول في معد
- مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية. ولتطويره استخدمت الباحثة نموذج تطوير
- المواد التعليمية من بروج وغال الذي يتكون من عشر خطوات، يعني: (١) تحليل
- الاحتياجات (٢) التخطيط (٣) تطوير تصميم الإنتاج (٤) تصديق الخبراء (٥)
- تعديل الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج الأولى (٧) تعديل الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج الثانية
- (٩) تعديل الإنتاج النهائي (١٠) الإنتاج النهائي.
- وعرفت الباحثة اللائق من الكتاب المطور من خلال تصديق الخبيرين، خبير
- تصميم الكتاب وخبير محتوى الكتاب ومن تصديق معلمي علم النحو في معهد
- مفتاح العلوم الشرعية. والتلاميذ يسرون أن يستخدم هذا الكتاب ومن ذلك
- التصديق، عرفت الباحثة أن هذا الكتاب المطور لائق لاستخدامه عند عملية تعليم
- علم النحو.

٢. مواصفات كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي

وبعد ما تطوير كتاب متن الأجرومية وتصديق من الخبيرين ومعلمي علم النحو والتلاميز، فلهذا الكتاب مواصفات التي تختلف بكتاب متن الأجرومية السابق، تعني من ناحية تقديم الكتاب الجذابة وسرور لتعليمه، استخدام اللغة الاتصالية، الأمثلة التطبيقية وتتضمن معان من آيات القرآن لفظاً أو معنوياً لتنمية أخلاق التلاميذ.

٣. فعالية كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي

بناء على مقارنة بين نتائج الامتحان القبلي والبعدي من المجموعة الضابطة والتجربة، عرفت الباحثة أن كتاب متن الأجرومية المطور فعال لترقية كفاءة التلاميذ في علم النحو. ودل عليه نتيجة ت الحساب أكبر من ت الجدول في مجال ٠,٠٥ % و ٠,٠١ %.

ب. التوصيات

اعتماد على نتائج البحث والتطوير، فيها التوصيات من الباحثة على القراء هذا البحث عامة ومعلم علم النحو خاصة، منها:

١. أحسن لمعلم علم النحو أن يستخدم كتب علم النحو الأخرى عند ما علمه علم النحو على التلاميذ، ويطور مواد علم النحو مناسبة باحتياجات التلاميذ.

٢. لا بد لمعلم علم النحو أن يبين مواد علم النحو باللغة الاتصالية ولا يحدد بيانكم على ترجمة الكتاب فحسب.

٣. ويمكن لمعلم علم النحو أن يطبق آيات القرآن الكريم عند عملية تعليم علم النحو

لفظاً كانت أم معنوياً لكي يكون علم النحو كالة فهم آيات القرآن وألة اتصالية التلاميذ مع غيرهم.

٤. ولابد لمعلم علم النحو أن يعطي الأمثلة التطبيقية والاتصالية مناسبة بأحوال التلاميذ على سبيل المثال كتب وقرأ وعلم وساعد وأكرم وغيرها. وابتعد عن استخدام اللغة الاستفزازية كمثّل ضرب وقتل وغيرها.
٥. ولابد لمعلم علم النحو أن يعطي الامتحان على التلاميذ لكل موضوع علم النحو لكي يكون التلاميذ يستطيعون أن يطبقوا قواعد النحو في أي أحوال.

ج. الاقتراحات

بناء على نتائج البحث السابقة، تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية: ترحى الباحثة أن تكون نتائج البحث تستفيد للقراء من الذين يهتمون كثيرا بعلم النحو وتعليمه في المدرسة الإسلامية، لأن في هذا البحث أعطت الباحثة كتاب التعليم الفعال في تعليم علم النحو.

ولا ينفك البحث عن تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي من النقصان والعيوب من ناحية التصميم والمحتوى وكذلك الأخطاء من ناحية الكتابة وغيرها، لذا لابد لمن يفهم هذا البحث وخطوات إعداده أن يصلحه ويكمله بالبحث الآخر. وتشكر الباحثة لله تعالى بانتهاء هذا البحث العلمي وبعونه وهدايته راجيا له في حياة الدنيا والآخرة. وأخيرا جزكم الله خير الجزاء وغفر الله لنا ونفعنا بهذا البحث في الدنيا والآخرة. آمين يارب العالمين.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

القرآن الكريم

مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط الطبعة الرابعة؛ القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٤م

Munawwir, A.W, *Kamus Al Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap* Surabaya: Pustaka Progressif, 1997

-----, *Kamus Al Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap* Surabaya: Pustaka Progressif, 1997

Habib, M. Tohiri, *Kamus Istilah Penelitian Indo-Arab Arab-Indo* Yogyakarta: Diva Press, 2015

المراجع العربية

أبي البركات كمال الدين عبد الرحمن بن محمد ابن الأنباري، *نزهة الألباء في طبقات الأدباء* الطبعة الثالثة؛ الرdn: مكتبة المنار، ١٩٨٥م

أبي القاسم عبد الرحمن بن إسحاق الزجاجي النحوي، *الإيضاح في علل النحو* بيروت: دار النفائس، ١٩٧٩م

إبراهيم مصطفى، *إحياء النحو*، الطبعة الثانية؛ القاهرة: بدون المطبعة، ١٩٩٢م

إبراهيم شمس الدين، *مرجع الطلاب في الإعراب*، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠١٤م

ابن آجروم، *متن الأجرومية الكتاب الكتروني*، بدون السنة

ابن عقيلة المكي، *الزيادة والأحسان في علوم القرآن* الجزء الأول الطبعة الأولى؛ جامعة

الشارقة، ٢٠٠٦

إيناس السيد محمد ناسة، تقنيات التعليم من الأصالة إلى الحداثة، الطبعة الأولى، الرياض:

مكتبة الرشد، ٢٠١٤ م

جلال الدين عبد الرحمن السيوطي، بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، الجزء الأول

الطبعة الأولى؛ دون مكان الطبع: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، دون

السنة

حسين راضي عبد الرحمن عبيد، طرق تدريس اللغة العربية من منظري تربوي حديث،

المملكة العربية السعودية: مكتبة الحبيتي الثقافية، ٢٠٠١ م

حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، مصر: الدار المصرية اللبنانية،

٢٠٠٨ م

يوسف مارون، طرائق التعليم بين النظرية والممارسة لبنان: طرابلس، ٢٠١١

موسى شاهين لاشين، الآلئ الحسنان في علوم القرآن الطبعة الأولى؛ القاهرة: دار الشروق،

٢٠٠٢

محمد علي الصابوني، التبيان في علوم القرآن دون مكان الطبع: عالم الكتب، دون السنة

محمد الظفيري، فن الاتصال اللغوي ووسائل تنميته، الطبعة الأولى، بيروت: مكتبة الفلاح،

١٩٩٩ م

محمد الطنطوي، نشأة النحو وتاريخ أشهر النحلة، دون مكان المطبعة: دار المنار، ١٩٩١

محمد بن اسحق النديم، الفهرست، الجزء الثاني القاهرة: المكتبة التوفيقية، دون السنة

محمود فنهى حجازي، اسس علم اللغة العربية، القاهرة: دار الثقافة، ٢٠٠٣ م

محمد رجب فضل الله، الإتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية الطبعة الثانية؛

القاهرة، علم الكتب، ٢٠٠٣ م

محمد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى مكة: جامعة أم القرى، بدون

السنة

- محمد كامل الناقة، رشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين
بلغات أخرى مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣ م
- محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، ١٩٩٧ م
- ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين
بالعربية، القاهرة: دار الاغتصام، بدون السنة
- نورهادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، مالانق: مطبعة جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١ م
- عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، باتوسنكار: مطبعة جامعة الإسلامية الحكومية
باتوسنكار، ٢٠٠٥ م
- علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤ م
- فتحى على يونس ومحمد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب، القاهرة:
مكتبة وهبة، ٢٠٠٣ م
- فاطمة، فعالية تطوير كتاب متن الأجرومية على شكل خرائط المفاهيم لتنمية فهم النحو
(بحث تطويري في مدرسة منبع الصالحين المتوسطة الإسلامية بغرسيك)
- سورابايا: جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، ٢٠١٤ م
- رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسة العملية، دمشق: دار
الفكر، ٢٠٠٠ م

المراجع الأندونيسية

- Bahrudin, Uril, *Bisa Bahasa Arab Bukan Hanya Mimpi* Jakarta: Tartil Instite, 2016
- Ginting, Abdorrakhman, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran*, Bandung: Humaniora, 2010
- Hamid, M. Abdul dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, 2008

- Hamidah, *Filsafat Pembelajaran Bahasa: Perspektif Strukturalisme dan Pragmatisme*, Yogyakarta: Naila Pustaka, 2017
- Hanafi, Abdul Halim, Amrina, *Desain Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta : Diadit Media, 2013
- Hartono, *Pengembangan Bahan Ajar Pendidikan Agama Islam Berbasis Pembelajaran Tematik Cet I*; Jakarta: Kementrian Agama Republik Indonesia, 2012
- Hitti, Philip K. *History of The Arabs Cet I*; Jakarta: PT Serabi Semesta, 2014
- Iskandarwassid, Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Cet. 2 Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009
- Mu'minin, Iman Saiful, *Kamus Ilmu Nahwu & Sharaf* , Jakarta: Hamzah, 2009
- Mustofa, Bisri, Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* Malang: UIN-Maliki Press, 2012
- Muzakki, Abdullah, *Pengantar Studi Nahwu*, Yogyakarta: IDEA Press Yogyakarta, 2015
- Prastowo, Andi, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovati*, Jogjakarta: DIVA Press, 2012
- Qomar, Mujamil, *Pesantren dari Transformasi Metodologi Menuju Demokratisasi Institusi*, Jakarta: Erlangga, tth
- Riduwan, *Dasar-Dasar Ststistika*, Bandung: Alfabeta, 2016
- Rohman, Fathur, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Madani, 2015
- Sagala, Syaiful, *Konsep dan Makna Pembelajaran Cet VI*; Bandung, ALFABETA, 2008
- Sari, Rina, *Pembelajaran Bahasa Inggris Pendekatan Qur'ani*, Malang: UIN Malang Press, 2007

- Setyosari, Punaji. *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan*, Cet.4; Jakarta: Kencana, 2015
- Smaldino, Sharon E., dkk, *Instructional Technology & Media For Learning* Jakarta: Kencana, 2011
- Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta, Grafindo Persada, 2005
- Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Reseach and Development*, Cet. 2; Bandung: Alfabeta, 2016
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Cet 21; Bandung: Alfabeta, 2012
- Wibowo,Wahyu, *Penulisan Buku Ajar Perguruan Tinggi* Jakarta: Rajawali Press, 2016
- Rianie, Nurjannah, *Pendekatan dan Metode Pendidikan Islam*, Management of Education, Vol I, Issue I, ISSN 977-2442404



الملاحق



**KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH TSANAWIYAH SWASTA
MIFTAHUL ULUMI SYAR'ITYAH (MTs.S MUS)
V SUKU CANDUANG**

Kanagarian Canduang Koto Laweh Kec: Canduang Kab: Agam
Jln Bukik Bulek No. 2 Tlp. 0752 28260 . E-mail: madrasah_mus@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

No: **72** / MTs.S MUS VSC/2017

Yang bertanda tangan di bawah ini Kepala MTs.S MUS V Suku Canduang menerangkan bahwa :

Nama : Husnaini Jamil
NIM : 15721005
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Telah melaksanakan penelitian di MTsS MUS V Suku Canduang mulai 30 Oktober 2017 sampai 13 November 2017 untuk memperoleh data Penelitian Tesis dengan judul:

تطوير كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل القرآني والاتصالي
بالتطبيق على معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطرى الغربية

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya, agar dapat dijadikan data penelitian

V Suku Canduang, 13 November 2017

Kepala MTs.S MUS



Dr. Hj. Nismar

4436734635300023

دليل الملاحظة قبل البحث في معهد مفتاح العلوم الشرعية

اليوم/ التاريخ :

وفي هذا البحث، تهتم الباحثة الأشياء الآتية عند عملية الملاحظة:

١. مناهج التعليم المستخدمة
٢. أهداف تعليم علم النحو
٣. المواد التعليمية لتعليم علم النحو
٤. الكتاب الأساسي والإضافي للمعلمة والتلاميذ
٥. الوسائل والأدوات المستخدمة في المعهد
٦. الوسائل التعليمية التي تستخدمها المعلمة عند عملية التعليم
٧. الطرائق وأساليب التعليم المستخدمة عند عملية تعليم علم النحو
٨. تقويم تعليم علم النحو

دليل المقابلة قبل البحث
مع مدير معهد مفتاح العلوم الشرعية

إسم المعلمة :

اليوم/ التاريخ :

١. تاريخ المعهد ومن قائمته وسنة قائمته
٢. النظرة ورسائل المعهد
٣. عدد التلاميذ وخلفيتهم الأكاديمية وغيرها
٤. المناهج التي يستخدمها المعهد لأداء عملية التعليم
٥. رغبة التلاميذ على تعليم علم النحو إذا نقارنه بتعليم العلوم الأخرى
٦. ما الأهداف الخاصة لتعليم علم النحو في هذا المعهد
٧. الكتب التي تستخدمها التلاميذ لتعليم علم النحو منذ المرحلة المتوسطة إلى العالية.
٨. صعوبات تعليم علم النحو عند مدير المعهد

دليل المقابلة قبل البحث
مع معلم تعليم علم النحو معهد مفتاح العلوم الشرعية

إسم المعلمة :

اليوم/ التاريخ :

١. أي منهج الذي يستخدمه المعلم عند عملية تعليم علم النحو؟
٢. أي الكتاب المستخدم في تعليم علم النحو؟
٣. أي المدخل والطرائق الذين يستخدمها المعلمة لتعلم علم النحو؟
٤. أي الوسائل التعليمية التي يستخدمها المعلم لتعلم علم النحو؟
٥. كيف تقوم المعلمة بعملية تعليم علم النحو؟
٦. هل كانت التلاميذ استطاعوا على قدرة القواعد النحوية من هذا الكتاب؟
٧. ما صعوبات تعليم علم النحو عند ظن المعلمة؟

ANGKET UNTUK SISWA
(Sebelum Penelitian)

Mata Pelajaran : Nahwu
Hari/tanggal :

Kelas/ Semester : I/I

Petunjuk

1. Pada angket ini terdapat 12 pernyataan.
2. Berilah jawaban yang benar-benar sesuai dengan pilihanmu dan jangan terpengaruh oleh teman.
3. Berilah tanda ceklis dikolom yang sesuai dengan pilihanmu.
4. Keterangan pilihan jawaban:
SS = Sangat Setuju
S = Setuju
RG = Ragu-ragu
TS = Tidak Setuju
STS = Sangat Tidak Setuju
5. Contoh pengisian

NO	PERNYATAAN	JAWABAN				
		SS	S	RG	TS	STS
1.	Guru mengajar dengan metode yang membosankan				√	

NO	PERNYATAAN	JAWABAN				
		SS	S	RG	TS	STS
1.	Metode yang digunakan guru untuk mengajar nahwu sangat beragam					
2.	Guru tidak menggunakan media pembelajaran yang menarik					
3.	Evaluasi berupa latihan dilaksanakan setiap pertemuan					
4.	Kitab Matan Jurumiyyah terlihat sangat menarik					
5.	Sulit menerjemahkan dan memahami isi kitab Matan Jurumiyyah					
6.	Contoh yang terdapat dalam kitab Matan Jurumiyyah sangat sederhana					
7.	Guru hanya menggunakan satu cara saat mengajarkan nahwu					
8.	Selama proses pembelajaran guru banyak menggunakan media, seperti infocus, kertas manila, dll.					
9.	Evaluasi hanya dilaksanakan di akhir materi					
10.	Tampilan kitab Matan Jurumiyyah biasa saja					
11.	Mudah memahami kaedah nahwu di kitab Matan Jurumiyyah					
12.	Sulit memahami contoh kaedah nahwu di kitab Matan Jurumiyyah					

دليل المقابلة بعد البحث مع معلم تعليم علم النحو معهد مفتاح العلوم الشرعية

إسم المعلم :

اليوم/ التاريخ :

٨. كيف رأيك عن هذا الكتاب؟
٩. هل هذا الغلاف يناسب بحالة التلاميذ؟
١٠. هل يسهل للتلاميذ أن يفهم دليل استخدام الكتاب؟
١١. هل هذه أهداف التعليم تناسب باحتاج التلاميذ على علم النحو؟
١٢. هل يفهم التلاميذ علم النحو سرعة باستخدام هذا الكتاب؟
١٣. كيف رأيك بأمثلة القواعد النحوية فيه؟ هل تناسب بمادة علم النحو وسهولة لفهمها؟
١٤. هل يؤثر الحوار ومعناه على نفس التلاميذ وعادتهم اليومية؟
١٥. هل التمارين فيه تستطيع أن ترتقي قدرة التلاميذ في فهم علم النحو وتطبيقه؟
١٦. هل يمكن لنا أن نستخدم هذا الكتاب المطور عند عملية تعليم علم النحو؟

دليل المقابلة بعد البحث
مع التلاميذ الصف الأول معهد مفتاح العلوم الشرعية

إسم التلميذ :

اليوم/ التاريخ :

١. كيف رأيك عن هذا الكتاب؟
٢. هل تسهل لك أن تستخدم هذا الكتاب من خلال دليل استخدام الكتاب؟
٣. هل تفهم مادة علم النحو من خلال شرح هذا الكتاب؟
٤. هل تسهل لك أن تفهم القواعد النحوية من خلال أمثلة النحوية فيه؟
٥. هل تستطيع ان تطبق الحوار أو النص فيه مع اصدقائك؟
٦. هل تساعد التمارين النحوية فيه على ترقية فهمك على علم النحو؟
٧. هل تفرح أن تتعلم علم النحو باستخدام هذا الكتاب؟

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN SANTRI ILMU NAHWI
UNTUK KITAB NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN
PENDEKATAN QUR'ANI DAN KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL
'ULUMY SYAR'IYYAH, SUMATERA BARAT.**

Mata Pelajaran : Nahwu
Hari/tanggal :

Kelas/ Semester : I/I

Petunjuk

1. Pada angket ini terdapat pernyataan.
2. Berilah jawaban yang benar-benar sesuai dengan pilihanmu dan jangan terpengaruh oleh teman.
3. Berilah tanda ceklis dikolom yang sesuai dengan pilihanmu.
4. Keterangan pilihan jawaban:
SS = Sangat Setuju
S = Setuju
TS = Tidak Setuju
STS = Sangat Tidak Setuju
5. Contoh pengisian

NO	PERNYATAAN	JAWABAN			
		SS	S	TS	STS
1.	Materi yang dijelaskan sulit dipahami			√	

NO	PERNYATAAN	JAWABAN			
		SS	S	TS	STS
1.	Cover kitab matan al-ajrumiyyah yang baru terlihat menarik.				
2.	Saya terbantu dalam menggunakan buku ini melalui petunjuk penggunaan buku yang ada.				
3.	Dengan bantuan daftar isi yang ada, saya bisa menemukan materi yang saya inginkan dengan lebih cepat.				
4.	Tujuan pembelajaran yang dijelaskan membuat saya mengerti apa yang harus saya lakukan selama proses pembelajaran.				
5.	Buku ini sangat membantu saya memahami materi nahwu.				
6.	Penggunaan warna yang terlalu banyak membuat saya bingung.				
7.	Saya bisa mempraktekkan percakapan yang ada di buku ini dengan teman saya.				
8.	Setelah saya belajar nahwu dengan menggunakan buku ini, saya mulai bisa menggunakan bahasa Arab dengan baik.				
9.	Contoh-contoh yang diberikan dijelaskan dengan sederhana dan menarik.				
10.	Contoh yang diberikan membantu saya memahami kaidah nahwu dengan lebih cepat.				

11.	Saya mengetahui tentang kaidah nahwu dengan lebih baik melalui catatan tambahan di akhir setiap tema.				
12.	Saya kesulitan memahami perintah untuk beberapa latihan.				
13.	Dengan mengerjakan latihan yang ada, membuat saya semakin memahami kaidah nahwu yang diajarkan.				
14.	Latihan yang diberikan membuat saya terbiasa menggunakan bahasa Arab yang baik ketika berbicara dengan teman saya.				
15.	Saya bisa menemukan dengan cepat makna dari suatu kata dengan bantuan mufradat yang ada di akhir buku.				
16.	Saya senang belajar nahwu dengan buku ini.				
17.	Buku ini sangat menarik.				
18.	Menurut saya buku ini :				

Canduang,

2017

Santri,

الاختبار القبلي لمادة القواعد النحوية
للصف الأول في معهد مفتاح العلوم الشرعية سومطري الغربية

الاسم:

الفصل:

١. عَيِّنِ الْعَوَامِلَ النَّوَاسِخَ مِنَ الْإِسْمِ وَخَبِّرْهَا مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ!

الاسم	العوامل النَّوَاسِخُ	الجملة	رقم	الخبر
		كَانَ طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةً عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ	١.	
		قَالَ حَمِيدٌ: أَنَّ خَالِدًا تَلْمِيزٌ نَشِيطٌ	٢.	
		ظَنَنْتُ الْيَوْمَ عُطْلَةً	٣.	
		لَيْسَتْ حَمِيدَةٌ بِاخِلَةَ الْعِلْمِ	٤.	
		فَاطِمَةٌ سَاكِنَةٌ وَلَكِنَّهَا طَيِّبَةٌ	٥.	

٢. عَيِّنِ الْإِعْرَابَ مِنَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ!

مثال: كَانَ مُحَمَّدٌ مَاهِرًا = مَاهِرًا: خبر كان، منصوب

(١) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ =

(٢) يَكُونُ أَسْتَاذٌ صَابِرًا =

(٣) لَعَلَّ حَفِيزًا يَعُودُ إِلَى الْبَيْتِ =

٤) لَيْسَ حَسَنٌ وَلَدًا مُبَذَّرًا =

٥) ظَنَنْتُ الْكُسْلَانَ مُمْنَعًا =

٣. عَيِّنِ النَّعْتَ وَالْمَنْعُوتَ مِنَ الْجُمْلِ الْآتِيَةِ!

رَقْمٌ	الجملة	النَّعْتُ	الْمَنْعُوتُ
١.	ذَهَبْتُ إِلَى الْمَسْجِدِ الْكَبِيرِ مَعَ أَبِي		
٢.	إِشْتَرَيْتُ حَمِيْدًا كِتَابًا جَدِيْدًا		
٣.	هَذِهِ تَلْمِيْذَةٌ مَاهِرَةٌ		
٤.	أَرْجِعْ مِنَ الْبُسْتَانِ الْبَعِيْدِ مِنْ بَيْتِي		
٥.	ذَلِكَ أَسْتَاذٌ عَالِمٌ		

٤. تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!

Contoh: Itu buku yang bagus = ذَلِكَ كِتَابٌ جَمِيْلٌ

1) Ini tas yang besar

.....

2) Aku membaca majalah yang baru

.....

3) Ahmad membeli makanan yang banyak

.....

4) Itu ustazah yang pintar

.....

5) Aku menulis cerita panjang.

.....

الاختبارُ البُعدي لِمَادَّةِ القَوَاعِدِ النَّحْوِيَّةِ
لِلصَّفِّ الأوَّلِ فِي مَعْهَدِ مِفْتَاحِ العُلُومِ الشَّرْعِيَّةِ سُومَطَرِي الغَرِيبَةِ

الاسم:

الفصل:

١. عَيِّنِ العَوَامِلَ النَّوَاسِخَ مِنَ الْإِسْمِ وَخَبِّرْهَا مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ!

الاسم	العوامل النَّوَاسِخُ	الجملة	رقم	الخبر
		كَانَتِ الْأُمُّ نُورًا فِي حَيَاتِي	١.	
		إِنَّ الْكِتَابَ صَدِيقًا	٢.	
		ظَنَنْتُ الْأُسْتَاذَ ذَاهِبًا	٣.	
		حَسَنٌ مَاهِرٌ وَلَكِنَّهُ سَاكِنٌ	٤.	
		لَيْسَ حَمِيدٌ بَحِيلًا	٥.	

٢. عَيِّنِ الْإِعْرَابَ مِنَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ!

مثال: كَانَ مُحَمَّدٌ مَاهِرًا = مَاهِرًا: خَبَرُ كَانَ، مَنْصُوبٌ

(١) إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ =

(٢) كَانَ الْمُسْلِمُونَ إِخْوَةً =

(٣) لَيْسَ تَلْمِيزٌ كَسْلَانًا =

٤) كَانَ حَمِيدٌ أَسَدٌ =

٥) ظَنَنْتُ التَّلْمِيذَ نَشِيطٌ =

٣. عَيِّنِ النَّعْتَ وَالْمَنْعُوتَ مِنَ الْجُمْلِ الْآتِيَةِ!

رَقْمٌ	الْجُمْلُ	النَّعْتُ	الْمَنْعُوتُ
١.	أَكَلْتُ الطَّعَامَ الْكَثِيرَ		
٢.	يَرْجِعُ مُحَمَّدٌ بِالسَّيَّارَةِ الْجَمِيلَةِ		
٣.	تَقْرَأُ حَلِيمَةُ قِصَّةً جَدِيدَةً		
٤.	هَذِهِ مَكْتَبَةٌ كَبِيرَةٌ		
٥.	أُنْظُرُ هَذَا الْمَسْجِدَ الْجَمِيلَ		

٤. تَرْجِمِ الْجُمْلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!

Contoh: Itu buku yang bagus = ذَلِكَ كِتَابٌ جَمِيلٌ

1) Aku minum air yang banyak

.....

2) Aku bertemu dengan ustaz yang pintar

.....

3) Itu rumah yang bagus

.....

4) Lihatlah, itu murid (perempuan) yang pintar

.....

5) Ini koran yang baru

.....

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN PEMBELAJARAN
UNTUK KITAB NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN PENDEKATAN
QUR'ANI DAN KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL 'ULUMI SYAR'ITYYAH,
SUMATERA BARAT.**

Kepada Yth : Dr. H. Taufiq Rochman, M.A

Ahli Desain Pembelajaran Bahasa Arab

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya mengembangkan kitab Matan Al-Ajrummyah dengan menggunakan integrasi dari pendekatan qur'ani dan komunikatif di PP Miftahul 'Ulumi Syar'ityyah, Sumatera Barat.

Sehubungan dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Pembelajaran Kitab Matan Al-Ajrummyah ini, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang diajukan dalam angket ini serta menuliskan komentar maupun saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang jelas	Tidak Jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat mudah	Mudah	Kurang mudah	Tidak mudah
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak akan sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas Kitab Matan Al-Ajrummyah yang saya kembangkan ini.

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya mengucapkan terima kasih.

Malang, Oktober 2017

Peneliti,


Huseinaini Jamil

NIM: 15721005

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN PEMBELAJARAN
UNTUK KITAB NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN PENDEKATAN
QUR'ANI DAN KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL 'ULUMY SYAR'IYYAH,
SUMATERA BARAT.**

A. PERWAJAHAN

	4	3	2	1
1. Kejelasan tulisan	☒	☐	☐	☐
2. Kemenarikan tulisan	☒	☐	☐	☐
3. Ketepatan tulisan	☒	☒	☐	☐
4. Kesesuaian ukuran buku	☐	☒	☐	☐
5. Ketepatan ukuran huruf	☒	☐	☐	☐
6. Ketepatan jenis huruf	☒	☐	☐	☐
7. Keserasian paduan warna	☒	☐	☐	☐
8. Ketepatan tebal kertas cover	☒	☐	☐	☐
9. Keindahan tampilan gambar	☐	☒	☐	☐
10. Penempatan tulisan dari tepi kertas buku ajar	☒	☐	☐	☐
11. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen perwajahan adalah:	<i>Sudah bagus sesuai dg tradisi pesantren.</i> 			

B. KATA PENGANTAR

1. Ketepatan penempatan	☒	☐	☐	☐
2. Kejelasan isi	☒	☐	☐	☐
3. Kejelasan susunan kalimat	☒	☐	☐	☐
4. Kemudahan dipahami	☒	☐	☐	☐
5. Kemenarikan tampilan	☒	☐	☐	☐
6. Kebenaran penggunaan bahasa	☐	☒	☐	☐
7. Kesederhanaan bahasa	☐	☒	☐	☐
8. Ketepatan ukuran huruf	☒	☐	☐	☐

9. Ketepatan jenis huruf

✓			
---	--	--	--

10. Ketepatan jarak kata (spasi)

✓			
---	--	--	--

11. Sistematika penulisan

	✓		
--	---	--	--

12. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen kata pengantar adalah:

- mudah bagus

- lebih sempurna bila ada kata sambutan.

C. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

1. Ketepatan penempatan

✓			
---	--	--	--

2. Kejelasan isi

✓			
---	--	--	--

3. Kemudahan dipahami

✓			
---	--	--	--

4. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--

5. Kebenaran bahasa

✓			
---	--	--	--

6. Kesederhanaan bahasa

	✓		
--	---	--	--

7. Ketepatan ukuran huruf

	✓		
--	---	--	--

8. Ketepatan jenis huruf

	✓		
--	---	--	--

9. Ketepatan jarak kata (spasi)

✓			
---	--	--	--

10. Sistematika penulisan

	✓		
--	---	--	--

11. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen petunjuk penggunaan buku adalah:

mudah dipahami

D. DAFTAR ISI

1. Ketepatan penempatan

✓			
---	--	--	--

2. Kejelasan isi

✓			
---	--	--	--

3. Kemudahan dipahami

	✓		
--	---	--	--

4. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--

5. Ketepatan ukuran huruf

✓			
---	--	--	--

6. Ketepatan jenis huruf

✓			
---	--	--	--

7. Sistematika penulisan

✓			
---	--	--	--

8. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen daftar isi adalah:

- Sudah cukup jelas

E. TUJUAN PEMBELAJARAN KHUSUS

1. Ketepatan penempatan

✓			
---	--	--	--

2. Kejelasan isi

✓			
---	--	--	--

3. Kemudahan dipahami

✓			
---	--	--	--

4. Kebenaran bahasa

✓			
---	--	--	--

5. Kejelasan kalimat

	✓		
--	---	--	--

6. Kebenaran rumusan

	✓		
--	---	--	--

7. Sistematika penulisan

✓			
---	--	--	--

8. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--

9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen tujuan pembelajaran khusus adalah:

- Sesuai dg tujuan pembelajaran tata bahasa.

F. MATERI PEMBELAJARAN

1. Ketepatan penempatan

✓			
---	--	--	--

2. Kejelasan isi

✓			
---	--	--	--

3. Kejelasan kalimat

✓			
---	--	--	--

4. Kemudahan dipahami

	✓		
--	---	--	--

5. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--

6. Kesesuaian penggunaan warna

✓			
---	--	--	--

7. Kebenaran penggunaan bahasa

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

8. Kesederhanaan bahasa

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

9. Ketepatan ukuran huruf

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

10. Ketepatan jenis huruf

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

11. Ketepatan jarak kata atau kalimat (spasi)

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

12. Sistematika penulisan

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

13. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen materi pembelajaran adalah:

Materi furmiyah menjadi lebih
bagus dan mudah dipahami dg
latihan?

G. CATATAN TAMBAHAN (التقيد)

1. Ketepatan penempatan

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

2. Kejelasan isi

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

3. Kemudahan dipahami

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

4. Kejelasan kalimat

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

5. Kebenaran bahasa

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

6. Kesederhanaan bahasa

☐	☒	☐	☐
--------------------------	-------------------------------------	--------------------------	--------------------------

7. Sistematika penulisan

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

8. Kemenarikan tampilan

☒	☐	☐	☐
-------------------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen catatan tambahan adalah:

→ kata "Tagyid" lebih populer bila diganti
kata lain spt (p.b).

H. LATIHAN

1. Ketepatan penempatan

✓			
---	--	--	--

2. Kejelasan isi

✓			
---	--	--	--

3. Kemudahan dipahami

✓			
---	--	--	--

4. Kejelasan kalimat

✓			
---	--	--	--

5. Kebenaran bahasa

✓			
---	--	--	--

6. Kesederhanaan bahasa

	✓		
--	---	--	--

7. Sistematika penulisan

	✓		
--	---	--	--

8. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--

9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen latihan adalah:

.....
 mudah & jelas

10. MUFRADAT

1. Ketepatan penempatan

✓			
---	--	--	--

2. Kejelasan kata

✓			
---	--	--	--

3. Kemudahan dipahami

✓			
---	--	--	--

4. Kebenaran bahasa

✓			
---	--	--	--

5. Kesederhanaan bahasa

✓			
---	--	--	--

6. Sistematika penulisan

✓			
---	--	--	--

7. Kemenarikan tampilan

	✓		
--	---	--	--

8. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen mufradat adalah:

.....
 lengkap & jelas

Malang, 26 - 10 - 2017

Ahli Desain Pembelajaran



Dr. H. Taufiq Rochman, M.A

استبانة التقويم والمداخلات من قبل الخبير المتخصص في محتوى كتاب تعليم النحو المطور
في معهد مفتاح العلوم الشرعية، سومطرى الغربية

فضيلة د. حليمي زهدي
خبير متخصص في مجال محتوى الكتاب التعليمي

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا لقوم يعقلون. والصلاة والسلام على أفصح من نطق بلسان
عربية مبین سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن جاهد في إحياء لغته إلى يوم
الدين.

أما بعد، ففي إتمام الدراسة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك
إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحاول الباحثة أن تطور كتاب متن الأجرومية بالمدخل التكامل
القرآني والاتصالي بمعهد مفتاح العلوم الشرعية، سومطرى الغربية.

لذلك ترحو الباحثة من سماحة الأستاذ لتقديم الإرشادات والتوجيهات القيمة والاقتراحات البناءة
لهذا الكتاب المطور ليكون على صورته المرجوه. وفيما يلي درجة التقويم:

درجة التقويم			
١	٢	٣	٤
ناقص جدا	ناقص	جيد	جيد جدا

تقدم الباحثة أوفر شكرها وتقديرها لتقديم الإرشادات والتوجيهات القيمة والاقتراحات البناءة
في المساعدة على إتمام هذه البحث.

مالانج، أكتوبر ٢٠١٧

الباحثة،



حسيني جميل (١٥٧٢١٠٠٥)

استبانة التقويم والمداخلات من قبل الخبير المتخصص في محتوى كتاب تعليم النحو المطور
في معهد مفتاح العلوم الشرعية، سومطرى الغربية

أ. دليل استخدام الكتاب

١	٢	٣	٤
		٣	

١. وضوح دليل استخدام الكتاب

٢. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقترحات والمداخلات لدليل استخدام الكتاب هي:

.....

.....

.....

ب. أهداف التعليم الخاصة

	٢	٣	
		٣	

١. مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم

٢. انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك

التلاميذ.

٣. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقترحات والمداخلات لأهداف التعليم الخاصة هي:

.....

.....

.....

ج. محتوى التعليم

		٣	
			٤
			٤
			٤

١. مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم

٢. انضباط ترتيب محتوى التعليم

٣. سهولة فهم محتوى التعليم

٤. صحة اللغة المستخدمة

٥. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقترحات والمدخلات محتوى التعليم هي:

.....

.....

.....

د. الحوار أو النص

		٣	
--	--	---	--

١. مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة

في الحوار والنص بالقاعدة المعينة

			٤
--	--	--	---

٢. سهولة فهم معاني الحوار والنص

		٣	
--	--	---	--

٣. سهولة تطبيق الحوار والنص

			٤
--	--	--	---

٤. صحة لغة الحوار والنص

٥. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقترحات والمدخلات للحوار والنص هي:

.....

.....

.....

هـ. شرح الأمثلة

	٢		
--	---	--	--

١. وضوح شرح الأمثلة

		٣	
--	--	---	--

٢. سهولة شرح الأمثلة

			٤
--	--	--	---

٣. صحة لغة شرح الأمثلة

٤. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقترحات والمدخلات لشرح الأمثلة هي:

أكبر من الاسم

.....

.....

.....

و. التقييد

		٣	
		٢	
			٤
		١	

١. وضوح شرح التقييد

٢. سهولة شرح التقييد

٣. صحة لغة شرح التقييد

٤. مناسبة التقييد باحتياج التلاميذ على محتوى التعليم

٥. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقتراحات والمدخلات لشرح الأمثلة هي:

.....

.....

.....

ز. التمارين

	٢		
	٣		
		٢	
		٣	
		١	
		٢	

١. مناسبة التمارين بأهداف التعليم الخاصة

٢. مناسبة التمارين بمحتوى التعليم

٣. وضوح دليل الامتحان

٤. وضوح أسئلة التمارين

٥. صحة لغة الأسئلة التمارين

٦. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقتراحات والمدخلات للتمارين هي:

.....

.....

.....

ح. المفردات

		٣	
		٤	
			٢

١. مناسبة المفردات بمحتوى التعليم

٢. وضوح شرح المفردات

٣. صحة اللغة والمعنى

٤. إذا كانت الإجابة في رقم ١ أو ٢، فالاقترحات والمداخلات للمفردات هي:

.....

.....

.....

مالانج،
خبير متخصص في مجال محتوى الكتاب التعليمي
٢٠١٧
د. حليبي زهدي



**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU ILMU NAHWI UNTUK KITAB
NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN PENDEKATAN QUR'ANI DAN
KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL 'ULUMY SYAR'IYYAH, SUMATERA BARAT.**

Kepada Yth : Guru Ilmu nahwi
PP Miftahul 'Ulumy Syar'iyah Sumatera Barat

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya mengembangkan kitab Matan Al-Ajrummyah dengan menggunakan integrasi dari pendekatan qur'ani dan komunikatif di PP Miftahul 'Ulumi Syar'iyah, Sumatera Barat.

Sehubungan dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Pembelajaran Kitab Matan Al-Ajrummyah ini, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang diajukan dalam angket ini serta menuliskan komentar maupun saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

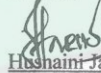
SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang jelas	Tidak Jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat mudah	Mudah	Kurang mudah	Tidak mudah
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak akan sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas Kitab Matan Al-Ajrummyah yang saya kembangkan ini.

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya mengucapkan terima kasih.

Malang, Oktober 2017

Peneliti,


Heshaini Jamil

NIM: 15721005

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU ILMU NAHWI UNTUK KITAB
NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN PENDEKATAN QUR'ANI DAN
KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL 'ULUMY SYAR'IYYAH, SUMATERA BARAT.**

A. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

	SS	S	KS	TS
	4	3	2	1
1. Ketepatan letak petunjuk	☒	☐	☐	☐
2. Kejelasan isi petunjuk	☐	☒	☐	☐
3. Kemudahan dipahami	☐	☒	☐	☐
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen petunjuk penggunaan buku adalah:	..... ..... .....			

B. DAFTAR ISI

1. Ketepatan penempatan	☒	☐	☐	☐
2. Kejelasan isi	☐	☒	☐	☐
3. Kemudahan dipahami	☒	☐	☐	☐
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen daftar isi adalah:	..... ..... .....			

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian tujuan pembelajaran dengan materi pembelajaran	☒	☐	☐	☐
2. Kejelasan perilaku yang diharapkan	☐	☒	☐	☐
3. Kemudahan dipahami	☐	☒	☐	☐
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen tujuan pembelajaran adalah:	..... ..... .....			

D. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian materi pembelajaran dengan tujuan pembelajaran ☐ ☒ ☐ ☐
2. Kejelasan urutan materi pembelajaran ☒ ☐ ☐ ☐
3. Kemudahan materi untuk dipahami santri ☐ ☒ ☐ ☐
4. Kebenaran penjelasan materi pembelajaran yang ditambahkan ☐ ☒ ☐ ☐
5. Ketepatan bahasa yang digunakan ☐ ☒ ☐ ☐
6. Kemenarikan tampilan materi
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen uraian materi pembelajaran adalah:

.....

.....

.....

E. CONTOH-CONTOH DAN PENJELASANNYA

1. Kesesuaian contoh dengan tema yang diajarkan ☒ ☐ ☐ ☐
2. Kemudahan contoh untuk dipahami santri ☐ ☒ ☐ ☐
3. Kemenarikan contoh untuk dipelajari santri ☐ ☒ ☐ ☐
4. Kecukupan contoh untuk dipelajari siswa ☒ ☐ ☐ ☐
5. Kebenaran bahasa yang digunakan ☐ ☒ ☐ ☐
6. Ketepatan penjelasan yang disampaikan ☒ ☐ ☐ ☐
7. Kemudahan memahami penjelasan contoh ☐ ☒ ☐ ☐
8. Kemenarikan tampilan penjelasan contoh ☒ ☐ ☐ ☐
9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen contoh-contoh dan penjelasannya adalah:

.....

.....

.....

F. PERCAKAPAN DAN TEKS PENDEK

1. Kesesuaian kata dan kalimat yang digunakan dengan tema yang diajarkan ☐ ☒ ☐ ☐
2. Kemudahan percakapan dan teks pendek untuk dipahami santri ☒ ☐ ☐ ☐
3. Kemudahan percakapan dan teks pendek untuk dipraktikkan santri ☐ ☒ ☐ ☐
4. Kebenaran bahasa yang digunakan ☐ ☒ ☐ ☐
5. Kemenarikan tampilan ☐ ☒ ☐ ☐
6. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen percakapan dan teks pendek adalah:

.....

.....

.....

G. CATATAN TAMBAHAN (التقييد)

1. Ketepatan penempatan ☒ ☐ ☐ ☐
2. Kejelasan catatan yang ditambahkan ☐ ☐ ☒ ☐
3. Kemudahan dipahami ☐ ☒ ☐ ☐
4. Kebenaran bahasa ☐ ☒ ☐ ☐
5. Kemenarikan tampilan ☐ ☒ ☐ ☐
6. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen catatan tambahan adalah:

.....
Sebaiknya catatannya diperbanyak dan diperkaya lagi.

H. LATIHAN

1. Kesesuaian soal latihan dengan tujuan pembelajaran ☒ ☐ ☐ ☐
2. Kemudahan perintah latihan untuk dipahami ☐ ☐ ☒ ☐
3. Kemenarikan soal latihan untuk dikerjakan ☐ ☒ ☐ ☐
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen latihan adalah:

selanjutnya diberikan contoh ^{cara} latihan mengerjakan tugas

I. MUFRADAT

1. Kesesuaian mufradat dengan materi yang diajarkan

		✓	
--	--	---	--
2. Kemudahan memahami makna mufradat

		✓	
--	--	---	--
3. Kebenaran kata dan makna yang digunakan

✓			
---	--	--	--
4. Kemenarikan tampilan mufradat

	✓		
--	---	--	--
5. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang

komponen mufradat adalah:

Mufradat diperbanyak lagi seperti job ini saudara-saudara
dibuat juga mufradatnya
kemudian kalau bisa sekeren mufradat yang ada di kelasnya

Canduang, 2017

Guru Ilmu Nahwi


Irwin Setiawan, S.H.i, MH

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU ILMU NAHWI UNTUK KITAB
NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN PENDEKATAN QUR'ANI DAN
KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL 'ULUMY SYAR'IYYAH, SUMATERA BARAT.**

Kepada Yth : Guru Ilmu nahwi
PP Miftahul 'Ulumy Syar'iyah Sumatera Barat

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya mengembangkan kitab Matan Al-Ajrummyah dengan menggunakan integrasi dari pendekatan qur'ani dan komunikatif di PP Miftahul 'Ulumi Syar'iyah, Sumatera Barat.

Sehubungan dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Pembelajaran Kitab Matan Al-Ajrummyah ini, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang diajukan dalam angket ini serta menuliskan komentar maupun saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

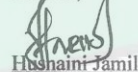
SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang jelas	Tidak Jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat mudah	Mudah	Kurang mudah	Tidak mudah
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak akan sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas Kitab Matan Al-Ajrummyah yang saya kembangkan ini.

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya mengucapkan terima kasih.

Malang, Oktober 2017

Peneliti,


Heshaini Jamil

NIM: 15721005

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU ILMU NAHWI UNTUK KITAB
NAHWU MATAN AL AJRUMIYYAH DENGAN PENDEKATAN QUR'ANI DAN
KOMUNIKATIF DI PP MIFTAHUL 'ULUMY SYAR'IYYAH, SUMATERA BARAT.**

A. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

- | | 4 | 3 | 2 | 1 |
|--|---|---|---|---|
| 1. Ketepatan letak petunjuk | ✓ | | | |
| 2. Kejelasan isi petunjuk | | ✓ | | |
| 3. Kemudahan dipahami | ✓ | | | |
| 4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen petunjuk penggunaan buku adalah: | | | | |

.....

.....

.....

B. DAFTAR ISI

- | | | | | |
|--|---|--|--|--|
| 1. Ketepatan penempatan | ✓ | | | |
| 2. Kejelasan isi | ✓ | | | |
| 3. Kemudahan dipahami | ✓ | | | |
| 4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen daftar isi adalah: | | | | |

.....

.....

.....

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- | | | | | |
|---|---|---|--|--|
| 1. Kesesuaian tujuan pembelajaran dengan materi pembelajaran | | ✓ | | |
| 2. Kejelasan perilaku yang diharapkan | | ✓ | | |
| 3. Kemudahan dipahami | ✓ | | | |
| 4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen tujuan pembelajaran adalah: | | | | |

.....

.....

.....

D. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian materi pembelajaran dengan tujuan pembelajaran

	✓		
--	---	--	--
2. Kejelasan urutan materi pembelajaran

✓			
---	--	--	--
3. Kemudahan materi untuk dipahami santri

	✓		
--	---	--	--
4. Kebenaran penjelasan materi pembelajaran yang ditambahkan

	✓		
--	---	--	--
5. Ketepatan bahasa yang digunakan

✓			
---	--	--	--
6. Kemenarikan tampilan materi

✓			
---	--	--	--
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen uraian materi pembelajaran adalah:

.....

.....

.....

E. CONTOH-CONTOH DAN PENJELASANNYA

1. Kesesuaian contoh dengan tema yang diajarkan

✓			
---	--	--	--
2. Kemudahan contoh untuk dipahami santri

✓			
---	--	--	--
3. Kemenarikan contoh untuk dipelajari santri

✓			
---	--	--	--
4. Kecukupan contoh untuk dipelajari siswa

	✓		
--	---	--	--
5. Kebenaran bahasa yang digunakan

	✓		
--	---	--	--
6. Ketepatan penjelasan yang disampaikan

	✓		
--	---	--	--
7. Kemudahan memahami penjelasan contoh

✓			
---	--	--	--
8. Kemenarikan tampilan penjelasan contoh

✓			
---	--	--	--
9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen contoh-contoh dan penjelasannya adalah:

.....

.....

.....

F. PERCAKAPAN DAN TEKS PENDEK

1. Kesesuaian kata dan kalimat yang digunakan dengan tema yang diajarkan

	✓		
--	---	--	--
2. Kemudahan percakapan dan teks pendek untuk dipahami santri

✓			
---	--	--	--
3. Kemudahan percakapan dan teks pendek untuk dipraktikkan santri

✓			
---	--	--	--
4. Kebenaran bahasa yang digunakan

	✓		
--	---	--	--
5. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--
6. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen percakapan dan teks pendek adalah:

.....

.....

.....

G. CATATAN TAMBAHAN (التقييد)

1. Ketepatan penempatan

	✓		
--	---	--	--
2. Kejelasan catatan yang ditambahkan

✓			
---	--	--	--
3. Kemudahan dipahami

	✓		
--	---	--	--
4. Kebenaran bahasa

	✓		
--	---	--	--
5. Kemenarikan tampilan

✓			
---	--	--	--
6. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen catatan tambahan adalah:

.....

.....

.....

H. LATIHAN

1. Kesesuaian soal latihan dengan tujuan pembelajaran

	✓		
--	---	--	--
2. Kemudahan perintah latihan untuk dipahami

✓			
---	--	--	--
3. Kemenarikan soal latihan untuk dikerjakan

	✓		
--	---	--	--

4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen latihan adalah:

.....
.....
.....

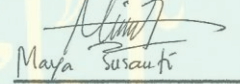
I. MUFRADAT

- | | | | | |
|--|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Kesesuaian mufradat dengan materi yang diajarkan | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 2. Kemudahan memahami makna mufradat | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 3. Kebenaran kata dan makna yang digunakan | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 4. Kemenarikan tampilan mufradat | ☒ | ☐ | ☐ | ☐ |
| 5. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen mufradat adalah: | | | | |

.....
.....
.....

Canduang, 30, October, 2017

Guru Ilmu Nahwi


Maya Susanti

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)
TAHUN PELAJARAN 2017/2018

Mata Pelajaran : Ilmu Nahwi
Kelas / Semester : I A/ I (**Kelas Eksperimen**)
Materi : *Naat (shifat)*
Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari Ilmu Nahwi sebagai ilmu tata bahasa utama dalam memahami Bahasa Arab dan menggunakan Bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi aktif.
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah dengan menggunakan bahasa Arab yang baik.

- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (instrinsik) untuk pengembangan kemampuan tata bahasa.
- 3.1 Memahami makna atau definisi naat (shifat) yang dijelaskan dengan menggunakan buku ajar yang dikembangkan.
- 3.2 Memahami karakteristik naat (shifat) yang terdapat dalam contoh-contoh naat yang dijelaskan pada buku ajar yang dikembangkan.
- 4.1 Menentukan naat dan man'ut dari teks yang diberikan.
- 4.2 Menentukan contoh naat yang benar dan salah.
- 4.3 Menyusun contoh naat yang sederhana.

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- 1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 4. Santri mampu menyempurnakan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 5. Santri mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 6. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.

D. MATERI POKOK

النعت (المنعوت + التعت)

Naat :

- a. Merupakan sebuah kata yang mengikuti kondisi dari kata sebelumnya.
- b. Antara naat dan kata yang diikutinya (man'ut) mempunyai kesamaan dari berbagai aspek, seperti harkat akhir, jumlah kalimat (tunggal atau jamak), jenis kalimat (muzakar atau muannats), dan penggunaan Alif Lam.
- c. Berguna untuk menjelaskan shifat atau keadaan dari kata yang diikutinya.

CONTOH:



E. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Pendekatan Pengetahuan
2. Active Learning
3. Qawaid Tarjamah

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan Pembelajaran (60 menit)

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Santri
Pendahuluan (10 menit)	Kegiatan Guru 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru menanyakan keadaan santri dengan bertanya كيف حالكم جميعا ؟ 4. Guru mengabsen santri 5. Guru mengkondisikan kesiapan mental santri dalam belajar 6. Guru menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai oleh santri. 7. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari. 8. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan 9. Apersepsi tentang materi yang akan dipelajari 10. Guru menjelaskan bentuk tes dan tugas yang akan dilaksanakan santri, baik ditengah ataupun diakhir pembelajaran. Kegiatan Santri 1. Menjawab salam 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas 3. Menjawab pertanyaan guru mengenai kondisi mereka. 4. Santri menyebutkan kehadirannya kepada guru. 5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru.

	6. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius 7. Memperhatikan penjelasan guru mengenai cakupan materi yang akan dipelajari. 8. Menyimak dan merespon pertanyaan-pertanyaan guru terkait materi yang akan dipelajari. 9. Memperhatikan dan memahami jenis tugas yang akan dilaksanakan selama proses pembelajaran atau diakhir pembelajaran.
Kegiatan Inti (40 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> 1. Guru meminta santri memperhatikan definisi naat (shifat) yang dijelaskan guru. 2. Guru meminta santri memahami definisi naat (shifat). 3. Guru meminta santri memperhatikan syarat-syarat dan fungsi kata yang tergolong naat (shifat). 4. Guru menampilkan contoh-contoh kata yang termasuk kategori naat (shifat). 5. Guru meminta santri untuk membaca teks yang ada dibuku ajar secara bergantian. 6. Guru meminta santri untuk menentukan kata yang termasuk naat dan man'ut. <u>Kegiatan Santri</u> 1. Santri memperhatikan definisi naat (shifat) yang dijelaskan guru. 2. Santri memahami definisi naat (shifat) yang dijelaskan guru. 3. Santri memperhatikan syarat-syarat dan fungsi kata yang tergolong naat (shifat) yang dijelaskan guru. 4. Santri memperhatikan dan memahami contoh-contoh kata yang termasuk kategori naat (shifat) yang dijelaskan guru.

	- Santri membaca teks yang diperintahkan guru - Santri menyebutkan kata-kata yang termaksud contoh naat dan man'ut.
Penutup (10 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> - Guru meminta salah seorang santri untuk menjelaskan definisi naat (shifat). - Guru meminta salah seorang santri untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat naat (shifat). - Guru meminta santri agar membiasakan menggunakan kata-kata berupa naat (shifat) ketika berbicara atau menulis. - Guru menugaskan santri untuk mengerjakan latihan tentang naat (shifat) yang terdapat dalam buku. - Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya. - Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam. <u>Kegiatan Santri</u> - Salah seorang santri menjelaskan definisi naat (shifat). - Salah seorang santri menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat naat (shifat). - Santri membiasakan menggunakan kata-kata berupa naat (shifat) ketika berbicara atau menulis. - Santri mengerjakan latihan tentang tarakib yang terdapat dalam buku. - Santri memperhatikan informasi yang disampaikan guru tentang pelajaran selanjutnya. - Santri menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam.

Tugas Terstruktur (20 menit)

KEGIATAN GURU	KEGIATAN SANTRI
1. Mengarahkan santri untuk fokus pada materi.	1. Memperhatikan arahan guru.
2. Memberikan instruksi kepada santri untuk siap melaksanakan tugas terstruktur.	2. Menyiapkan perlengkapan latihan sesuai instruksi.
3. Mengarahkan santri untuk memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.	3. Santri memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.
4. Meminta santri untuk menyelesaikan latihan yang ada.	4. Santri menyelesaikan latihan yang diminta guru.

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan melakukan dialog atau bercerita serta menulis dalam bahasa Arab dengan menggunakan naat (shifat).

G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

- Media : Papan tulis
- Alat / Bahan : Kumpulan Kata
- Sumber Belajar : Kitab Matan Al Ajrumiyyah yang dikembangkan.

Canduang, November 2017

Mengetahui,
Guru Bidang Studi

Peneliti,

Irwin Setiawan, S.H.I, M.H

Husnaini Jamil

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)
TAHUN PELAJARAN 2017/2018

Mata Pelajaran : Ilmu Nahwi
Kelas / Semester : I B/ I (**Kelas Kontrol**)
Materi : *Naat (shifat)*
Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari Ilmu Nahwi sebagai ilmu tata bahasa utama dalam memahami Bahasa Arab dan menggunakan Bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi aktif.
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah dengan menggunakan bahasa Arab yang baik.

- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (instrinsik) untuk pengembangan kemampuan tata bahasa.
- 3.1 Memahami makna atau definisi naat (shifat) yang dijelaskan dengan menggunakan buku ajar yang dikembangkan.
- 3.2 Memahami karakteristik naat (shifat) yang terdapat dalam contoh-contoh naat yang dijelaskan pada buku ajar yang dikembangkan.
- 4.1 Menentukan contoh naat yang benar dan salah.
- 4.2 Menyusun contoh naat yang sederhana.

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- 1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 4. Santri mampu menyempurnakan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 5. Santri mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.
- 6. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang naat.

D. MATERI POKOK

النعت (المنعوت + التعت)

Naat :

- a. Merupakan sebuah kata yang mengikuti kondisi dari kata sebelumnya.
- b. Antara naat dan kata yang diikutinya (man'ut) mempunyai kesamaan dari berbagai aspek, seperti harkat akhir, jumlah kalimat (tunggal atau jamak), jenis kalimat (muzakar atau muannats), dan penggunaan Alif Lam.
- c. Berguna untuk menjelaskan shifat atau keadaan dari kata yang diikutinya.

CONTOH:



E. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

4. Pendekatan Pengetahuan
5. Active Learning
6. Qawaid Tarjamah

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan Pembelajaran (60 menit)

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Santri
Pendahuluan (10 menit)	Kegiatan Guru 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru menanyakan keadaan santri dengan bertanya كيف حالكم جميعا ؟ 4. Guru mengabsen santri 5. Guru mengkondisikan kesiapan mental santri dalam belajar 6. Guru menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai oleh santri. 7. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari. 8. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan 9. Apersepsi tentang materi yang akan dipelajari 10. Guru menjelaskan bentuk tes dan tugas yang akan dilaksanakan santri, baik ditengah ataupun diakhir pembelajaran. Kegiatan Santri 1. Menjawab salam 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas 3. Menjawab pertanyaan guru mengenai kondisi mereka. 4. Santri menyebutkan kehadirannya kepada guru. 5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru.

	6. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius 7. Memperhatikan penjelasan guru mengenai cakupan materi yang akan dipelajari. 8. Menyimak dan merespon pertanyaan-pertanyaan guru terkait materi yang akan dipelajari. 9. Memperhatikan dan memahami jenis tugas yang akan dilaksanakan selama proses pembelajaran atau diakhir pembelajaran.
Kegiatan Inti (40 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> 1. Guru meminta santri memperhatikan definisi naat (shifat) yang dijelaskan guru. 2. Guru meminta santri memahami definisi naat (shifat). 3. Guru meminta santri memperhatikan syarat-syarat dan fungsi kata yang tergolong naat (shifat). 4. Guru menampilkan contoh-contoh kata yang termasuk kategori naat (shifat). 5. Guru memberikan beberapa kalimat sederhana. 6. Guru meminta santri untuk menentukan kata yang termasuk naat dan man'ut. <u>Kegiatan Santri</u> 1. Santri memperhatikan definisi naat (shifat) yang dijelaskan guru. 2. Santri memahami definisi naat (shifat) yang dijelaskan guru. 3. Santri memperhatikan syarat-syarat dan fungsi kata yang tergolong naat (shifat) yang dijelaskan guru. 4. Santri memperhatikan dan memahami contoh-contoh kata yang termasuk kategori naat (shifat) yang dijelaskan guru.

	5. Santri memperhatikan dan menulis kalimat yang diberikan guru. 6. Santri menyebutkan kata-kata yang termasuk contoh naat dan man'ut.
Penutup (10 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> 1. Guru meminta salah seorang santri untuk menjelaskan definisi naat (shifat). 2. Guru meminta salah seorang santri untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat naat (shifat). 3. Guru meminta santri agar membiasakan menggunakan kata-kata berupa naat (shifat) ketika berbicara atau menulis. 4. Guru menugaskan santri untuk mengerjakan latihan tentang naat (shifat). 5. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya. 6. Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam. <u>Kegiatan Santri</u> 1. Salah seorang santri menjelaskan definisi naat (shifat). 2. Salah seorang santri menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat naat (shifat). 3. Santri membiasakan menggunakan kata-kata berupa naat (shifat) ketika berbicara atau menulis. 4. Santri mengerjakan latihan tentang tarakib yang terdapat dalam buku. 5. Santri memperhatikan informasi yang disampaikan guru tentang pelajaran selanjutnya. 6. Santri menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam.

Tugas Terstruktur (20 menit)

KEGIATAN GURU	KEGIATAN SANTRI
1. Mengarahkan santri untuk fokus pada materi.	1. Memperhatikan arahan guru.
2. Memberikan instruksi kepada santri untuk siap melaksanakan tugas terstruktur.	2. Menyiapkan perlengkapan latihan sesuai instruksi.
3. Mengarahkan santri untuk memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.	3. Santri memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.
4. Meminta santri untuk menyelesaikan latihan yang ada.	4. Santri menyelesaikan latihan yang diminta guru.

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan melakukan dialog atau bercerita serta menulis dalam bahasa Arab dengan menggunakan naat (shifat).

G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

4. Media : Papan tulis
5. Alat / Bahan : Kumpulan Kata
6. Sumber Belajar : Kitab Matan Al Ajrumiyyah

Canduang, November 2017

Mengetahui,
Guru Bidang Studi

Peneliti,

Irwin Setiawan, S.H.I, M.H

Husnaini Jamil

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)
TAHUN PELAJARAN 2017/2018

Mata Pelajaran : Ilmu Nahwi
Kelas / Semester : I A/ I (**Kelas Eksperimen**)
Materi : *'Awamil Nawasekh*
Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari Ilmu Nahwi sebagai ilmu tata bahasa utama dalam memahami Bahasa Arab dan menggunakan Bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi aktif.
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah dengan menggunakan bahasa Arab yang baik.

- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (instrinsik) untuk pengembangan kemampuan tata bahasa.
- 3.1 Memahami makna atau definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan dengan menggunakan buku ajar yang dikembangkan.
- 3.2 Memahami karakteristik ‘Awamil Nawasekh yang terdapat dalam contoh-contoh yang dijelaskan pada buku ajar yang dikembangkan.
- 4.1 Menentukan ‘Awamil Nawasekh beserta isim dan khabarnya dari percakapan yang diberikan.
- 4.2 Mengubah satu kalimat ke dalam beberapa contoh ‘Awamil Nawasekh.

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- 1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 4. Santri mampu menyempurnakan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 5. Santri mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh .
- 6. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.

D. MATERI POKOK

العَوَامِلُ النَّوَاسِخُ

كَانَ وَأَخَوَاتُهَا = تَرْفَعُ الْأِسْمَ وَتَنْصِبُ الْخَبَرَ.

أَخَوَاتُ كَانَ = أَمْسَى-أَصْبَحَ-أَضْحَى-ظَلَّ-بَاتَ-صَارَ-لَيْسَ-مَا زَالَ-مَا انْفَلَكَ-

مَا فَتَى-مَا بَرَحَ-مَا دَامَ-مَا تَصَرَّفَ مِنْهَا (كَانَ وَيَكُونُ وَكُنْ)

المِثَالُ: كَانَ الْمُبْدَرُ مَمْنُوعًا

الاسم الخبر

إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا = تَنْصِبُ الْأِسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ

أَخَوَاتُ إِنَّ = إِنَّ وَأَنَّ وَلَكِنَّ وَكَأَنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ.

المِثَالُ: إِنَّ الْمُبْدَرُ مَمْنُوعٌ

الاسم الخبر

ظَنَنْتُ وَأَخْتَهَا = تَنْصِبُ الْأِسْمَ وَالْخَبَرَ

أَخَوَاتُ ظَنَنْتُ = ظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ وَخِلْتُ وَرَعَمْتُ وَرَأَيْتُ وَعَلِمْتُ وَوَجَدْتُ وَاتَّخَذْتُ وَجَعَلْتُ وَسَمِعْتُ

المِثَالُ: ظَنَنْتُ الْمُبْدَرُ مَمْنُوعًا

الاسم الخبر

E. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

7. Pendekatan Pengetahuan
8. Active Learning
9. Qawaid Tarjamah

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan Pembelajaran (60 menit)

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Santri
Pendahuluan (10 menit)	Kegiatan Guru 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru menanyakan keadaan santri dengan bertanya كيف حالكم جميعا ؟ 4. Guru mengabsen santri 5. Guru mengkondisikan kesiapan mental santri dalam belajar 6. Guru menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai oleh santri. 7. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari. 8. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan 9. Apersepsi tentang materi yang akan dipelajari 10. Guru menjelaskan bentuk tes dan tugas yang akan dilaksanakan santri, baik ditengah ataupun diakhir pembelajaran. Kegiatan Santri 1. Menjawab salam 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas 3. Menjawab pertanyaan guru mengenai kondisi mereka.

	4. Santri menyebutkan kehadirannya kepada guru. 5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru. 6. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius 7. Memperhatikan penjelasan guru mengenai cakupan materi yang akan dipelajari. 8. Menyimak dan merespon pertanyaan-pertanyaan guru terkait materi yang akan dipelajari. 9. Memperhatikan dan memahami jenis tugas yang akan dilaksanakan selama proses pembelajaran atau diakhir pembelajaran.
Kegiatan Inti (40 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> 1. Guru meminta santri memperhatikan definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. 2. Guru meminta santri memahami definisi ‘Awamil Nawasekh 3. Guru meminta santri memperhatikan n fungsi kata yang tergolong ‘Awamil Nawasekh. 4. Guru menampilkan contoh-contoh kata yang termasuk kategori ‘Awamil Nawasekh. 5. Guru meminta santri untuk mempraktekkan percakapan yang ada dibuku ajar secara bergantian. 6. Guru meminta santri untuk menentukan kata yang termasuk ‘Awamil Nawasekh beserta isim dan khabarnya. <u>Kegiatan Santri</u> 1. Santri memperhatikan definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. 2. Santri memahami definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru.

	- Santri memperhatikan fungsi kata yang tergolong ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. - Santri memperhatikan dan memahami contoh-contoh kata yang termasuk kategori ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. - Santri mempraktekkan percakapan yang diperintahkan guru - Santri menyebutkan kata-kata yang termasuk contoh ‘Awamil Nawasekh beserta isim dan khabarnya.
Penutup (10 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> - Guru meminta salah seorang santri untuk menjelaskan definisi ‘Awamil Nawasekh. - Guru meminta salah seorang santri untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat ‘Awamil Nawasekh. - Guru meminta santri agar membiasakan menggunakan kata-kata berupa ‘Awamil Nawasekh ketika berbicara atau menulis. - Guru menugaskan santri untuk mengerjakan latihan tentang ‘Awamil Nawasekh. - Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya. - Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do’a dan memberi salam. <u>Kegiatan Santri</u> - Salah seorang santri menjelaskan definisi ‘Awamil Nawasekh. - Salah seorang santri menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat ‘Awamil Nawasekh.

	3. Santri membiasakan menggunakan kata-kata berupa ‘Awamil Nawasekh ketika berbicara atau menulis. 4. Santri mengerjakan latihan tentang ‘Awamil Nawasekh yang terdapat dalam buku. 5. Santri memperhatikan informasi yang disampaikan guru tentang pelajaran selanjutnya. 6. Santri menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do’a dan memberi salam.
--	--

Tugas Terstruktur (20 menit)

KEGIATAN GURU	KEGIATAN SANTRI
1. Mengarahkan santri untuk fokus pada materi.	1. Memperhatikan arahan guru.
2. Memberikan instruksi kepada santri untuk siap melaksanakan tugas terstruktur.	2. Menyiapkan perlengkapan latihan sesuai instruksi.
3. Mengarahkan santri untuk memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.	3. Santri memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.
4. Meminta santri untuk menyelesaikan latihan yang ada.	4. Santri menyelesaikan latihan yang diminta guru.

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan melakukan dialog atau bercerita serta menulis dalam bahasa Arab dengan menggunakan ‘Awamil Nawasekh.

G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan tulis
2. Alat / Bahan : Kumpulan Kata
3. Sumber Belajar : Kitab Matan Al Ajrumiyyah yang dikembangkan.

Canduang, 31 Oktober 2017

Mengetahui,
Guru Bidang Studi

Peneliti,

Irwin Setiawan, S.H.I, M.H

Husnaini Jamil



RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)
TAHUN PELAJARAN 2017/2018

Mata Pelajaran : Ilmu Nahwi
Kelas / Semester : I B/ I (**Kelas Kontrol**)
Materi : *'Awamil Nawasekh*
Alokasi Waktu : 2 x 40 menit

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari Ilmu Nahwi sebagai ilmu tata bahasa utama dalam memahami Bahasa Arab dan menggunakan Bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi aktif.
- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah dengan menggunakan bahasa Arab yang baik.

- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (instrinsik) untuk pengembangan kemampuan tata bahasa.
- 3.1 Memahami makna atau definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan dengan menggunakan Kitab Matan Al Ajrumiyyah.
- 3.2 Memahami karakteristik ‘Awamil Nawasekh yang terdapat dalam contoh-contoh yang dijelaskan.
- 4.1 Menentukan ‘Awamil Nawasekh beserta isim dan khabarnya dari kalimat yang diberikan.
- 4.2 Mengubah satu kalimat ke dalam beberapa contoh ‘Awamil Nawasekh.

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

- 1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 4. Santri mampu menyempurnakan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.
- 5. Santri mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh .
- 6. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang ‘Awamil Nawasekh.

D. MATERI POKOK

العَوَامِلُ النَّوَاسِخُ

كَانَ وَأَخَوَاتُهَا = تَرْفَعُ الْأِسْمَ وَتَنْصِبُ الْخَبَرَ.

أَخَوَاتُ كَانَ = أَمْسَى-أَصْبَحَ-أَضْحَى-ظَلَّ-بَاتَ-صَارَ-لَيْسَ-مَا زَالَ-مَا انْفَلَكَ-

مَا فَتَى-مَا بَرَحَ-مَا دَامَ-مَا تَصَرَّفَ مِنْهَا (كَانَ وَيَكُونُ وَكُنْ)

المِثَالُ: كَانَ الْمُبْدَرُ مَمْنُوعًا

الاسم الخبر

إِنَّ وَأَخَوَاتُهَا = تَنْصِبُ الْأِسْمَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ

أَخَوَاتُ إِنَّ = إِنَّ وَأَنَّ وَلَكِنَّ وَكَأَنَّ وَلَيْتَ وَلَعَلَّ.

المِثَالُ: إِنَّ الْمُبْدَرُ مَمْنُوعٌ

الاسم الخبر

ظَنَنْتُ وَأَخْتَهَا = تَنْصِبُ الْأِسْمَ وَالْخَبَرَ

أَخَوَاتُ ظَنَنْتُ = ظَنَنْتُ وَحَسِبْتُ وَخِلْتُ وَرَعَمْتُ وَرَأَيْتُ وَعَلِمْتُ وَوَجَدْتُ وَاتَّخَذْتُ وَجَعَلْتُ وَسَمِعْتُ

المِثَالُ: ظَنَنْتُ الْمُبْدَرُ مَمْنُوعًا

الاسم الخبر

E. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Pendekatan Pengetahuan
2. Active Learning
3. Qawaid Tarjamah

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan Pembelajaran (60 menit)

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Santri
Pendahuluan (10 menit)	Kegiatan Guru 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru menanyakan keadaan santri dengan bertanya كيف حالكم جميعا ؟ 4. Guru mengabsen santri 5. Guru mengkondisikan kesiapan mental santri dalam belajar 6. Guru menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai oleh santri. 7. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari. 8. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan 9. Apersepsi tentang materi yang akan dipelajari 10. Guru menjelaskan bentuk tes dan tugas yang akan dilaksanakan santri, baik ditengah ataupun diakhir pembelajaran. Kegiatan Santri 1. Menjawab salam 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas

	- Menjawab pertanyaan guru mengenai kondisi mereka. - Santri menyebutkan kehadirannya kepada guru. - Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru. - Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius - Memperhatikan penjelasan guru mengenai cakupan materi yang akan dipelajari. - Menyimak dan merespon pertanyaan-pertanyaan guru terkait materi yang akan dipelajari. - Memperhatikan dan memahami jenis tugas yang akan dilaksanakan selama proses pembelajaran atau diakhir pembelajaran.
Kegiatan Inti (40 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> - Guru meminta santri memperhatikan definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. - Guru meminta santri memahami definisi ‘Awamil Nawasekh - Guru meminta santri memperhatikan fungsi kata yang tergolong ‘Awamil Nawasekh. - Guru menampilkan contoh-contoh kata yang termasuk kategori ‘Awamil Nawasekh. - Guru meminta santri untuk membaca kalimat-kalimat yang mengandung ‘Awamil Nawasekh secara bergantian. - Guru meminta santri untuk menentukan kata yang termasuk ‘Awamil Nawasekh beserta isim dan khabarnya.

	<u>Kegiatan Santri</u> 1. Santri memperhatikan definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. 2. Santri memahami definisi ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. 3. Santri memperhatikan fungsi kata yang tergolong ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. 4. Santri memperhatikan dan memahami contoh-contoh kata yang termasuk kategori ‘Awamil Nawasekh yang dijelaskan guru. 5. Santri membaca kalimat yang diperintahkan guru 6. Santri menyebutkan kata-kata yang termasuk contoh ‘Awamil Nawasekh beserta isim dan khabarnya.
Penutup (10 menit)	<u>Kegiatan Guru</u> 1. Guru meminta salah seorang santri untuk menjelaskan definisi ‘Awamil Nawasekh. 2. Guru meminta salah seorang santri untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat ‘Awamil Nawasekh. 3. Guru meminta santri agar membiasakan menggunakan kata-kata berupa ‘Awamil Nawasekh ketika berbicara atau menulis. 4. Guru menugaskan santri untuk mengerjakan latihan tentang ‘Awamil Nawasekh. 5. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya. 6. Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do’a dan memberi salam.

	<u>Kegiatan Santri</u> 1. Salah seorang santri menjelaskan definisi ‘Awamil Nawasekh. 2. Salah seorang santri menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan melalui menjelaskan salah satu contoh kalimat ‘Awamil Nawasekh. 3. Santri membiasakan menggunakan kata-kata berupa ‘Awamil Nawasekh ketika berbicara atau menulis. 4. Santri mengerjakan latihan tentang ‘Awamil Nawasekh. 5. Santri memperhatikan informasi yang disampaikan guru tentang pelajaran selanjutnya. 6. Santri menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do’a dan memberi salam.
--	--

Tugas Terstruktur (20 menit)

KEGIATAN GURU	KEGIATAN SANTRI
1. Mengarahkan santri untuk fokus pada materi.	1. Memperhatikan arahan guru.
2. Memberikan instruksi kepada santri untuk siap melaksanakan tugas terstruktur.	2. Menyiapkan perlengkapan latihan sesuai instruksi.
3. Mengarahkan santri untuk memperhatikan perintah latihan yang diberikan.	3. Santri memperhatikan perintah latihan yang diberikan.
4. Meminta santri untuk menyelesaikan latihan yang ada.	4. Santri menyelesaikan latihan yang diminta guru.

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan melakukan dialog atau bercerita serta menulis dalam bahasa Arab dengan menggunakan ‘Awamil Nawasekh.

G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan tulis
2. Alat / Bahan : Kumpulan Kata
3. Sumber Belajar : Kitab Matan Al Ajrumiyyah.

Canduang, 31 Oktober 2017

Mengetahui,

Guru Bidang Studi

Peneliti,

Irwin Setiawan, S.H.I, M.H

Husnaini Jamil



**DAFTAR HADIR PENELITIAN
KELAS EKSPERIMEN**

NO	NAMA SANTRI	TANGGAL			
1	AHMAD SHIDDIQ	<i>Alm</i>	<i>Alm</i>	<i>Alm</i>	<i>Alm</i>
2	ANDIKA FAUZAN	<i>And</i>	<i>And</i>	<i>And</i>	<i>And</i>
3	AULIYA	<i>Auli</i>	<i>Auli</i>	<i>Auli</i>	<i>Auli</i>
4	DAFFA AL GHIFARI	<i>Daff</i>	<i>Daff</i>	<i>Daff</i>	<i>Daff</i>
5	FAHRI ALFIAN N	<i>Fah</i>	<i>Fah</i>	<i>Fah</i>	<i>Fah</i>
6	HAMIDAH	<i>Ham</i>	<i>Ham</i>	<i>Ham</i>	<i>Ham</i>
7	LUTFI RAMADHAN	<i>Lut</i>	<i>Lut</i>	<i>Lut</i>	<i>Lut</i>
8	MUHAMMAD BUSYRA	<i>Mu</i>	<i>Mu</i>	<i>Mu</i>	<i>Mu</i>
9	MUHAMMAD FAUZI	<i>Fau</i>	<i>Fau</i>	<i>Fau</i>	<i>Fau</i>
10	NADIA	<i>Nad</i>	<i>Nad</i>	<i>Nad</i>	<i>Nad</i>
11	RAHMAD HIDAYAT	<i>Rah</i>	<i>Rah</i>	<i>Rah</i>	<i>Rah</i>
12	RESYA RAMADHANI	<i>Res</i>	<i>Res</i>	<i>Res</i>	<i>Res</i>
13	REVITA MAHARANI	<i>Rev</i>	<i>Rev</i>	<i>Rev</i>	<i>Rev</i>
14	REZI EKA PUTRI	<i>Rez</i>	<i>Rez</i>	<i>Rez</i>	<i>Rez</i>
15	RIDWAN GHAFUR	<i>Rid</i>	<i>Rid</i>	<i>Rid</i>	<i>Rid</i>
16	RIVALDO	<i>Riv</i>	<i>Riv</i>	<i>Riv</i>	<i>Riv</i>
17	SIDRATIL AINI	<i>Sid</i>	<i>Sid</i>	<i>Sid</i>	<i>Sid</i>
18	SYALU DWI CAHYA	<i>Sya</i>	<i>Sya</i>	<i>Sya</i>	<i>Sya</i>
19	ZAHRA SEPTIANI	<i>Zah</i>	<i>Zah</i>	<i>Zah</i>	<i>Zah</i>
20	ZAHRATUL AINI	<i>Zah</i>	<i>Zah</i>	<i>Zah</i>	<i>Zah</i>
21	ARAFI'UL Muslimah	<i>Ara</i>	<i>Ara</i>	<i>Ara</i>	<i>Ara</i>

Mengetahui,
Guru Bidang Studi



IRWIN SETIAWAN, S.H.I, M.H

Canduang, November 2017
Peneliti,



HUSNAINI JAMIL

**DAFTAR HADIR PENELITIAN
KELAS KONTROL**

NO	NAMA SANTRI	TANGGAL			
		31/10	1/11	2/11	6/11
1	ARRAFI QULQALBI	Raf	Raf	Raf	Raf
2	AULIA RAHMATUL H	Guf	Guf	Guf	Guf
3	FADHILLA RAHAYU	Fad	Fad	Fad	Fad
4	BUNGA MUTIARA	Bun	Bun	Bun	Bun
5	FADHILLAH RAHMAT	Guf	Guf	Guf	Guf
6	FARHAN AL ISLAM	Far	Far	Far	Far
7	FIKRI INSANI ZIKRA	Fiz	Fiz	Fiz	Fiz
8	FITRIYATUL AINI	Fit	Fit	Fit	Fit
9	GOVIN INDRAWAN P	G	G	G	G
10	HAVIZ AZIZUL H	Av	Av	Av	Av
11	IKHWAL RAMADHAN	Ikr	Ikr	Ikr	Ikr
12	IMAM FAJAR	Im	Im	Im	Im
13	INDRA GUNAWAN	In	In	In	In
14	MONA RATULIA	Muf	Muf	Muf	Muf
15	NISA WULANDARI	Nis	Nis	Nis	Nis
16	NURUL HANIFA	Nur	Nur	Nur	Nur
17	RAHMAT WINANDA	Ran	Ran	Ran	Ran
18	WAHYU LATHIFA	Wah	Wah	Wah	Wah
19	ZACKI RAKAN D.S	Zak	Zak	Zak	Zak
20	ZIGO	Zig	Zig	Zig	Zig
21	ZULFA DILA RIYANI	Zul	Zul	Zul	Zul
22	MUHAMMAD MUFTI RAIS	Mu	Mu	Mu	Mu

Mengetahui,
Guru Bidang Studi

IRWIN SETIAWAN, S.H.I, M.H

Canduang, November 2017

Peneliti,

HUSNAINI JAMIL

الصور عند البحث





سيرة ذاتية



اسم : حُسَيْنِي جَمِيل (١٥٧٢١٠٠٥)

مكان وتاريخ الميلاد : بِنَكودو، ٢٢ أغسطس ١٩٩٢

عنوان : بَادَنْق، سومطرى الغربية

هاتف : ٠٨٥٣٦٣٧٩٢٠٠٤

البريد الالكتروني : husnainijamil22@gmail.com

رواية التعلم :

١. المدرسة الابتدائية العامة : ١٩٩٨-٢٠٠٤

٢. معهد مفتاح العلوم الشرعية شندونغ (المتوسط) : ٢٠٠٤-٢٠٠٧

٣. معهد مفتاح العلوم الشرعية شندونغ (الثانوي) : ٢٠٠٧-٢٠١٠

٤. معهد مفتاح العلوم الشرعية شندونغ (العلي) : ٢٠١٠-٢٠١١

٥. شهادة باكالوريوس من جامعة الإسلامية الحكومية : بباتوسنكر، سومطرى الغربية

: ٢٠١١-٢٠١٥

٦. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الدراسات العليا: ٢٠١٦-

٢٠١٨

عِلْمُ النَّحْوِ

مَتْنُ الْأَجْرُومِيَّةِ

بِالْمَرْخَلِ الْقُرْآنِيِّ وَالْإِتِّصَالِيِّ

حُسَيْنِي جَمِيل



Matan Al Ajrumiyyah,

Disesuaikan dengan Integrasi Pendekatan Qur'ani dan
Komunikatif

Penyusun : Husnaini Jamil
Alamat : Bukittinggi, Sumatera Barat
Email : husnainijamil22@gmail.com
Cetakan : I
Tahun Terbit : 2017

حكمة الاستقبال

Pondok pesantren menjadi salah satu basis utama penyebaran Agama Islam di Indonesia, melalui pesantren santri-santri dididik berbagai macam ilmu agama, mulai dari tauhid, akhlak, fiqh, tafsir, dan sebagainya. Santri di Pondok pesantren mempelajari ilmu-ilmu ini melalui kitab-kitab berbahasa Arab klasik yang disusun oleh ulama-ulama terkemuka dari Timur Tengah.

Untuk mempelajari berbagai ilmu dari kitab-kitab ini, diperlukan alat agar santri bisa membaca dan memahami isi yang terkandung dalam kitab tersebut. Di sinilah ilmu nahwu berperan, ia menjadi ilmu yang harus dikuasai santri. Untuk menunjang peran yang besar ini, santri diwajibkan mempelajari dan menguasai ilmu nahwu dari berbagai sumber, di antaranya adalah Kitab Matan Ajrumiyyah yang dijadikan kitab rujukan pertama dalam mempelajari ilmu nahwu.

Peranan yang besar dari kitab Matan Ajrumiyyah mengakibatkan kitab ini dituntut mampu menjawab berbagai pertanyaan pengguna yang baru mengenal bahasa Arab apalagi ilmu nahwu. Pengembangan yang dilakukan terhadap kitab ini dengan menggunakan integrasi antara pendekatan Qur'ani dan komunikatif memberikan warna baru untuk Kitab Matan Ajrumiyyah. Kitab yang semula hanya berisikan teori dan contoh-contoh nahwu dengan bahasa klasik, di ubah mejadi kitab ilmu nahwu aplikatif. Penjelasan yang ringan, contoh yang mudah dipahami santri, latihan yang beragam, serta berbagai kosa kata yang dibutuhkan santri, menjadikan santri mampu memahami sekaligus mengaplikasikan ilmu nahwu dengan lebih cepat.





Hadirnya pengembangan terhadap kitab Matan Ajrumiyyah dengan integrasi pendekatan Qur'ani dan Komunikatif ini menambah referensi santri dalam mempelajari ilmu nahwu. Semoga kehadiran buku ini mampu menambah semangat santri dalam mempelajari ilmu nahwu sehingga mampu mengaplikasikannya dengan baik untuk memahami berbagai kitab-kitab berbahasa Arab yang mengandung ilmu-ilmu yang sangat dibutuhkan manusia.

Canduang, 06 November 2017

Pimpinan PP MUS Canduang

Buya H. Maruzi





Puji syukur penyusun panjatkan ke hadirat Allah SWT yang selalu melimpahkan kasih sayang, rahmat, hidayah, kekuatan, dan karunia-Nya pada penyusun. Tanpa campur tangan Allah, tidak akan ada karya yang mampu penyusun persembahkan pada kesempatan kali ini. Shalawat dan Salam tidak lupa penyusun haturkan kepada Nabi Muhammad SAW.

Buku ini merupakan pengembangan dari Kitab Matan Ajrumiyyah yang ditulis oleh Ibnu Ajurrum dengan menggunakan integrasi pendekatan Qur'ani dan Komunikatif. Integrasi pendekatan Qur'ani dan Komunikatif merupakan upaya menggabungkan dua fungsi utama ilmu nahwu sebagai salah satu alat untuk memahami Alqur'an dan alat memperindah komunikasi dengan bahasa Arab. Pendekatan Qur'any akan terlihat dari contoh yang diberikan di setiap tema, serta hiwar dan teks yang disusun berdasarkan makna dari suatu ayah Alqur'an. Sedangkan pendekatan komunikatif digunakan untuk memilih kosa kata, tampilan, susunan dan penjelasan materi, agar antara santri mampu memahami dan mengaplikasikan materi yang dipelajari dengan baik.

Tujuan pembelajaran dirancang berdasarkan pada tujuan umum pembelajaran ilmu nahwi dan kebutuhan santri saat mengaplikasikan ilmu nahwi. Materi di buku ini didasarkan pada asas praktik penggunaan bahasa, melalui berbagai latihan aplikatif, dengan harapan Santri mampu menguasai kaedah ilmu nahwi dan menggunakannya.

Terima kasih penyusun sampaikan kepada pihak-pihak terkait yang telah membantu menyukseskan penerbitan buku ini. Mudah-mudahan buku ini bermanfaat untuk berbagai kalangan, guru dan Santri khususnya, serta saran dan masukan dari pembaca sangat penyusun harapkan.

Malang, 06 November 2017

Penyusun



دَلِيلُ اسْتِغْدَامِ الْكِتَابِ

1. Buku ini terdiri dari 6 tema utama, yaitu Kalam, I'rab, Fi'il, Marfu'atil Asma', Manshubatil Asma', dan Makhfudhatil Asma'.
2. Pelajarilah tujuan pembelajaran ilmu nahwu yang terdapat diawal setiap tema agar santri mengetahui apa yang akan dipelajari dalam kitab ini.
3. Pada awal bab dilengkapi dengan penjelasan materi lengkap dengan terjemahannya. Setelah itu terdapat contoh dari ayat Alqur'an dan selain ayat Alqur'an. Contoh ini dijelaskan sesuai dengan kedudukannya dalam kalimat tersebut. Untuk melatih penggunaan materi dalam percakapan sehari-hari, setelah contoh disusun hiwar (percakapan singkat) atau teks pendek. Cobalah mempraktikkan hiwar dan teks tersebut saat berkomunikasi dengan teman-temanmu.
4. Penggunaan warna:
 - Perintah kegiatan pembelajaran
 - Penjelasan materi
 - Contoh
 - Penunjuk contoh dan percakapan
 - Perintah latihan dan warna panah
 - Percakapan
 - Judul sudut bawah buku
4. Setelah penjelasan materi, hiwar dan teks pendek, terdapat latihan yang disusun untuk meningkatkan pemahaman santri tentang materi yang telah di pelajari. Khusus untuk latihan pertama selalu berkaitan dengan hiwar atau teks yang ada sebelumnya. Sedangkan latihan kedua dan ketiga berbeda untuk setiap tema. Pahamiilah perintah yang diberikan sebelum mengerjakan latihan.

دَلِيلُ اسْتِخْدَامِ الْكِتَابِ

5. Bacalah kolom "Al Muhim" yang terdapat di bagian akhir bab. Kolom ini berisi informasi tambahan yang dibutuhkan santri terkait materi yang dipelajari.
6. Hafalkan, pahami dan gunakanlah kosa kata yang ada di akhir buku untuk berkomunikasi dengan orang lain menggunakan bahasa Arab yang baik sesuai dengan kaidah nahwu yang dipelajari santri.



مُتَوَيَاتُ الْكِتَابِ	
أ	كَلِمَةُ الْاِسْتِثْنَاءِ
ج	مُقَدِّمَةٌ
د	دَلِيلُ اسْتِخْدَامِ الْكِتَابِ
و	مُحْتَوَاتُ الْكِتَابِ
١	الْكَلَامُ
٥	الْإِعْرَابُ
٧	الرَّفْعُ
٩	النَّصْبُ
١١	الْخَفْضُ
١٢	الْجَزْمُ
١٥	الْأَفْعَالُ
١٩	مَرْفُوعَاتُ الْأَسْمَاءِ
٢١	الْفَاعِلُ
٢٥	نَائِبُ الْفَاعِلِ
٢٩	الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ
٣٢	الْعَوَامِلُ النَّوَاسِخُ
٣٥	النَّعْتُ
٣٩	الْعَطْفُ



مُتَوَرِّياتُ الْكِتَابِ

٤٢	 التَّوَكُّيدُ	■
٤٥	 الْبَدَلُ	■
٤٨	 مَنْصُوبَاتُ الْأَسْمَاءِ	●
٥٠	 الْمَفْعُولُ بِهِ	■
٥٣	 الْمَصْدَرُ	■
٥٦	 الظَّرْفُ	■
٥٩	 الْحَالُ	■
٦٢	 التَّمْيِيزُ	■
٦٥	 الْأَسْتِثْنَاءُ	■
٦٩	 اسْمُ لَا	■
٧٢	 الْمُنَادَى	■
٧٥	 الْمَفْعُولُ مِنْ أَجْلِهِ	■
٧٨	 الْمَفْعُولُ مَعَهُ	■
٨١	 مَحْفُوظَاتُ الْأَسْمَاءِ	●
٨٥	 الْمُفْرَدَاتُ	●
٩٥	 الْمَرَاجِعُ	●







الكَلَامُ

TUJUAN PEMBELAJARAN:

1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
4. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.

الكَلَامُ

اقْرَأْ وافهم التركيب الآتي !
Baca dan Pahami susunan berikut !

Kalam adalah sebuah susunan lafaz yang memberikan manfaat dan di ucapkan secara sengaja

الكَلَامُ هُوَ اللَّفْظُ الْمُرَكَّبُ الْمُفِيدُ بِالْوَضْعِ

الاسم ← علامته :

- الْخَفْضُ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
- التَّنْوِينُ: بَيْتٌ - صَبَاحًا - مَدْرَسَةٍ
- دُخُولُ الْأَلِفِ وَاللَّامِ: الرَّحْمَنِ - الْقُرْآنِ
- حُرُوفُ الْخَفْضِ: مِنْ - إِلَى - عَنْ - عَلَى - فِي - رَبِّ -
- الْبَاءُ - الْكَافُ - اللَّامُ
- مثال: مِنَ الْبَيْتِ - إِلَى الْمَدْرَسَةِ

الفعل ← علامته :

- قَدْ: قَدْ ذَهَبَ مُحْسِنٌ - قَدْ يَذْهَبُ مُحْسِنٌ
- السَّيِّئُ: سَيَذْهَبُ مُحْسِنٌ
- سَوْفَ: سَوْفَ يَذْهَبُ مُحْسِنٌ
- تَاءُ التَّائِيثِ السَّاكِنَةُ: ذَهَبَتْ مُحْسِنَةٌ

الحرف ←

• مَا لَيْسَتْ لَهُ عِلَامَةٌ وَلَكِنَّ لَهُ مَعْنًى.
• مثال: مِنْ - إِلَى

الكَلَامُ

← الاسم

← الفعل

← الحرف

الكَلَامُ

اجْرُ الْجَوَارِ الْأَيْمِ مَعَ صَدِيقِكَ !

Praktikkan percakapan berikut dengan temanmu !

وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ،
أَنَا حَفِيفٌ



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ،
أَنَا حَسَنٌ

مِنْ أَيْنَ أَنْتَ يَا حَفِيفُ ؟

أَنَا مِنْ بَادَنْجٍ، وَأَنْتَ ؟

أَنَا مِنْ بُوكِتِنِجِي

فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ؟

قَدْ ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ صَبَاحًا.

غَيِّرِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ بِكَلِمَاتٍ آتِيَةٍ وَاجْرُ مَعَ صَدِيقِكَ !

Ubahlah kata yang bergaris bawah dengan kata berikut, lalu cobakan dengan temanmu!

تَذْهَبُ	أَنْتَ	حَفِيفٌ	حَسَنٌ
تَذْهَبِينَ	أَنْتِ	حَفِيفَةٌ	حَسَنَةٌ



الْكَلَامُ

عَيْنِ الْأِسْمِ وَالْفِعْلِ وَالْحَرْفِ مِنَ الْجَوَارِ السَّابِقِ!

تُحَدِّثُ ١

Tentukan isim, fi'il, dan huruf dari percakapan tersebut !

الْحَرْفُ	الْفِعْلُ	الْأِسْمُ

اُكْتُبْ عَلَامةَ الْأِسْمِ مِنَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَمِلُ الْخَطَّ!

Tulislah tanda isim dari kata yang bergaris bawah!

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاهُ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ

أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

(سورة الحجرات: ١٣)

المهم

- ❖ Isim dikenal juga dengan kata benda, kata sifat, nama hewan, tumbuhan.
- ❖ Fi'il dikenal dengan kata kerja.
- ❖ Huruf digunakan sebagai kata hubung dalam suatu kalimat.

الكلام






الإعراب

TUJUAN PEMBELAJARAN:



1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
4. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.



الإِعْرَابُ

اقْرَأْ وافهم التركيب الآتي !

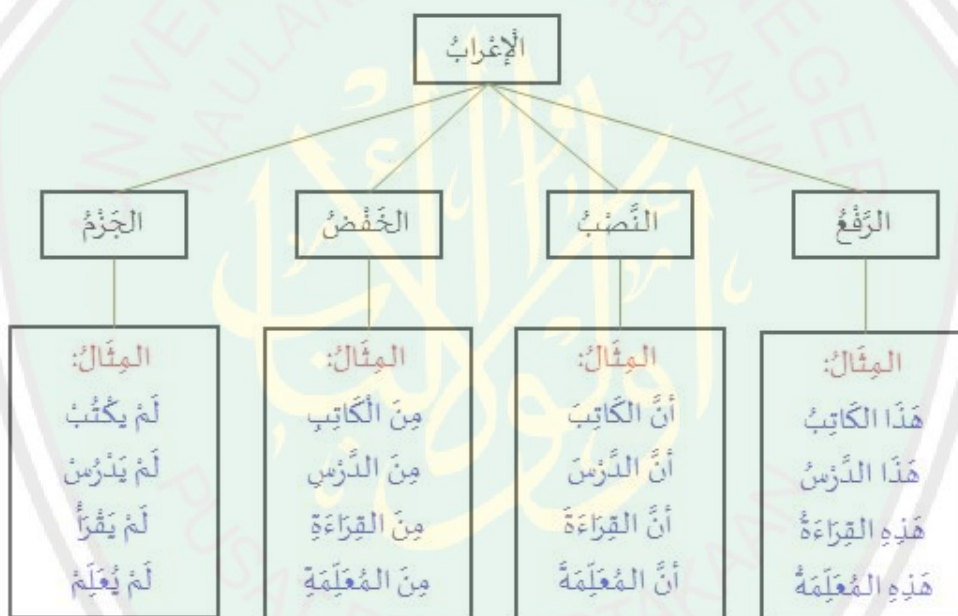
Baca dan Pahami susunan berikut !

I'rab adalah perubahan akhir kalimat
karena perbedaan 'amil yang
memasukinya baik secara lafaz atau takdir

الإِعْرَابُ هُوَ تَغْيِيرُ أَوَاخِرِ الْكَلِمِ لِإِخْتِلَافِ
الْعَوَامِلِ الدَّاخِلَةِ عَلَيْهَا لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا

المِثَالُ: هَذَا الْكَاتِبُ - أَنْ الْكَاتِبَ - مِنَ الْكَاتِبِ - لَمْ يَكْتُبْ

المِثَالُ: يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ



الرَّفْعُ



اقْرَأْ وافهم التركيب الآتي !

Baca dan Pahami susunan berikut !



الإعراب

المهم

- ❖ Isim Mufrad = Kata benda tunggal. **الكَاتِبُ** = Satu orang penulis
- ❖ Jama' taksir = Kata benda plural. **الكَاتِبَاتُ** = Banyak Penulis
- ❖ Tatsniyah = Kata yang menunjukkan 2. **الكَاتِبَانِ** = Dua orang penulis
- ❖ Jama' Muannats Salim = Bentuk plural untuk perempuan.
Banyak penulis perempuan = **الكاتبات** = الكاتبات
- ❖ Jama' Muzakkar Salim = Bentuk Plural untuk laki-laki.
Banyak penulis laki-laki = **الكاتبون** = الكاتبون

اجْرِ الْجَوَارِ الْأَتِيَّ مَعَ صَدِيقِكَ !
Praktikkan percakapan berikut dengan temanmu !



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، يَا حَسَنَةُ



وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، يَا حَفِيْظَةُ

مَا هَذَا يَا حَفِيْظَةُ ؟

هَذَا كِتَابٌ جَدِيدٌ

وَمَا هَذِهِ ؟

هَذِهِ صُورَةُ الْكَاتِبَةِ الْمَشْهُورَةِ

هَلْ أَنْتِ تُرِيدِينَ أَنْ تَكُونِي كَاتِبَةً ؟

نَعَمْ، لَئِنْ أَبِي كَاتِبٌ

مُبَحَّانَ اللَّهِ، أَيُّوْكَ كَاتِبٌ ؟

نَعَمْ، هُوَ يَكْتُبُ قِصَّةَ الْأَنْبِيَاءِ.

فَلِذَلِكَ، عَلَيْكَ أَنْ تَجْتَهِدِي فِي الدَّرْسِ حَتَّى تَكُونِي كَاتِبَةً مَاهِرَةً

٨

الإعراب



التدريب ١

عَيِّنْ نَوْعَ الْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ مِنَ الْجَوَارِ السَّابِقِ!

Tentukan bentuk kata yang bergaris bawah dari percakapan di atas!

المثال: كِتَابٌ = الضَّمَّةُ = الاسمُ المفردُ

اقْرَأْ وافهم التركيب الآتي!

Baca dan Pahami susunan berikut!

النَّصْبُ



الْقَدْرُ ٢

غَيِّرِ الْكَلِمَةَ تَحْتَهَا الْخَطُّ إِلَى جَمْعِ الْمَذَكَّرِ السَّلَامِ أَوْ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّلَامِ
Ubahlah kalimat yang bergaris bawah ke dalam bentuk jama' muzakar yang salim
dan jama' muannats yang salim

المِثَالُ: أَنْ الْقَارِئَةَ الْجَيِّدَةَ تَقْرَأُ الْكُتُبَ وَتَفْهَمُهَا
= أَنْ الْقَارِئَاتِ الْجَيِّدَاتِ تَقْرَأْنَ الْكُتُبَ وَتَفْهَمْنَهَا

المِثَالُ: أَنْ الْقَارِئَ الْجَيِّدَ يَقْرَأُ الْكُتُبَ وَيَفْهَمُهَا
= أَنْ الْقَارِئِينَ الْجَيِّدَ يَقْرَءُونَ الْكُتُبَ وَيَفْهَمُونَهَا

١. رَأَيْتُ الْمُعَلِّمَ أَمَامَ الْفَصْلِ

٢. أَكْرَمْتُ الْمُدْرِسَةَ فِي أَيِّ وَقْتٍ كَانَ

٣. يَطْلُبُ الْمُعَلِّمُ التَّلَامِيذَ أَنْ يَقْرَأَ الْكُتُبَ

٤. تُسَاعِدُ التَّلَامِيذُ صَدِيقَتَهَا عِنْدَ الدَّرْسِ

٥. أَنَّ الْعَالَمَ يُجِبُّ أَنْ يَطْلُبَ عُلُومًا مُتَنَوِّعَةً

الْمُرَمُّ

- ❖ Hazaf Nun = Membuang nun di akhir kata kerja karena di dahului oleh 'amil nashab.

يَقْرَأْنَ = أَنْ يَقْرَأَ



الخَفْضُ



اقْرَأْ وافهم التركيب الآتي !
Baca dan Pahami susunan berikut !

➤ الاسم المفرد: تَعَلَّمْتُ مَعَ الْعَالِمِ

➤ جَمْعُ التَّكْسِيرِ: تَعَلَّمْتُ مَعَ الْعُلَمَاءِ

➤ جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ: تَعَلَّمْتُ مَعَ الْعَالِمَاتِ

الكسرة

➤ الأسماء الخمسة:

➤ تَعَلَّمْتُ مَعَ أَبِيكَ-أَخِيكَ-حَمِيكَ-فِيكَ- ذِيئَالِ

➤ التثنية: تَعَلَّمْتُ مَعَ الْعَالِمَيْنِ

➤ الجمع: تَعَلَّمْتُ مَعَ الْعَالِمِينَ

الياء

➤ الاسم الذي لا ينصرف: تَعَلَّمْتُ مَعَ مَدَارِسَ

الفتحه

اجْرِ الْجَوَارِ الآتِي مَعَ صَدِيقِكَ !
Praktikkan percakapan berikut dengan temanmu !

يَا حَفِيظَةُ، كَمْ السَّاعَةُ تَذْهَبِينَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ صَبَاحًا

مَعَ مَنْ؟

مَعَ صَدِيقَتَيْنِ، حَلِيمَةٍ وَلَطِيفَةٍ

لِمَاذَا تَذْهَبِينَ مُبَكَّرًا جَدًّا؟

لَأَتُنَاقِشَ إِلَى التَّعَلُّمِ مَعَ الْمُعَلِّمِينَ

بَارَكَ اللَّهُ لَكُنَّ



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، يَا حَسَنَةُ



وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، يَا حَفِيظَةُ



الإعراب

التدريب ٣

ابحث وعين الكلمات المحفوظة من الجوار السابق
Carilah dan tentukan kalimat yang di khofadkan dari percakapan di atas

المثال: المدرسة = المدرسة = الاسم المفرد

المهم

- ❖ Isim Allazi La Yansharif = isim yang tidak boleh di harkati dengan tanwin.

مدارس - مفاهيم - مكة - حفدان

الجزم



اقرأ وافهم التركيب الآتي !

Baca dan Pahami susunan berikut !

➤ الفعل المضارع الصحيح الآخر
يَكْسُلُ = لَمْ يَكْسُلْ - تَكْسُلُ = لَمْ تَكْسُلْ

السكون

➤ الفعل المضارع المعتل الآخر
دَنَا - يَدْنُو = لَمْ يَدْنُ

➤ الأفعال الخمسة

لَمْ يَكْسُلَا - لَمْ تَكْسُلَا - لَمْ يَكْسُلُوا -
لَمْ تَكْسُلُوا - لَمْ تَكْسُلِي

الحذف

الجزم

الإعراب



التَّدرِيبُ ٤

غَيِّرِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْمَجْرُومَةِ !
Ubahlah kata berikut menjadi kata yang di jazamkan !

الْكَلِمَاتُ	الصَّحِيحُ الْآخِرُ	المُعْتَلُ الْآخِرُ	الْحَذْفُ
يَكْتُبُ	لَمْ يَكْتُبْ	-	-
يَدْعُو			
تَقْرَأُونَ			
تَقْفَهُمْ			
يَدْرُسَانِ			
يَقْتَرِي			

المُرْمُ

- ❖ Fi'il Mu'tal Akhir = kata kerja yang di akhiri oleh huruf *'illat* (الألف - الواو - الياء)

يَدْعُو - يَدْنُو - يَقْتَرِي



الإعراب

اجْرِ الْجَوَارِ الْأَيَّ مَعَ صَدِيقِكَ !
Praktikkan percakapan berikut dengan temanmu !



وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، يَا أَسْتَاذَتِي



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، يَا ابْنَتِي

: يَا ابْنَتِي، طَلِبُ الْعِلْمِ قَرِيبُهُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ
: لِمَاذَا كَذَلِكَ يَا أَسْتَاذَةٌ ؟
: لِإِنَّ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى "... يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
دَرَجَاتٍ ..." (سورة المجادلة: 11)
: فَلِذَلِكَ، مَاذَا سَنَفْعَلُ يَا أَسْتَاذَةٌ ؟
: اقْرَأْ وَاكْتُبْ وَلَا تُدْنِ الْكِسْلَانَ وَلَمْ يَنْجِخِ الْكُسَالَى
: شُكْرًا كَثِيرًا أَسْتَاذَتِي ...

عَيْنُ إِعْرَابِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ مِنَ الْجَوَارِ السَّابِقِ
Tentukan i'rab kalimat yang bergari bawah dari percakapan di atas

المِثَالُ : طَلِبُ = الرَّفْعُ = الضَّمَّةُ = الاسمُ الْمُفْرَدُ

المُهِمُّ

- ❖ I'rab berdasarkan penggunaannya terbagi dua:
 1. I'rab untuk Isim = Rafa', Nashab, Khofad
 2. I'rab untuk Fi'il = Rafa', Nashab, Jazm
- ❖ I'rab berdasarkan alat untuk mengi'rabkan:
 1. I'rab dengan harkat = Isim mufrad, jama' taksir, jama' muannats yang salim, Fi'il mudhari'
 2. I'rab dengan huruf = Tatsniyah, Jama' Muzakar yang salim, Isim yang lima, dan Fi'il yang lima.

الإِعْرَابُ



١٤

الأفعال

TUJUAN PEMBELAJARAN:



1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
2. Santri mampu mengategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
4. Santri mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
5. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.



الميم

العَوَامِلُ النَّوَاصِبُ عَشْرَةٌ: أَنْ-لَنْ-إِذَنْ-كَيْ-لَمْ-كَيْ-لَمْ-الْجُحُودِ-
حَتَّى-الْجَوَابُ بِالْفَاءِ وَالْوَاوِ وَأَوْ

(Nyanyikan dengan irama lagu Ya Badratim)

العَوَامِلُ الْجَوَارِزُ ثَمَانِيَّةٌ عَشْرٌ: لَمْ-لَمَّا-أَلَمْ-أَلَمَّا-لَمْ-الْأَمْرِ-
الدُّعَاءُ-لَا فِي النَّهْيِ-الدُّعَاءُ-إِنْ-مَا-مَنْ-مَنْهَا-إِذَا-أَيُّ-مَتَى-أَيَّانَ-
أَيْنَ-أَتَى-حَيْثُمَا-كَيْفُمَا-إِذَا فِي الشَّعْرِ خَاصَّةً

(Nyanyikan dengan irama lagu Sakitnya tuh di Sini)

إِقْرَأِ النَّصَّ الْآتِي أَمَامَ الْفَصْلِ

Bacalah teks berikut di depan kelas !

الصَّبْرُ

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيْعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (سورة هود: 115). أَمَرَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ
وَمُسْلِمَةٍ لِيَصْبِرَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكَذَلِكَ لِلتَّلَامِيذِ، لَا بُدَّ لَهُمْ أَنْ يَصْبِرُوا عِنْدَ طَلَبِ
الْعِلْمِ وَلَوْ لَيْسَ لَهُمُ النُّفُودُ الْكَثِيرُ مَثَلًا أَوْ الْمَدْرَسَةُ الْبَعِيدَةُ مِنْ بَيْتِهِمْ، اصْبِرُوا
وَاجْهَدُوا حَتَّى يَتَحَقَّقَ اللَّهُ كُلُّ الْأَمَلِ.

عَيْنِ الْأَفْعَالِ مِنَ النَّصِّ السَّابِقِ!
Tentukanlah fi'il dari teks di atas!

التَّذْرِيْبُ ١

الأَفْعَالُ

التَّدرِيبُ ٢

غَيِّرِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

Ubahlah kalimat berikut seperti contoh!

المِثَالُ: أَمَرَ + اللَّهُ + صَبَرَ + فِي طَلَبِ الْعِلْمِ
 = يَا حَسَنُ، أَمَرَ اللَّهُ أَنْ تَصْبِرَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ

١. طَلَبَ + اللَّهُ + جَهَدَ + فِي طَلَبِ الْعِلْمِ
٢. مَنَعَ + الْمُعَلِّمُ + كَسَلَ + فِي طَلَبِ الْعِلْمِ
٣. أَمَرَ + الْعَالِمُ + شَكَرَ + عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
٤. طَلَبَ + الْأُسْتَاذُ + حَسَنَ + عَلَى النَّاسِ
٥. أَمَرَ + الْمُعَلِّمُ + حَفِظَ + الدَّرْسَ

مَرْفُوعَاتُ

الْأَسْمَاءِ

TUJUAN PEMBELAJARAN:



1. Santri mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
2. Santri mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
3. Santri mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
4. Santri mampu menyempurnakan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
5. Santri mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.
6. Santri mampu mengaplikasikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang tema.

مَرْفُوعَاتُ الْأَسْمَاءِ

اقرأ وافهم التركيب الآتي !

Baca dan Pahami susunan berikut !

Marfu'atul Asma' adalah isim-isim yang berada dalam kondisi rafa', baik dhommah, waw, alif, atau nun.

الفاعل: المثال: نصَرَ لَطِيفٌ صَدِيقَهُ

نائبُ الفاعل: المثال: نُصِرَ حَلِيمٌ

المبتدأ والخبر: المثال: لَطِيفٌ تَلْمِذٌ

اسمُ كانَ وأخواتها: المثال: كَانَ التَّعْلِيمُ عِبَادَةً

خبرُ إنَّ وأخواتها: المثال: إِنَّ التَّعْلِيمَ عِبَادَةٌ

التابع للمرفوع

- النعت: المثال: لَطِيفٌ تَلْمِذٌ مُجْتَهِدٌ
- العطف: المثال: تَعَلَّمَ لَطِيفٌ وَحَلِيمٌ
- التوكيد: المثال: تَعَلَّمَ حَلِيمٌ نَفْسُهُ
- البدل: المثال: يَقْرَأُ لَطِيفٌ الْكِتَابَ نِصْفَهُ

مَرْفُوعَاتُ
الْأَسْمَاءِ

مَرْفُوعَاتُ الْأَسْمَاءِ



الْفَاعِلُ

اقرأ وافهم التركيب الآتي !
Baca dan Pahami susunan berikut !

Fa'il (Subjek/Pelaku) adalah isim yang dirafa'kan dan terletak setelah fi'il (kata kerja)

الْفَاعِلُ هُوَ الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ الْمَذْكُورُ قَبْلَهُ فِعْلُهُ

المِثَالُ: يَحْسُنُ لَطِيفٌ

الْفَاعِلُ

الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ

المِثَالُ: حَسَنٌ لَطِيفٌ

الْفَاعِلُ

الْفِعْلُ الْمَاضِي

المِثَالُ: أَوْلَيْكَ سَيُوحَفُّهُمْ اللَّهُ

الْفَاعِلُ

الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ

الْفَاعِلُ

المُضْمَرُ
Fa'il berupa kata ganti
حَسُنْتُ

الظَّاهِرُ
Fa'il disebutkan
حَسَنٌ لَطِيفٌ



الْفَاعِلُ

مِثَالُ الْفَاعِلِ الظَّاهِرِ

فِعْلٌ مُضَارِعٌ	فِعْلٌ مَاضٍ	
يَحْسُنُ لَطِيفٌ / لَطِيفَانِ / اللَّطِيفُونَ	حَسَنَ لَطِيفٌ / لَطِيفَانِ / لَطِيفُونَ	مُذَكَّرٌ
تَحْسُنُ لَطِيفَةٌ / لَطِيفَتَانِ / لَطِيفَاتٌ	حَسَنَتْ لَطِيفَةٌ / لَطِيفَتَانِ / لَطِيفَاتٌ	مُؤَنَّثٌ

مِثَالُ الْفَاعِلِ الْمُضْمَرِ

خَيْرْتُ (أنا) - خَيْرْنَا (نحن) - خَيْرْتَ (أنت) - خَيْرْتِ (أنت) - خَيْرْتُمَا (أنتما) -
خَيْرْتُمْ (أنتم) - خَيْرْتُنَّ (أنتن) - خَيْرَ (هو) - خَيْرَتْ (هي) - خَيْرَا (هما) -
خَيْرُوا (هم) - خَيْرْنَ (هن)

اجْرِ الْجَوَارِ الْآتِيَّ مَعَ صَدِيقِكَ !

Praktikkan percakapan berikut dengan temanmu !

وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، يَا حَسَنُ



السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، يَا لَطِيفُ

: يَا لَطِيفُ، هَلْ سَمِعْتَ عَنْ حَمِيدٍ ؟

: لَا، أَنَا لَمْ أَسْمَعْ عَنْهُ، لِمَذَا أَخِي ؟

: حَسَنَ حَمِيدٌ عَلَى جَدَّةٍ فِي الشَّارِعِ.

: مَاذَا يَفْعَلُ ؟

: سَاعَدَهَا حَمِيدٌ لَتَمُرَّ الشَّارِعَ وَأَرْشَدَهَا حَمِيدٌ لِيَرْجِعَ إِلَى بَيْتِهَا

: سُبْحَانَ اللَّهِ، حَمِيدٌ أَحْسَنُ النَّاسِ



الْفَاعِلُ

غَيِّرِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ بِكَلِمَاتٍ آتِيَةٍ وَاجْرِ مَعَ صَدِيقِكَ !

Ubahlah kata yang bergaris bawah dengan kata berikut, lalu cobakan dengan temanmu!

لَطِيفٌ/لَطِيفَةٌ - (حَسَنٌ/حَسَنَةٌ) - (حَمِيدٌ/حَمِيدَةٌ) - (عَنُودٌ/عَنُودَةٌ) -
(أَخِي/أُخْتِي) - (حَسَنٌ/حَسَنَتْ) - (يَفْعَلُ/تَفْعَلُ) - (سَاعَدَ/سَاعَدَتْ)

التَّدرِيبُ ١

عَيِّنِ الْفِعْلَ وَالْفَاعِلَ مِنَ الْجَوَارِ السَّابِقِ!

Tentukanlah fi'il dan fa'il dari percakapan di atas

اخْتَرِ الْفَاعِلَ الْمُنَاسِبَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ، كَمَا فِي الْمَثَالِ

Pilih Fa'il yang sesuai dari pilihan yang ada, seperti yang dicontohkan!

التَّدرِيبُ ٢

الْمَثَالُ: سَاعَدْتُ أُمِّي (حَلِيمَةٌ - حَلِيمَةٌ - حَلِيمَةٌ)

١. أَعَانَ الْجَدُّ (الْمُؤْمِنُونَ - الْمُؤْمِنُونَ - الْمُؤْمِنُونَ)
٢. تُعِينُ أَخِي (لَطِيفَةٌ - لَطِيفَةٌ - لَطِيفَةٌ)
٣. يُسَاعِدُ الْجَدَّةُ (أَخَاكَ - أَخِيكَ - أَخُوكَ)
٤. نَصَرَتْ الْمُدْرِسَةُ (الطَّالِبَاتُ - الطَّالِبَاتُ - الطَّالِبَاتُ)
٥. يَنْصُرُ صَدِيقُهُ (خَالِدٌ - خَالِدًا - خَالِدِي)



الْفَاعِلُ

التَدْرِيبُ ٣

بَادِلِ السُّؤَالَ وَالْجَوَابَ مَعَ صَدِيقِكَ كَمَا فِي الْمَثَالِ

Praktikkan tanya jawab berikut dengan temanmu!

المَثَالُ: حَمِيْدٌ + سَاعَدَ = مَاذَا يَفْعَلُ حَمِيْدٌ فِي الْبَيْتِ؟ سَاعَدَ حَمِيْدٌ أُمَّهُ

المَثَالُ: حَمِيْدَةٌ + سَاعَدَتْ = مَاذَا تَفْعَلُ حَمِيْدَةٌ فِي الْبَيْتِ؟ سَاعَدَتْ حَمِيْدَةٌ أُمَّهَا

١. خَالِدٌ + تَخَلَّفَ

٤. لَطِيفَةٌ + حَفَظَتْ

٢. خَلِيْمَةٌ + طَبَخَتْ

٥. مُفِيْدٌ + غَسَلَ

٣. عَلِيٌّ + دَرَسَ

نَائِبُ الْفَاعِلِ



اقْرَأْ وَافْقِهِمُ التَّوَكُّبَ الْآتِي !

Baca dan Pahami susunan berikut !

Naib Fa'il (Pengganti Fa'il) adalah Isim yang dirafakkan dan tidak disebutkan fa'il sebelumnya.

نَائِبُ الْفَاعِلِ هُوَ الْإِسْمُ الْمَرْفُوعُ الَّذِي لَمْ يُذَكَّرْ مَعَهُ فَاعِلُهُ



نَائِبُ الْفَاعِلِ

نَائِبُ الْفَاعِلِ الظَّاهِرُ Naib Fa'il disebutkan المِثَالُ: نُظِفَ الْبَيْتُ
 المُضْمَرُ Naib Fa'il berupa kata ganti المِثَالُ: نُظِفْتُ

أَجِرِ الْجَوَارِ الْأَيَّ مَعَ صَدِيقِكَ !
 Praktikkan percakapan berikut dengan temanmu !

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، يَا حَلِيمَةُ
 وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ، يَا عَزِيزَةُ

: أَنْظِرِي يَا صَدِيقَتِي، قَدْ نُظِفَ فِصْلُنَا
 : مَا شَاءَ اللَّهُ، فَصَلْنَا نُظِفُ جَدًّا
 : وَحَفِظْتُ نِظَافَهُ الْفَصْلِ كُلِّ يَوْمٍ
 : مَنْ نُظِفَ فِصْلُنَا ؟
 : مَا عَرَفْتُ بِالضَّبِطِ، الْمُفَكِّنُ حَارِسُ الْمَنْرَسَةِ
 : بَارَكَ اللَّهُ لَهُ، أَنَا حِبُّ النُّظَافَةِ، كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ
 وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ. (سورة البقرة: 222)
 : وَأَنَا مُوَافِقٌ مَعَكَ

عَيْنُ الْفِعْلِ وَنَائِبُ الْفَاعِلِ مِنَ الْجَوَارِ السَّابِقِ!
 Tentukanlah fi'il dan naib fa'il dari percakapan di atas!

التَّدْرِيبُ ١

نَائِبُ الْفَاعِلِ

٢٦

التَّدرِيبُ ٢

غَيِّرِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

Ubahlan kalimat berikut seperti contoh!

المِثَالُ: نَظَّفَ مُحَمَّدٌ الْحُجْرَةَ = نُظِّفْتُ الْحُجْرَةَ

المِثَالُ: يُنَظِّفُ مُحَمَّدٌ الْحُجْرَةَ = تُنَظِّفُ الْحُجْرَةَ

١. غَسَلْتُ حَمِيْدَةَ الْمَلَابِسِ
٢. رَتَّبَ حَلِيْمٌ الْكُتُبَ
٣. تُنَظِّمُ حَفِيْظَةُ أَثَاثَ الْبَيْتِ
٤. يَكْتُسُ خَالِدٌ الْبُسْتَانَ
٥. حَفِظَ مُحَمَّدٌ نَظَافَةَ ثَوْبِهِ

التَّدرِيبُ ٣

ضَعِ عِلَامَةَ (v) بِجَانِبِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيْحَةِ وَعِلَامَةَ (x) بِجَانِبِ الْخَطِئِ

Berikan tanda (V) untuk kalimat yang benar dan tanda (X) untuk kalimat yang salah!

١. يُمَسِّحُ بِأَلَاطِ الْفَصْلِ (.....)
٢. تُنَظِّفُ حَلِيْمَةُ النَّافِذَةَ (.....)
٣. غُسِلَ الصَّخْنُ (.....)
٤. رَتَّبْتُ الْمَكَاتِبَ وَالْكَرَامِي (.....)
٥. مُسِيحَ السَّبُّورَةَ (.....)



نَائِبُ الْمَاعِلِ



المُثَمِّم



- ❖ Naib Fa'il = kalimat pasif yang diawali oleh awalan di-.
- ❖ Na'ib Fa'il merupakan maf'ul bih (objek) yang menempati tempat Fa'il (subjek).
- ❖ Antara fi'il dan naib fa'il juga harus sesuai dari aspek muzakar dan muannatsnya.
- ❖ Cara menjadikan fi'il untuk naib fa'il
 - Buang Fa'il nya
 - Letakkan maf'ul pada tempat fa'il
 - Ubah harkat fi'il sesuai dengan ketentuan fi'il untuk naib fa'il

نُظِفَ أَحْمَدُ الْبَيْتِ = نُظِفَ الْبَيْتِ = نُظِفَ الْبَيْتِ

= نُظِفَ الْبَيْتِ



PUSAT PERPUSTAKAAN

تَأْيِيبُ الْفَاعِلِ





المفردات

الاسماء

Taman	: بُسْتَانٌ	Ayah	: أَبٌ
Tepatnya	: بِالضَّبْطِ	Anak LK	: ابْنٌ
Pahlawan	: بَطَلٌ	Anak PR	: ابْنَةٌ
Sapi	: بَقَرَةٌ	Perabot	: أَثَاثٌ
Negeri	: بِلَادٌ	Upah/ Gaji	: أَجْرَةٌ
Lantai	: بِلَاطٌ	Saudara LK	: أَخٌ
Rumah	: بَيْتٌ	Saudara PR	: أُخْتُ
Pedagang	: تَاجِرٌ	Yang Lain	: آخَرٌ
Santri LK	: تَلْمِيزٌ	Kantor	: إِدَارَةٌ
Santri PR	: تَلْمِيزَةٌ	Seminggu	: أُسْبُوعٌ
Cerewet	: ثَرَاتٌ	Guru LK	: أُسْتَاذٌ
Buah	: ثَمَرٌ	Guru PR	: أُسْتَاذَةٌ
Pahala	: ثَوَابٌ	Ibu	: أُمٌّ
		Cita-Cita	: أَمَلٌ
		Pelit	: بَخِيلٌ



Percakapan	: جَوَازٌ
Hewan	: حَيَوَانٌ
Orang yang rugi	: خَاسِرٌ
Roti	: خُبْزٌ
Garis	: خَطٌّ
Panti Asuhan	: دَارُ الْإِيْتَامِ
Ayam	: دَجَاجَةٌ
Emas	: ذَهَبٌ
Beras/ Nasi	: زُرٌّ
Menyukai	: رَغِبْتُ فِي
Novel	: رَوَايَةٌ
Tenang	: سَاكِنٌ
Jam	: سَاعَةٌ
Papan Tulis	: سَبُّورَةٌ
Sahur	: سَحَرٌ
Dermawan	: سَخِيٌّ
Cepat	: سُرْعَةٌ
Bahagia	: سُرُورٌ
Pasar	: سُوقٌ
Mall	: سُوقٌ الْمَرْكَزِي

Gunung	: جَبَلٌ
Sangat	: جَدًّا
Kakek	: جَدٌّ
Nenek	: جَدَّةٌ
Baru	: جَدِيدٌ
Menarik	: جَذَابٌ
Koran	: جَرِيدَةٌ
Lonceng	: جَرَسٌ
Bagus	: جَمِيلٌ
Tentara	: جُنْدٌ
HP	: جَوَّالٌ
Baik	: جَيِّدٌ
Tentara	: جَيْشٌ
Penjaga	: حَارِسٌ
Hakim	: حَاكِمٌ
Kamar	: حُجْرَةٌ
Sepatu	: حِذَاءٌ
Tas	: حَقِيْبَةٌ
Saudara LK Ibu	: خَمٌّ
Saudara PR Ibu	: خَمَّةٌ



Tua	:	عَجُوزٌ
Paman	:	عَمٌّ
Bibi	:	عَمَّةٌ
Tanda	:	عَلَامَةٌ
Mendalam	:	عَوِيقٌ
Mahal	:	عَالِيٌّ
Mahal	:	عَنِيٌّ
Saja	:	فَحْسَبٌ
Kewajiban	:	فَرِيضَةٌ
Kelas	:	فَصْلٌ
Keutamaan	:	فَضِيلَةٌ
Saja	:	فَقِطٌ
Ide	:	فِكْرَةٌ
Petani	:	فَلَّاحٌ
Pembaca	:	قَارِئٌ
Galau	:	قَالِقٌ
Jelek	:	قَبِيحٌ
Terdahulu	:	قَدِيمٌ
Cerita	:	قِصَّةٌ
Pena	:	قَلَمٌ

Jalan	:	شَارِعٌ
Pemuda	:	شَبَابٌ
Pemberani	:	شَجَاعٌ
Seseorang	:	شَخْصٌ
Polisi	:	شُرْطِيٌّ
Teh	:	شَايٌ
Jujur	:	صَادِقٌ
Pagi	:	صَبَاحٌ
Piring	:	صَحْنٌ
Teman	:	صَدِيقٌ
Kecil	:	صَغِيرٌ
Suara	:	صَوْتٌ
Gambar	:	صُورَةٌ
Kokok ayam	:	صِيَاخُ الدَّيْكَ
Makanan	:	طَعَامٌ
Terbit	:	طُلُوعٌ
Burung	:	طَيْرٌ
Sisi/ Pinggir	:	طَرَفٌ
Prasangka	:	ظَنٌّ
Alat/ Pekerja	:	عَامِلٌ





Masyarakat :	مُجْتَمَعٌ	Sedikit :	قَلِيلٌ
Majalah :	مَجَلَّةٌ	Kurung :	قَوْسَيْنِ
Sekolah :	مَدْرَسَةٌ	Kuat :	قَوِيٌّ
Sekali :	مَرَّةً	Penulis :	كَاتِبٌ
Kendaraan :	مَرْكَبَةٌ	Besar :	كَبِيرٌ
Menolong :	مُسَاعَدَةٌ	Banyak :	كَثِيرٌ
Sore :	مَسَاءٌ	Bohong :	كَذِبٌ
Di sandarkan :	مُسْتَنْدٌ	Sepak Bola :	كُرَّةُ الْقَدَمِ
Penggaris :	مِسْطَرَةٌ	Seharusnya :	لَا بُدَّ
Masalah :	مُسْكَلَةٌ	Tidak apa-apa :	لَا بَأْسَ
Terkenal :	مَشْهُورٌ	Pakaian :	لِبَاسٌ
Jalan Kaki :	مَشْيًا عَلَى الْأَقْدَامِ	Susu :	لَبَنٌ
Restoran :	مَطْعَمٌ	Daging :	لَحْمٌ
Guru :	مُعَلِّمٌ	Lezat :	لَذِيذٌ
Kantin :	مَقْصَفٌ	Malam :	لَيْلٌ
Perpustakaan :	مَكْتَبَةٌ	Pintar :	مَاهِرٌ
Lapangan :	مَلْعَبٌ	Pagi-pagi sekali :	مُبَكَّرٌ
Sepakat :	مُؤَافِقٌ	Langsung :	مُبَاشَرَةٌ
Ganti :	نَائِبٌ	Beragam :	مُتَنَوِّعَةٌ
Jendela :	نَافِذَةٌ	Sombong :	مُتَكَبِّرٌ



Mempersiapkan : اسْتَعَدَّ

Bangun : اسْتَيْقَظَ

Ikut Serta : اشْتَرَكَ

Membeli : اشْتَرَى

Merindu : اشْتَأَقَّ

Bekerja : اشْتَغَلَ

Menentramkan : اطمأنَّ

Menolong : أعانَ

Menakjubkan : أعجبَ

Memberikan : أعطى

Menutup : أغلقَ

Memberi faedah : أفادَ

Memalsukan : افترى

Membagi : انقسمَ

Memuliakan : أكرمَ

Makan : أكلَ

Memerintahkannya : أمرَ

Menunggu : انتظرَ

Melupakan : أنسى

Menyelesaikan : انتهى

Bermanfaat : نأفَعَهُ

Rajin : نشيطٌ

Nasehat : نصيحةٌ

Sandal : نعلٌ

Diri : نفسٌ

Siang : نهارٌ

Jelas : وضحٌ

Waktu : وقتٌ

Anak : ولدٌ

الأفعال

Datang : أتى

Mengikuti : اتبعَ

Bersungguh-sungguh : اجتهدَ

Mencoba : أجرى

Memilih : اختارَ

Mengambil : أخذَ

Berbeda : اختلفَ

Menunjukkan : أَرشَدَ





Kembali	: رَجَعَ
Mengendarai	: رَكَبَ
Bertambah	: زَادَ
Membantu	: سَاعَدَ
Bertanya	: سَأَلَ
Terdahulu	: سَبَقَ
Mengabaikan	: سَرَفَ
Tinggal	: سَكَنَ
Mendengar	: سَمِعَ
Minum	: شَرِبَ
Menjelaskan	: شَرَحَ
Merasakan	: شَعَرَ
Sulit	: صَعُبَ
Tertawa	: ضَحِكَ
Memasak	: طَبَخَ
Menuntut	: طَلَّبَ
Kembali	: عَادَ
Mengetahui	: عَرَفَ
Mengajarkan	: عَلَّمَ
Menentukan	: عَيَّنَ

Menjelaskan	: يَبَيِّنُ
Menghasilkan	: تَحْصِلُ
Memastikan	: تَحَقِّقُ
Duduk	: جَلَسَ
Membatasi	: حَدَّ
Terjadi	: حَدَثَ
Berhati-hati	: حَذَرَ
Sedih	: حَزِنَ
Baik	: حَسُنَ
Menjaga	: حَفِظَ
Berbeda	: خَالَفَ
Masuk	: دَخَلَ
Belajar	: دَرَسَ
Memanggil	: دَعَا
Malam	: دَنَى
Mengingat	: ذَكَرَ
Pergi	: ذَهَبَ
Melihat	: رَأَى
Merapikan	: رَتَّبَ
Berharap	: رَجَا



Sukses	:	نَجَحَ
Menolong	:	نَصَرَ
Memandang	:	نَظَرَ
Membersihkan	:	نَظَّفَ
Mengatur	:	نَظَّمَ
Bermanfaat	:	نَفَعَ
Membagi	:	وَزَعَ
Meletakkan	:	وَضَعَ
Menabung	:	وَفَرَ

الْحُرُوفُ

حُرُوفُ الْجَرِّ

Dari	:	مِنْ - عَنْ
Kepada	:	إِلَى
Terhadap	:	عَلَى
Di dalam	:	فِي
Terkadang	:	رُبَّ
Dengan	:	بِ
Seperti	:	كَ
Untuk	:	لِ

Mencuci	:	غَسَلَ
Mengubah	:	غَيَّرَ
Menyenangkan	:	فَرَحَ
Membedakan	:	فَرَّقَ
Memahami	:	فَهِمَ
Berkata	:	قَالَ
Menemui	:	قَابَلَ
Berdiri	:	قَامَ
Menentukan	:	قَدَّرَ
Membaca	:	قَرَأَ
Menulis	:	كَتَبَ
Malas	:	كَسَلَ
Berbicara	:	كَلَّمَ
Menyapu	:	كَسَسَ
Bermain	:	لَعِبَ
Mengucapkan	:	لَفَظَ
Melewati	:	مَرَّ
Mengelap	:	مَسَحَ
Melarang	:	مَنَعَ
Tidur	:	نَامَ





Seandainya : لَيْتَ

Semoga : لَعَلَّ

ظَنَنْتُ وَأَخَوَائِهَا

Aku menduga : ظَنَنْتُ

Aku menyangka : حَسِبْتُ

Aku mengira : خِلْتُ

Aku menganggap : زَعَمْتُ

Aku melihat : رَأَيْتُ

Aku mengetahui : عَلِمْتُ

Aku mendapati : وَجَدْتُ

Aku menjadikan : اِتَّخَذْتُ - جَعَلْتُ

Aku mendengar : سَمِعْتُ

حُرُوفُ الْعَطْفِ

Dan : وَ

Lalu : فَ

Kemudian : ثُمَّ

Atau : أَوْ - أَمْ

حُرُوفُ الْقَسَمِ

و-ب-ت : Demi

كَانَ وَأَخَوَائِهَا

Adalah : كَانَ

Menjadi di sore hari : أَمْسَى

Menjadi di pagi hari : أَصْبَحَ

Menjadi di waktu dhuha : أَضْحَى

Menjadi di siang hari : ظَلَّ

Menjadi di malam hari : بَاتَ

Menjadi : صَارَ

Tiada : لَيْسَ

Senantiasa : مَا زَالَ - مَا بَرَحَ

Senantiasa : مَا انْفَكَ - مَا فَتَى

Selama : مَا دَامَ

إِنَّ وَأَخَوَائِهَا

Sesungguhnya : إِنَّ - أَنْ

Tetapi : لَكِنْ

Seolah-olah : كَأَنَّ



Apa saja : مَا

Siapa saja : مَنْ

Bagaimanapun : مَهْمَا

Dimana saja : حَيْثُمَا

Kapan saja : مَتَى-أَيَّانَ

Kemana saja : أَيْنَ-أَيَّ

Bagaimana saja : كَيْفَمَا

Yang mana saja : أَيُّ

ظَرْفُ الزَّمَانِ

Hari ini : الْيَوْمَ

Malam : اللَّيْلَةَ

Pagi-pagi sekali : غُدُوَّةً-بُكْرَةً

Waktu sahur : سَحَرًا

Besok : غَدًا

Waktu isya : عَتَمَةً

Pagi : صَبَاحًا

Siang : نَهَارًا

Sore : مَسَاءً

Adakalanya : إِمَّا:

Tetapi/ Bahkan : بَلْ:

Bukan : لَا:

Akan tetapi : لَكِنْ:

Sehingga : حَتَّى:

حُرُوفُ النَّوَاصِبِ

Bahwa : أَنَّ

Tidak akan : لَنْ

Kalau begitu : إِذَنْ

Supaya/ Agar : كَيْ-لَمْ كَيْ

حُرُوفُ الْجَوَازِمِ

Tidak : لَمْ

Belum : لَمَّا

Apakah tidak : أَلَمْ

Apakah belum : أَلَمَّا

Hendaklah : لَامُ الْأَمْرِ

Jangan : لَا فِي النَّهْيِ

Jika : إِنْ-إِذَا:





Selamanya : أَبَدًا

Baru-baru ini : أَمَدًا

Ketika : حِينًا

ظُرُوفُ الْمَكَانِ

Di depan : أَمَامَ

Di belakang : خَلْفَ-وَرَاءَ

Di hadapan : قُدَّامَ-إِزَاءَ

Di atas : فَوْقَ

Di bawah : تَحْتَ

Di sisi : عِنْدَ

Beserta : مَعَ

Di balik : جِذَاءَ

Tempat bertemu : تِلْقَاءَ

Ke sini : هُنَا

Di sini : هُنَا

Di sana : هُنَاكَ



المراجع

القرآن الكريم

إبراهيم شمس الدين، مرجع الطلاب في قواعد النحو بيروت: دار الكتب العلمية، 1971

محمد بن داود الصنهاجي، متن الأجرومية سورابايا: فزبيت المفتاح، دون السنة

محمد بن صالح العثيمين، شرح الأجرومية بيروت: المكتبة العلمية، دون السنة

Ahmad, Asep Faqih, *Nahwu Al-Qur'an* PT Al-Ma'arif: ttp, 2006

Mashlihin, dkk, *Kamus Nahwu Pengurai Ma'na Huruf dan Tarkib* Lirboyo: Lirboyo Press, 2014

Mu'minin, Iman Saiful, *Kamus Ilmu Nahwu & Sharaf* Jakarta: Amzah, 2009

Munawwir, A.W, *Kamus Al Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap* Surabaya: Pustaka Progressif, 1997

-----, *Kamus Al Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap* Surabaya: Pustaka Progressif, 1997

Sholeh, *Pintar Memaham Al Jurjani* Kediri: Al Barkah, 2014

